

Elmundo

Nº 2244

MONTEVIDEO, MAYO 2 DE 1962

Mundo Uruguayo



¿ES
MARCELLO
MASTROIANN
EL
MISMO
DE SUS
ESCABROSAS
PELICULAS?

Pág. 8



CRISIS:
CLASE
MEDIA
SIN TECHO

Pág. 5

TAXIS CON DESTINO

Señor Director:

Los autos con taxímetro que transitan por las calles de nuestra ciudad, entiendo que son para el uso público y por tanto quienes los conducen, deben cumplir con las indicaciones de quienes solicitan sus servicios. Sin embargo, actúan con una autonomía tal y demostrando una falta de consideración para con los usuarios, que muchas veces resulta inadmisible. En efecto, a determinadas horas del día o de la noche, circulan con la bandera en alto, señal de que los coches permanecen a las órdenes de los pobladores, no obstante lo cual, antes de iniciar el viaje preguntan hacia qué dirección desea ir el pasajero. Si el destino conviene a sus intereses, realizan el viaje de lo contrario, cubren el reloj con una gorra y dicen que están fuera de servicio. Tal actitud, se repite con mucha frecuencia y por tratarse de un servicio público y que en muchas oportunidades resulta de fundamental importancia —casos de enfermedad, de viaje urgente, etcétera— es necesario que en el futuro se dicten normas y desde luego que se hagan cumplir para que tales irregularidades desaparezcan en beneficio de los usuarios. Muchas gracias por la publicación de esta carta, por la que se solicita una regularización imprescindible. Saluda a Ud. atentamente

M. C. Baustista

MENDICIDAD

Señor Director:

En las zonas más concurridas de nuestra ciudad, y sobre todo en la céntrica, es dable ver a gran número de personas de ambos sexos y de distinta edad, que dedican su tiempo a solicitar ayuda a los transeun-

tes. Algunas con defectos físicos, otras agobiadas por la ancianidad y otras en compañía de lactantes y niños de poca edad, harapientos, sucios y desnutridos. Ese triste espectáculo, mostrado en toda su intensidad resulta contraproducente para los intereses de las autoridades que trabajan en forma permanente en procura de mostrar al turista las bellezas y atractivos de la ciudad y desde luego para los intereses del país todo. Además de configurar situaciones que, desde el punto de vista estético, resultan criticables, está el problema principal que no es otro que el humano. No debe permitirse que personas en situaciones físicas como las descritas, soporten las más variadas modificaciones climáticas, exponiendo sus cuerpos al frío, a las lluvias, o a las elevadas temperaturas veraniegas, que lógicamente deben esquivarlas sumamente perjudiciales. En beneficio de quienes realizan tal función y del decoro de nuestras calles y paseos, deben adoptarse medidas que permitan finalizar con tales hechos.

Observador

FUTBOL CALLEJERO

Señor Director:

El progreso edilicio de nuestra ciudad y la permanente ampliación de la zona urbana, han hecho que vayan desapareciendo paulatinamente todos los terrenos baldíos, otrora magníficos escenarios para la práctica del fútbol, en los que tantos jugadores famosos iniciaran sus actividades. Hoy ante la absoluta carencia de tales "campitos", la juventud ha optado por realizar la práctica del popular deporte en las calles de la ciudad. El peligro, o mejor dicho los peligros que tal actitud provoca, son muchos y de gran entidad. En primer lugar, que los automo-

villistas, hoy imposibilitados de usar las bocinas de sus coches, deben realizar verdaderas hazañas para evitar atropellar a los jóvenes que distraídos por el juego, ignoran la presencia de los vehículos. Luego, el constante riesgo que representa para los vidrios de las casas vecinas, el ir y venir de la pelota y, finalmente, el inconveniente que existe para los transeúntes que en más de una oportunidad reciben golpes que ocasionan incidentes de tal naturaleza, que hasta se debe lamentar alguna muerte, como sucedió hace un tiempo en un poblado barrio de nuestra capital. Las autoridades policiales, responsables directas de tales irregularidades, deben actuar con mayor dedicación para eliminar radicalmente de nuestras calles, el tradicional juego de fútbol.

Atentamente

Un automovilista

RECOLECCION DE RESIDUOS

Señor Director:

¿Cuántas quejas habrá que publica y cuántas denuncias habrán de ser presentadas ante las autoridades municipales para que se solucione el viejo problema de la recolección de residuos en nuestra ciudad? Tal pregunta corresponde en virtud de que los vehículos municipales encargados de tal función transitan por nuestras calles al azar, es decir retirando los residuos de las casas por las que aún no lo han hecho los recolectores particulares. Pero como en algunas oportunidades éstos, que lógicamente no tienen obligación de hacerlo, no cumplen tal cometido, la consecuencia es que los residuos permanecen en los recipientes ubicados en las aceras, uno, dos o más días. Finalmente, cuando lloran los recolectores municipales y los vecinos les interrogan a los efectos de saber el motivo de su ausencia, se limitan a decir que los recolectores particulares les encontraron en forma accidental y les comunicaron que ya habían pasado por la referida calle. Es inaudito que tales hechos acontezcan. Las autoridades deben velar por la higiene y la salud del pueblo y poner coto a situaciones tan irregulares.

Vecinos Montevideanos



NUESTRA CARATULA

MARCELLO MASTROIANNI
TAL CUAL ES

Mundo Uruguayo

SEMANARIO ILUSTRADO
FUNDADO EN 1919

Editado por
MUNDO URUGUAYO
Soc. Editora (en formación)

Director:
Arq. ANTONIO D. SIFREDI

Administrador:
PABLO BODO

REDACCION:
PIEDRA ALTA 1720.
MONTEVIDEO.
TELEFONO: 420 35.

\$ 1.30 EN
TODO EL PAIS

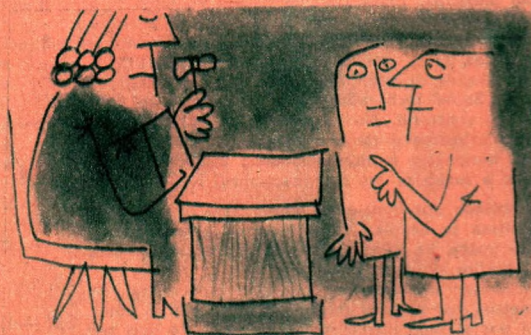
SUSCRIPCIONES ANUALES.
POR CORREO ORDINARIO:
URUGUAY \$ 55.00; AMERICA
Y ESPAÑA \$ 60.00; EUROPA
\$ 65.00 * TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION * NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS * IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.

AÑO XLIII Nº 2244

Montevideo, miércoles
2 de mayo de 1962

* CORREOS DEL URUGUAY *
Impresos de interés general *
Decreto del Poder Ejecutivo de
enero de 1951 * Permiso Nº 94 *

EL CUENTO DE LA SEMANA



José acusó de robo a uno de sus compañeros y no vaciló en denunciarlo ante la justicia. Durante la audiencia el juez le preguntó:

—¿Reconoce usted entre los objetos aquí exhibidos algo que pertenecía a usted?

José levanta un pañuelo.

—Este es mío... me lo robaron.

—¿Un pañuelo? ¿Le parece suficiente para acusar de robo a su amigo? .. Yo también tengo un pañuelo igual...

—Puede ser, señor Juez... Me robaron dos...

los
grandes
problemas
nacionales

sin el metro y sin plomada

* 1ª NOTA

por
DORBAL L.
PAOLILLO

El tiempo perdido, jamás se recupera.

Cada vez que el maestro de 4º grado escolar nos decía esto, nosotros, lógicamente, no le prestábamos mayor atención. Primero, porque éramos niños. Y tengo para mí, que los únicos seres integralmente, son los niños... Y segundo, porque a no ser el "primer tiempo" o el "tiempo complementario" de los partidos de fútbol, no sabíamos que el "tiempo" sirviera para algo más.

Luego, la vida nos fue dando otra noción de ese factor imponderable. Aprendimos a conocer el tiempo doloroso, reflejado en el ser querido que se nos va; el tiempo feliz y optimista de los quince años, el tiempo duro —a veces cruel, ora generoso— de la lucha a brazo partido por la vida.

Pero en este país y en estos momentos, estamos viviendo un período, que nos hace temer por la suerte de los niños de las próximas generaciones. Y estamos asistiendo además, a una pérdida de tiempo que, quizás nunca como ahora, reaviva en nosotros el recuerdo de aquel maestro del 4º grado escolar.



MARCELLO MASTROIANNI, "PARTENAIRE" DE BRIGITTE BARDOT EN "VIDA PRIVADA", NO NECESITA, POR CIERTO, QUE ESTA ULTIMA PELICULA LE AGREGUE NOTORIEDAD. ES UN ARTISTA Y UN HOMBRE CELEBERRIMO, CUYO EXPRESIVO ROSTRO Y DESENVOLTURA ESCENICA ADMIRAN LOS PUBLICOS DE TODO EL MUNDO



MARCELLO

¿es en su vida real el mismo
MARCELLO
que aparece en las películas?



LA VERDAD SOBRE EL ASTRO INDISCUTIDO

¿COMO es en su verdadero "yo" este Marcello Mastroianni que logra siempre una unidad perfecta con sus sujetos protagónicos? ¿Acaso puede darse, en el propio carácter, una rara simultaneidad de rectitud y desdoblamiento, de cinismo y ternura, de cálidas expresiones del sentimiento y de rígido autocontralor?

La respuesta es harto difícil, pero tal vez pueda obviarse. Nada más elocuente acerca de la realidad humana del extraordinario actor, que su propia vida relatada por él mismo. Marcello Mastroianni ha declarado "toda su verdad" a la periodista francesa Marlyse Schaeffer:

"SOÑAR ES MEJOR"...

— "¡Oh, las entrevistas!... ¿Por qué querer conocerme? Ensoñar a los personajes es, por cierto, mejor. La imaginación..."

No quiero decir que, sobre todo, me agrade soñar: parecería tonto. Pero, en realidad, el mismo "métier" lo induce a uno por las vías del ensueño.

Comediante... Es un juego. Se es

verdad es que uno no se muestra tal como es. Siempre se está en una posición oficial, ¿no es así? Le agradecería que me ayudase en este trance. Sobre todo, a no ser pretencioso; a no ser, precisamente, otro..."

(La periodista acota: "El habla sin parar, en francés, con pronunciado acento italiano. Sus manos también hablan").

"DEBO SER AUTENTICO"

— Las películas, los diarios, cuanto se dice y repite en todas partes, me hacen aparecer como un Don Juan. El público cree que "eso" debe ser verdad... Pues no. Representar una obra es un oficio. Pero no es algo menos serio decir: "yo la amo". Y, sin embargo, si no se posee cierta fantasía, no se puede ser actor...

Por ejemplo, en "La dolce vita" yo encarnaba a un tipo de índole despreciable. Y bien: yo prefiero que el público crea que soy eso mismo, un libertino. El público me ha demostrado adhesión y debo ser auténtico. Después de "La dolce vita", he filmado

petu y sinceridad. Pero da fin a sus referencias al propio "métier" para abordar resueltamente su plano íntimo.

"MI PADRE ERA CARPINTERO"...

— Antes, yo vivía en un pueblo pequeño. Mi padre era carpintero. Mi madre, una mujer buena y hacendosa. Mi situación era discreta; es decir, la posición de mi familia... Todo era sencillo. Mastroianni es mi verdadero nombre: lo he conservado para dar una alegría a mi padre: a alguien que no la ha tenido nunca. Después, del pequeño pueblo pasamos a Turín. Porque mi abuelo tenía diez hijos y mi padre, el mayor, obedeció cuando fue necesario ir a Turín. Fue la primera generación destinada a vivir en una ciudad. Entonces, lógicamente, mi padre comenzó a alimentar ambiciones a mi respecto...

Fui, pues, a la Universidad. En seguida integré una "troupe" de teatro amateur. Después de la guerra comencé a trabajar en "Aglion-Films", compañía inglesa distribuidora. Llevaba contabilidad. De noche, hacia teatro



como los niños. En el fondo, uno no se aprecia demasiado; se cansa de hablar; se quiere ser amado del público. En esto se es un poco burgués: ser amado... Pero, finalmente uno se divierte solo. Yo me divierto haciendo mis películas. Luego, llegáis los periodistas formulando preguntas... La

"El Be'l'Antonio", un personaje difícil, un hombre que no puede conocer más que amores platónicos. Y he logrado un gran suceso. He recibido innumerables cartas; he suscitado ternuras maternas... ¿Y entonces qué? ¿Cuál es mi personaje más real?

Mastroianni sigue hablando con im-

con el grupo estudiantil "C.U.T.I.". Ganaba, entre todo, 1.000 liras por día...

OPORTUNIDAD EN EL TEATRO

— Desde los diez u once años, quise hacer teatro. Fue así que llegué a la C.U.T.I. Una noche, alguien vino allí

para ver a Giulietta Masina (sí, ella integraba nuestra plana mayor) y reparó en mí. Me invitó a integrar un conjunto profesional; 2.500 liras, en 1948!

No lo pensé dos veces. Desde entonces sólo me dediqué al teatro, pudiendo afirmar que la buena "chance" no me abandonó un solo momento. "Un tranvía llamado Deseo", en el teatro Eliseo, fue mi gran oportunidad...

Luego, surgieron las ocasiones para hacer cine. En doce años de carrera, cuarenta y cinco films. En Italia se

nuos, los laboriosos, habían sido demasiado reiterados. Eran algo muy simple en su esencia; yo deseaba, ahora, entrar en la vida, la verdadera vida, con los seres que la integran en la totalidad de sus reacciones. Porque la gente no es jamás de una sola pieza y los sentimientos tienen mil variantes... En fin, con "La dolce vita" se me daba la oportunidad para representar la verdadera vida...

Pero, esto no me ha cambiado.

"NO TEMO RECOMENZAR..."

—He encontrado natural el éxito de "La dolce vita" y el mío propio. Es posible tener todo o nada. Es necesario no agigantar la dimensión de las cosas: hoy se puede tener mucho; mañana, tal vez, nada. Y eso no significa merma del talento sino cambio en el gusto del público... ¿Cuánto durará mi triunfo actual? No me preocupo demasiado por averiguarlo: no me da miedo volver a empezar... No hay que apresurarse mucho en alcanzar lo que se desea. El ensueño se pierde luego que se logra el objetivo...

Yo tengo la experiencia. He dicho a un agente inmobiliario de Roma: "Hálleme una villa —la más hermosa— lo más pronto posible". Tuve ocho días para soñar... Luego, el hallazgo: en plena vía Appia. Y poco después, una piscina, jardines; todo lo que puede hacer maravillosa una propiedad adyacente a la Puerta de San Sebastián. (Imaginad: las ruinas romanas!). Rápido; demasiado rápido. El día que entré a mi casa, me sentí triste. El juego había terminado...

"ENVEJECER: ALGO TERRIBLE"

—Me parece terrible envejecer. ¿Para qué he nacido entonces? Querría vivir siempre tal como soy ahora...

La cronista pregunta:

—¿Qué piensa usted de la adolescente de "La dolce vita"?

—No sé... Sentía ternura por ella. Tal vez podía indicarnos algo que no habíamos comprendido. Una criatura así complejiza... Habría que ser un ángel para estar a su lado; y eso no es posible...

Una pregunta más:

—¿Qué opina de Louis Malle, director de "Vida privada"?

—Lo admiro. Es el primero en realizar en Francia un film verdaderamente "moderno": "Los amantes". El primero en abordar el drama vigente de no saber qué viene después... El mundo entero desprendiéndose de las cosas verdaderas: sentimientos, familia, trabajo...

Hay un momento de silencio —anota Marlyse Schaeffer. El diálogo toma ahora un rumbo de confidencia asaz personal.

CASADO UNA SOLA VEZ...

—Estoy casado desde hace diez años. Sí, casado una sola vez. Mi mujer y yo nos hemos conocido haciendo teatro. Hemos representado juntos a Goldoni, en el Teatro de las Naciones de París. Hace cuatro años que ella dejó de actuar. ¡Es suficiente un ar-



tista en la familia! No hablamos del oficio; nos amamos, nos estimamos; nos soportamos bien... Ella me encuentra demasiado entusiasta e infantil. Es tranquila, seria, normal; me deja hablar. ¿Qué más puede exigirse?

El reportaje toca a su fin:

—¿Qué cualidad aprecia usted más?

—La cualidad más importante puede ser la paciencia. Lo que yo llamo paciencia es la idea de un objetivo a

MARCELLO

temía a los actores de teatro y apenas se les concedía papeles mínimos. Yo hice, desde el comienzo, roles de entidad en películas que reconozco vulgares. Italia, en reacción contra el neorealismo, no ha producido durante cinco años sino ese tipo de cine. El público gustaba de él. Yo debía adaptarme a ese gusto...

¿Acaso no es lo más importante amar lo que el público ama y siente?

INVITACION A VISCONTI

—Mi padre jamás me ha visto en el cine... Ha ido, sí, del brazo de mi madre, que le ha relatado cuanto ocurría en la pantalla. Pero no ha podido verme porque, inmediatamente después de mi primer film, tuvo la desgracia de perder la vista...

Marcello Mastroianni —dice su interlocutora— queda repentinamente serio. Súbitamente cambia de tema.

—No pude seguir por mucho tiempo con el cine de moda. Un día me puse a pensar en Luchino Visconti. (Todo lo que había hecho en teatro: "La muerte de un viajante", "El tío Vania", "La locandiera", mucho de Tennessee Williams, fue bajo su dirección). Fui a verlo. Le hablé de capitales familiares que deseaban colocarse en el cine (lo que no era cierto) y formulé la pregunta: ¿"¿Por qué no hacemos una película entre los dos?"

Visconti acepta. Elegimos tema: "Las noches blancas", Dostowieski...

Confieso que los capitales no existen, pero la idea, ya madura, atrae los consiguientes recursos. Con el prestigio de Visconti, de María Schell y, quizá, mío...

EL PRIMER ROL MODERNO

—Confieso que es necesario tener cierta angustia íntima, cierta incertidumbre, como acicates para el triunfo...

Filmé "La Paloma"; en seguida, "La dolce vita". Mi madre comenzó a tener miedo. Tanto dinero... Millones por un rol... Su prudencia la hacía temblar: "Marcello, es demasiado; 'ellos' te llevan demasiado lejos; ten cuidado..."

Cuando Fellini me propuso el papel de "La dolce vita", comprendí que, por fin, se me daba en el cine mi primer rol moderno. Los honestos, los inge-



lograr, quizá a largo plazo...

—¿No tiene usted en mérito a la belleza?

—Si una mujer es bella pero no tiene otra cualidad, ella no puede dar nada. La belleza toma; no da.

Así habla, vive, se confía Marcello Mastroianni. ¿Acaso no nos da suficientes elementos de juicio para conocerlo?...

M. P. F. S.

Junto a Sofia Loren, —premio Oscar del presente— en la película "La pícara molinera", que abrió a la artista el camino del éxito.

LTS-08

Yo adoro los colores de LEVER

dice
Diana
Dors



AMARILLO
AZUL
VERDE
ROSA
BLANCO

...LEVER en colores, como el clásico blanco, es adorable!... Además, por sus suaves aceites embellecedores, fina fragancia y aterciopelada espuma, Lever es como una crema de belleza.

9 DE CADA 10 ESTRELLAS DE CINE
USAN Y RECOMIENDAN JABON LEVER

por SERAFIN J. GARCIA



ORILLABA recién los veinticinco años cuando compró aquel retacito de campo pobre en la costa del Yermal, y empezó a desbravarlo a rigor de paciencia y sacrificios.

Viéndole acometer empresa tan descabellada y árdua, en su concepto, los vecinos del pago —estancieros casi todos— no escatimaban la ironía ni el sarcasmo burlón al comentarla.

—¡Si será cristiano zonzo este Urruzú! —decían entre mate y mate o entre flor y flor, durante las interminables truqueadas con que distraían sus ocios, por demás frecuentes. ¡Mire qué ocurrencia la suya! ¡Perder el tiempo y deslomarse trabajando una tierra ordinariaza, que sólo sirve pa la chilca y pa la espina'e cruz!...

—Y que pa peor hasta suele anegarse cuando el invierno es medio llovedor.

—Es que el hombre les quedrá plantar maíz a los capinchos, con eso engorrandan un poco.

¡Hay que embromarse, mismo! ¡Vasco y basta pa ser atravesao!...

Tales eran, palabra más o menos, las opiniones que suscitaba entre el vecindario la incomprensible conducta de Urruzú. Y no faltaba por cierto el comedido que, al encontrarse con el vas-

EN

co, se permitiera darle un consejito:

—Yo que usted, compañero, no gastaría pólvora en chimangos, como dice el refrán. Ese es un campo ruín que no se presta ni pa criar ovejas. Mejor será que lo torre y se dedique a otra cosa. ¡Pa qué matarse trabajando al fudo?

El vasco oía el consejo meneando la cabeza, con aire dubitativo, y luego respondía invariablemente:

—¡Quién sabe, amigo! ¡Quién sabe! ¡Tiempo al tiempo!

Y la luz del día siguiente lo volvía a encontrar curvado sobre aquella tierra áspera, arrancando de cuajo los prolíferos cardos, las filosas carquejas y las agresivas matas de espina de la cruz.

«»

Transcurrieron los días, las semanas, los meses. Poco a poco el rebeide malezal fue cediendo ante el esfuerzo continuado del hombre, que con la pala y el pico lo iba diezmando tenaz, de sol a sol.

Cuando la tierra estuvo limpia de yuyos y de arbustos, empezó a abrirla el arado en largos surcos parejos, iguales, favorecido por las copiosas lluvias que habían ido calándola días antes, hasta ablandarle el lomo virgen. Aun así, no resultaba fácil por cierto la tarea. Más de una reja se melló y desafiló hasta tornarse inservible, a consecuencia del choque con las duras raíces escapadas del pico, o con las piedras que aquí y allá ocultaba aquel subsuelo de apretada entraña, reacia al tajo del acero, al esfuerzo paciente de los bueyes y a la obstinada decisión de Urruzú.

Cuando los vecinos empezaron a ver negrear las amelgas de la chacra, pro-

lijamente aradas y rastrilladas ya, no pudieron menos que experimentar una especie de admirativo respeto hacia aquel mocetón emprendedor y fuerte, capaz de enfrentarse a la naturaleza y vencerla en lucha franca, imponiéndole su triunfal voluntad. Empero, seguían dudando del éxito de la empresa.

—¡Porfíao el mozo, como todo vasco! ¡Y guapo como él solo, no hay que negarlo! Pero yo no le arriendo las ganancias, compadre.

—Ni yo tampoco. ¿De qué vale despaletarse preparando esa tierra, que al fin de cuentas no le va a dar ni un choclo?

Estas nuevas demostraciones del escepticismo vecinal, como las anteriores, llegaron también a los oídos del vasco en forma de consejos amistosos. Y él, una vez más, les opuso su respuesta favorita:

—¡Quién sabe, amigo! ¡Quién sabe! ¡Tiempo al tiempo!

La palabra amigo era una de las que más le gustaban a Urruzú. Tal vez la preferida entre cuantas integraban su vocabulario sencillo, directo y franco. Y era por eso que no perdía ocasión de pronunciarla, aun cuando su interlocutor le fuera desconocido por completo.

«

grano, mientras sus airosos penachos platicaban alegres con el sol y el viento.

Desde más allá del alambrado tenso, las hirsutas malezas contemplaban con asombro la lozanía de aquellas plantas mansas, de apariencia tan frágil, y que sin embargo se erguían decididas, abriendo un verde oasis entre la gris aspereza del lugar.

«

Poco a poco el animoso vasco fue prosperando y ampliando su actividad. Al cultivo de la chacra siguió la cría de aves y de cerdos. Luego vino la compra de vacas para el rambo y la elaboración de quesos y manteca. Y por último la instalación de un gran apiario, que abasteció de miel a todo Treinta y Tres.

Cada mañana salía Urruzú rumbo al pueblo, con el carro desbordante de los más variados productos, que él mismo iba pregonando de calle en calle, de zaguán en zaguán, con gritos pintorescos y estentóreos. Por todas partes retumbaba su vozarrón potente, anunciándole al vecindario su ya familiar presencia, que caracterizaba una vestimenta invariable, así derramaran fuego los implacables soles de verano o cuajaran su vidrio las escarchas invernales sobre charcas y zanjas: bombacha gris

Esa admirable manera de pensar y de obrar fue, sin embargo, la que acarreado a la postre su desgracia.

«

Una tarde de domingo, en la pulpería del pago, entreteníase Urruzú jugando a las bochas con algunos vecinos —a falta de un frontón de pelota había hecho de aquel juego su diversión favorita— cuando se acercó a presenciar la partida Hermenegildo Sosa, a quien don José había prestado dinero tiempo atrás para que comprara una yunta de bueyes y un arado y comenzara la explotación de una chacra.

—¿Qué tal, amigo? ¿Cómo anda ese trabajo? —interrogóle afablemente el vasco luego del saludo de práctica.

—¿De qué trabajo me habla? —preguntó a su vez el otro en tono brusco, haciéndose el sorprendido.

—¿Cómo de qué trabajo? ¡Del de la chacra, pues!

—¿Y con qué vía trabajarla si no tengo plata para comprar arao?

Urruzú lo contempló atentamente, creyendo que bromeaba. Pero la seriedad hostil, casi agresiva de Sosa, resultaba por demás elocuente. Entonces don José insistió, sin poder ya disimular su asombro:

—¿Y la que me pidió la vez pasada,

amigo? ¿Acaso no fue pa éso?

—O se equivocó de deudor o miente. Yo a usted le pedí nada.

Al vasco se le subió toda la sangre al rostro. Por un momento se bamboleó su recio corpachón. Parecía un toro herido a punto de desplomarse. Y de pronto dio un saltó, se apoderó de una bocha, y la descargó con toda la fuerza de sus hercúleos brazos sobre el cráneo del otro.

Sosa se estrelló en el suelo y él seguía golpeando, engegucido. Fue preciso que cuatro hombres resueltos se lo llevaran a viva fuerza de allí.

«

De nada le valieron a Urruzú sus buenos antecedentes, su intachable conducta de vecino pacífico, trabajador y honesto. Había dado muerte a un hombre con ensañamiento y tenía que pagar esa deuda ante la sociedad, como había pagado siempre todas las que contraía.

Comprendiéndolo así, aceptó su suerte sin quejas ni protestas inútiles. Aunque allá en su fuero íntimo pensaría tal vez, y con razón, que Sosa no valía los seis años de cárcel con que tuvo que pagarla. Pero la ley es la ley y no puede hacer distinciones entre buenos y malos, entre honrados y pícaros. Por algo pintan ciega a la Justicia...

«

Un día, expiada ya su culpa, retornó el vasco al pago para enfrentarse a otra dura realidad, que no esperaba por cierto. Durante su forzada y larga ausencia las cosas habían rodado de

(Continúa en la pág. 59)

TERREZA

Un día verdeó nutrido y promisorio el maíz. Aquella tierra en la que nadie creyera, trabajada y abonada cuidadosamente, respondía con creces al esfuerzo y la esperanza del agricultor. Y hasta parecía orgullosa de su nuevo destino.

Estiráronse con rapidez las plantitas, ayudadas por las lluvias oportunas y los benéficos soles. Un macizo terraplén y una honda y larga zanja de desagüe las defendieron de las inundaciones. Un buen cerco de alambre de púas y el winchester certero de Urruzú pusieron a raya a los carpinchos que, aprovechando los repuntes del Yerbal, merodeaban en los silenciosos crepúsculos al amparo de las propicias sombras de la noche. Y alguna liebre que osaba también aproximarse a la chacra, solía pagar con la vida su temeridad.

Claro que todo aquello exigía un sacrificio constante. Largas horas escamoteadas al sueño y al descanso. Penosas rondas nocturnas que se prolongaban hasta las once o las doce. Y a la mañana siguiente había que estar de pie tempranito, aventajándolo al sol, como de costumbre, para que la jornada fuera rendidora. ¿Pero qué importaba sacrificarse con tal de que el maíz creciera y madurara a salvo de peligros? Ya habría, más tarde, tiempo de descansar.

“Principio quieren las cosas, amigo”, decía en su fuero interno el vasco, para darse ánimo. Y, demás está señalarlo, el “amigo” asentía con absoluta y profunda convicción. Y Urruzú, satisfecho, seguía trabajando sin atender las protestas de su rendido cuerpo.

Hasta que finalmente el maizal cuajó en espigas de parejo y apretado

ceñida a la cintura por ancha faja roja, camiseta de algodón a rayas horizontales, duros zuecos carreros, y la típica boina ligeramente inclinada sobre la oreja izquierda.

Con esa misma indumentaria se le veía también, ya de regreso, ordeñar las lecheras, o faenar algún cerdo, o escardillar la tierra, o carpir las plantitas para ayudarlas en su crecimiento.

«

Fueron pasando los años. Y la chacra de Urruzú se convirtió en una moderna granja, verdadero modelo entre los establecimientos de su género, de cuya instalación se hacían lenguas las gentes de la zona.

Casado ya, y con tres hijos, el vasco José —don José, como habían empezado a llamarle los vecinos— continuaba trabajando con los mismos bríos y el mismo ardor del principio, dirigiendo personalmente a sus peones y alternando con ellos en el desempeño de todas las faenas.

Hombre de noble corazón y franco trato, siempre dispuesto a servir a los demás, su generosidad llegó a hacerse proverbial en el pago. Cuando alguien recurría a él, pidiéndole ayuda para iniciar algún negocio, si en su concepto era persona honesta, lo habilitaba confiando en su palabra no más. Nunca exigía documentos de ninguna especie. Porque para él no había mejor garantía que la palabra de un hombre. Si lo era de verdad, habría de cumplirla siempre, por muchos sacrificios que ello le demandara. Así lo había hecho él toda su vida. Y así entendía que tenían que hacerlo los demás.



Así la vimos en su casa en enero de 1958.

ROSARIO

Hormaeche

** Esta revista bien puede decir que ha seguido la trayectoria artística de Rosario Hormaeche desde que apuntó en nuestros escenarios como un firme valor. En enero de 1958, se le hizo el primer reportaje; era en sus comienzos por el camino del éxito. Luego, dos años después, el cronista la vuelve a encontrar en Montevideo, al regreso de un viaje a Chile que le resultó consagratorio. Y ahora, transcurridos otros dos años, —pero esta vez en el propio Chile—, se le ha encontrado nuevamente, en instantes en que su calidad triunfa por todo lo alto.*

POR quinta vez consecutiva cae el telón del viejo teatro Victoria, en el centro de Santiago, sobre el último cuadro del ballet Aliotra, mientras el público que colma la sala sigue aplaudiendo a rabiar y las ovaciones atruenan al aire.

Es una noche de triunfo inolvidable.

Aparece el maestro Uthoff, coreógrafo y director, agradeciendo con una breve reverencia; aparecen bailarinas y bailarines y los aplausos se renuevan; aparece la pequeña y frágil equilibrista, encerrada en su malla de vivos colores, y la sala estalla en prolongada ovación. El público de pie aclama a la figurita, rutilante bajo la luz implacable de los reflectores, que con el rostro muy pálido agradece una y otra vez. Si tuviéramos la posibilidad de un "travelling" cinematográfico, veríamos en un primer plano brillar una lágrima de emocionada alegría en sus grandes ojos asombrados.

Favorita de los balletómanos chilenos, su agradecimiento es doble, por ser extranjera, hasta donde se puede ser extranjera en Chile, que es muy, pero muy poco. Su nacionalidad: uruguaya. Su nombre: Rosario Hormaeche.

CONQUISTO CHILE.

En 1959 viajó a la hospitalaria nación trasandina y en el 60 ya había conquistado Chile con su arte. 1961 fue un año de consagraciones y ratificación de méritos. El público santiaguino primero y el del resto del país después, la aclamó en Carmina Burana, la incomparable realización de Orff, que tanto éxito cosechara en Montevideo, interpretada por el mismo Ballet Nacional de Chile del que ahora forma parte nuestra compatriota.

¿Cuál es la clave de su triunfo? Ante todo sus dotes de gran bailarina. Pero Rosario es la misma que durante años formó en los cuadros del cuerpo de baile del SODRE sin llegar a consagrarse. Nadie es profeta en su tierra, dice un manido refrán y algo de eso debe haber, pero tal vez el secreto resida más que nada en que recién ahora, en el género neo-clásico que practica el ballet chileno, la bailarina uruguaya encuentra el marco adecuado de su expresión artística. Ella mismo nos lo di-

ce: "Uthoff ha creado un nuevo estilo, absolutamente personal, y en él me siento en mi verdadero elemento".

La historia de la danza está colmada de ejemplos de grandes "danseuses" que se han encontrado a sí mismas bajo la dirección de un nuevo coreógrafo o al abrazar una nueva escuela. Lo cierto es que, en la actualidad, Rosario Hormaeche es una de las figuras más populares y queridas del público chileno y que no ha conquistado ese privilegio por azar, sino bailando.

ROMANCE RELAMPAGO

En 1956, cuando la brillante temporada de la compañía trasandina en el Estudio Auditorio —"Carmina", "La Mesa Verde", "La Gran Ciudad", etc.— un bailarín alemán del conjunto: Herniz Poll, conoció a Rosario, con la que simpatizó vivamente. Amistad, amor, matrimonio... Recién casada, en 1959, Rosario abandona el cuerpo de baile del SODRE, se traslada a Santiago e ingresa en el ballet universitario (el Ballet Nacional). El maestro Uthoff encuentra en ella una artista dúctil y expresiva y le confía responsabilidades cada vez mayores. La bailarina uruguaya no defrauda la confianza que depositó en ella el director del conjunto. El público, por su parte, se dejó ganar por el arte y la simpatía de nuestra compatriota. Hoy se abren ante ella brillantes perspectivas y sus planes de futuro comprenden actuaciones en próximos festivales internacionales y en capitales de Europa y América.

UNIDA AL URUGUAY

Visitó a Rosario en su confortable apartamento, al pie del cerro Santa Lucía, en el mismo centro de Santiago. Es un ambiente de cálido recogimiento, artísticamente decorado, sin vanas ostentaciones, ideal para escuchar buena música y hablar pausadamente de danza, de teatro, de literatura. Rosario se siente atraída por el teatro, pero la tiranía del tiempo no le permite dedicarse a él. "Me encantaría —afirma— encarnar una heroína de Shakespeare". Su hobby es el tejido. Su espíritu apacible le permite conciliar el apasionamiento por la música de Wagner con el gusto por la cocina —otro arte, según

LA URUGUAYA QUE CONQUISTO CHILE

los chinos— aunque los largos ensayos exigidos por Uthoff no le dejan tiempo necesario ni para lo uno ni para lo otro.

"Me gustaría volver a bailar ante público uruguayo —salta repentinamente— para que apreciaran allí mis progresos". Cinco años de ausencia no han bastado para que Rosario nos olvide. Al contrario: se siente ligada más que nunca a su tierra natal, pero ese vínculo no le impide amar a su patria de adopción donde tiene su hogar, donde ha sabido conquistar cariños y amistades; donde un público sensible la quiere y admira. Ese cariño y esa admiración son retribuidos generosamente por Rosario. "Di que estoy encantada aquí; que siento un entrañable cariño por Chile..." y agrega: "Admiro profundamente al maestro Uthoff. Creo que es un gran renovador de la danza; un auténtico creador. A él le debe mucho el ballet en Chile y yo, particularmente, le debo haber encontrado —pienso que definitivamente— el cauce natural para mi desarrollo artístico". Y le debe también, pienso yo, el haber conocido a su amado Herniz...

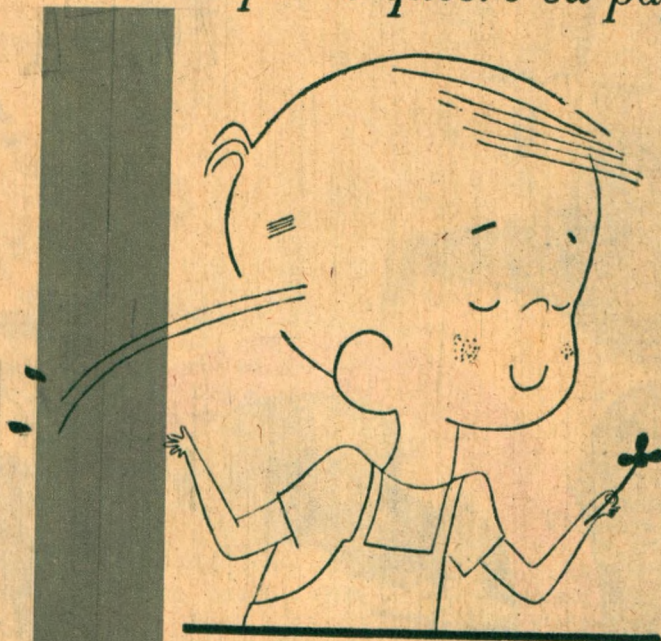
por
WANDA

Toda la expresividad de nuestra compatriota reflejada en esta fotografía tomada en su camarín, momentos antes de salir a escena, en el teatro Victoria, de la capital chilena.



"Desde Chile, para los compatriotas lectores de MUNDO URUGUAYO —Rosario Hormaeche" escribió sobre su retrato la talentosa bailarina uruguaya cuando la visité en Santiago.

CLARO... *que lo quiere su papá*



Por eso trabaja tanto...
para que nada le falte ahora.
Y por eso contrató una Póliza
en el Banco de Seguros...
para que nada le falte en el futuro.

La Póliza de Vida del Banco de Seguros, es el único medio seguro y eficaz para dar protección a la familia.

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SUCURSALES Y AGENCIAS EN TODO EL PAIS



CRISIS

¿CUAL ES LA VERDADERA CAUSA DE QUE GRACE KELLY RETORNE AL CINE?



Su triunfo artístico: el Oscar por su film "Une fille de la province", en 1955. Un año después abandonó el cine, convertida en soberana del diminuto principado, sobre el cual se extienden hoy oscuras sombras.

EL principado de Mónaco, alegre mundo de apenas 150 hectáreas que se extiende entre un soberbio Casino y un palacio "defendido" por una docena de soldados con plumas, ha sido tocado por la mala varita de la crisis contemporánea. Es evidente que ya no hay en el planeta nada demasiado chico. Las tormentas se suceden por todos lados y la tradicional amplia sonrisa de uno de los llamados "cuatro pequeños" del mundo, tiende a transformarse en una triste mueca.

¿QUE HA PASADO?

La princesa Grace Kelly ha resuelto retornar a la actividad cinematográfica. El comunicado de la Corte monegasca fue escueto. Se limitó a anunciar la decisión.

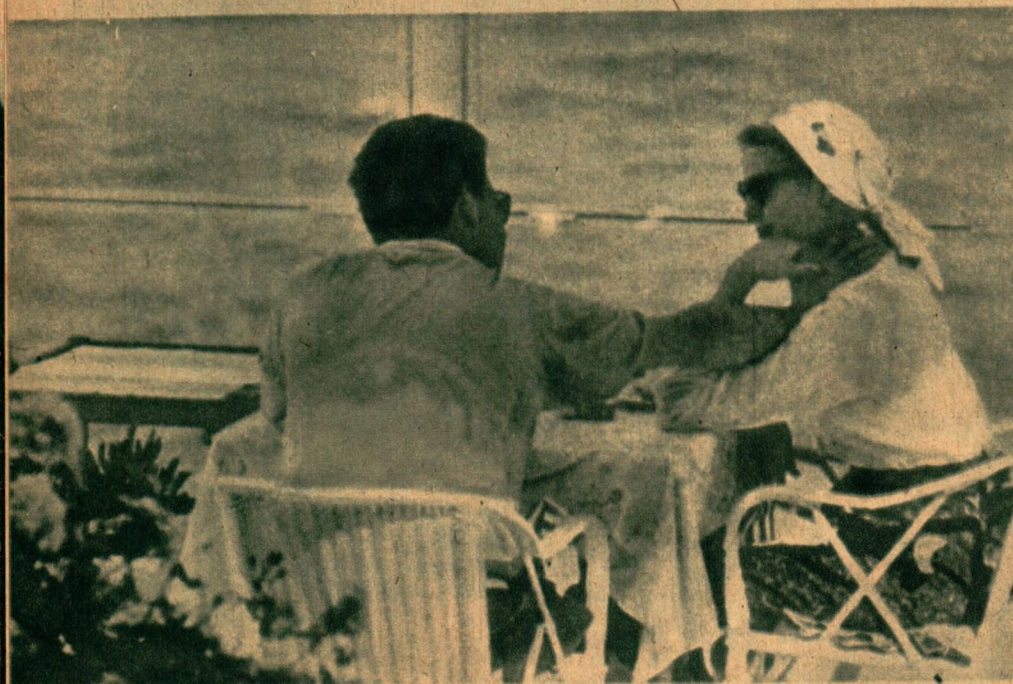
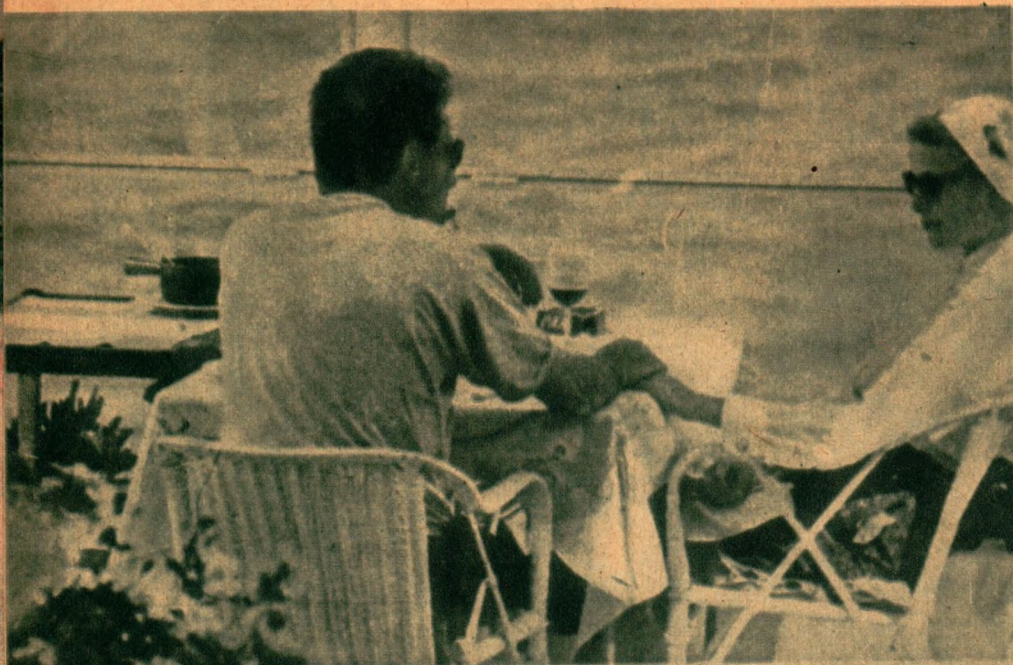
Y ya se sabe el director elegido, Alfred Hitchcock, y el año en que comenzará a rodar la nueva película, 1963, y el nombre de ésta, "Marnie", y hasta su argumento. Que por cierto no es un argumento que cuadre muy bien con la condición principesca de la protagonista. En efecto, en el mismo Grace Kelly hará las veces de una mujer que raya en la anormalidad, cleptómana y de frialdad impresionante. Todo lo cual no ha de ser visto de buen talante por sus súbditos, entre los que goza, al parecer, de gran afecto.

Precisamente, esto nos enfrenta a dos interrogantes por cierto complejas: ¿Cuál ha sido el motivo que determinara esta actitud de Grace y cómo el príncipe Rainiero III ha permitido este retorno?

VERSIONES

Conocida la decisión de la princesa, los observadores y comentaristas se lanzaron al ataque desde muy diversos ángulos en procura de desentrañar el nudo de un problema que había dejado absorto al mundo entero. ¿Cuál era la causa? ¿Por qué el príncipe lo permitía? Y entonces se sucedieron las hipótesis, fundamentadas en su mayor parte en meras conjeturas.

EN MONACO



Como aparentemente no habían existido entre los cónyuges desavenencias que pudieran asumir el papel de causas de entidad, algunos, ansiosos de una explicación, medianamente aceptable, han pensado que la actitud de Grace obedece simplemente al aguijón que el cine debe meter en quienes participan de él. La ex estrella, que conoció y gustó el mayor de los éxitos artísticos (luego de un ascenso vertiginoso recibió el Oscar), no habría podido desprenderse de la inquietud, no obstante sus siete años de vida principesca.

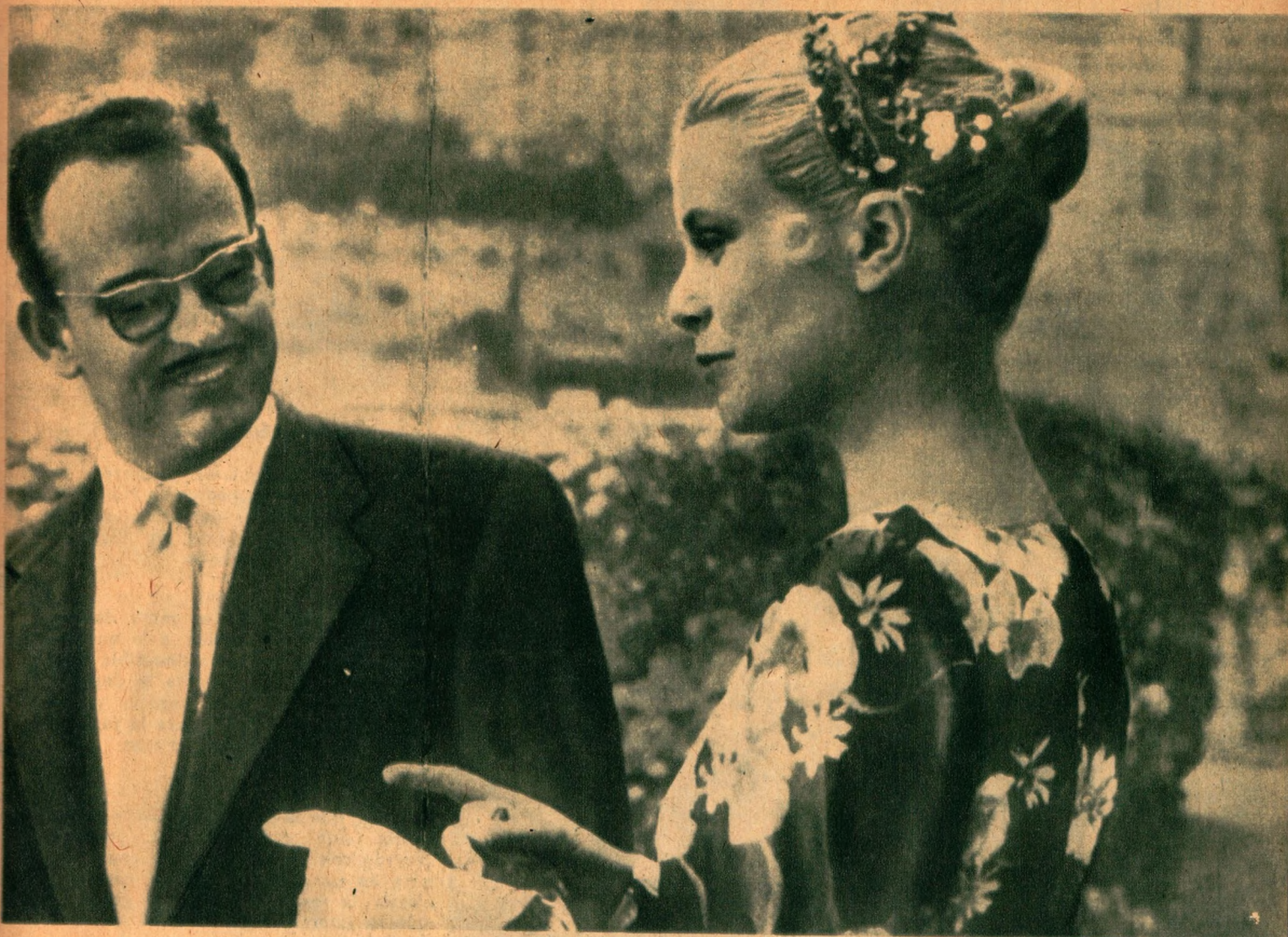
Otros, en cambio, han querido descubrir en pequeños detalles, rumores y actitudes la misteriosa causa y el azaroso por qué. Se trataría de la clásica "comezón del séptimo año". Mas ello no sale del plano de las conjeturas.

LO QUE NO SE HA VISTO

Los monegascos han constituido actualmente una "unión sagrada", al punto de que los líderes de la oposición se han puesto a las órdenes de la co-

Un presunto idilio previo al principado, durante el Festival de Cannes en 1955, con Jean Pierre Aumont. De su brazo, Grace conoció París.

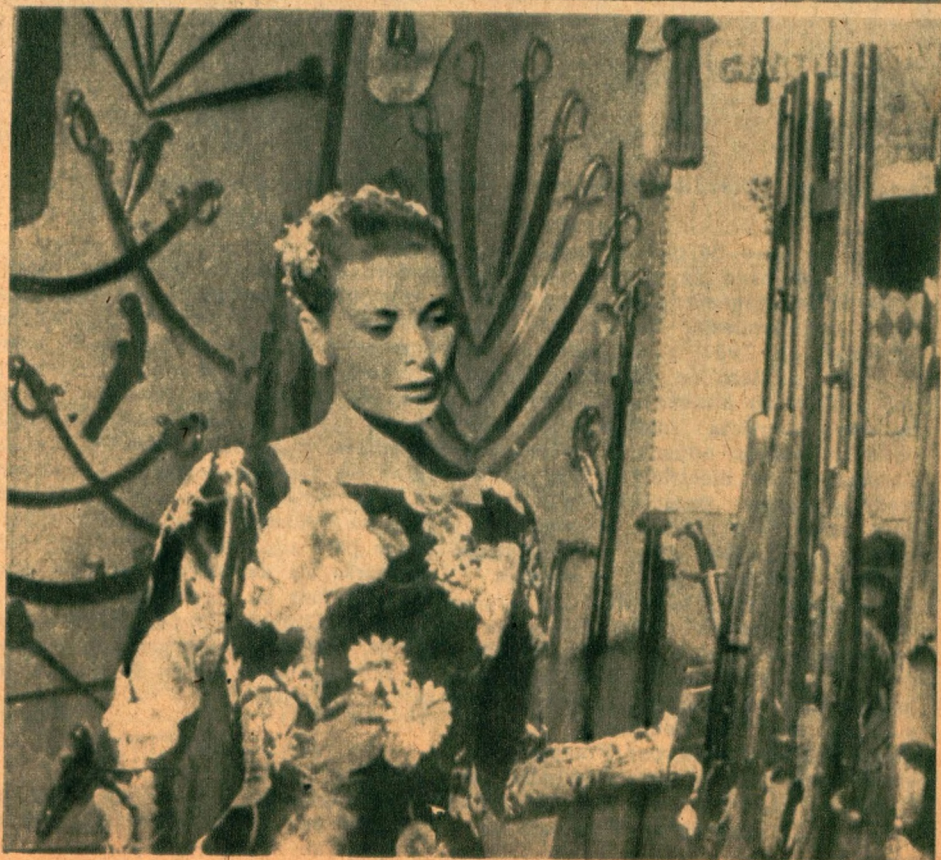
Mónaco - Hollywood: para salvar a Mónaco



No obstante, a mitad del mismo Festival, la estrella quiso conocer al príncipe y al palacio de Mónaco. Seguramente, aquel 6 de mayo comenzó el nuevo romance.

rona. Pero no precisamente por la actitud de Grace.

Todo proviene del conflicto suscitado hace algún tiempo entre Francia y Mónaco, distraído circunstancialmente por el grave problema de Argelia. Pero ahora nuevamente parece ocupar un plano preponderante en la política francesa. Hace diez o quince días se celebraron en París negociaciones, cuyos alcances no pudieron conocerse completamente, entre los representantes franceses y monegascos. Estas negociaciones fueron rotas casi violentamente. El Quai d'Orsay había fijado sus demandas: todas las ordenanzas del príncipe tendrían que ser aprobadas previamente por el representante del gobierno francés (el Primer Ministro de Mónaco es un representante del gobierno francés) y, en segundo lugar, afectación fiscal del principado dentro de los lineamientos de Francia. Especialmente esto último constituiría un golpe de gracia para Mónaco, que cuenta con el extraordinario privilegio —y





La futura princesa visitando tiendas de Nueva York para completar su ajuar.



A bordo del "Constitución", entre sus padres, Grace llega a Mónaco para la boda.

vaya si lo es!— de que su pueblo está eximido del pago de impuestos.

Rotas las negociaciones, Francia ha dado su respuesta, denunciando los acuerdos de 1951 y concediendo al príncipe un plazo de seis meses, luego del cual, si no obtiene satisfacción, establecerá sobre la frontera del principado un cordón aduanero, cortará los suministros de electricidad, gas y correos y exigirá pasaportes y visados para pasar de Francia a Mónaco y de ésta a aquélla. En otras palabras, que ahogará prácticamente al principado.

A primera vista la actitud de Francia se hace antipática. Pero no vaya a pensarse que simplemente todo obedece a los apetitos del poderoso. En la historia de Mónaco hay altibajos. No siempre fue independiente. Algunas veces fue absorbida por Francia. Después de la primera guerra mundial, el gobierno francés liberó a Mónaco desde el punto de vista fiscal. Pero esta me-

dida convirtió al principado en un verdadero oasis dentro del fuerte sistema contributivo por el que se regía toda Europa. Y así, poco a poco, Mónaco empezó a favorecerse de manera extraordinaria, cuadruplicando sus comercios después de la última conflagración, teniendo más de quinientas sociedades anónimas y convirtiéndose en un paraíso de grandes negocios. Lógicamente, los industriales y comerciantes de Francia consideran la exención fiscal lesiva para sus intereses. Y a esto debe agregarse los deseos del gobierno francés, de unir su territorio con vista al Mercado Común Europeo. En otras palabras, que la prosperidad de Mónaco ha sido, en buena parte, la causante de su actual crisis.

¿Y EL RETORNO?

Se preguntará el lector qué tiene que ver todo esto con el anunciado retorno

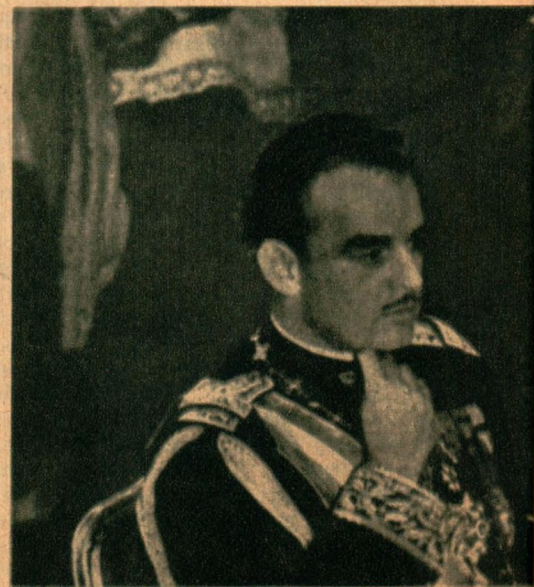
de la princesa a Hollywood. Pues bien, sí que lo tiene.

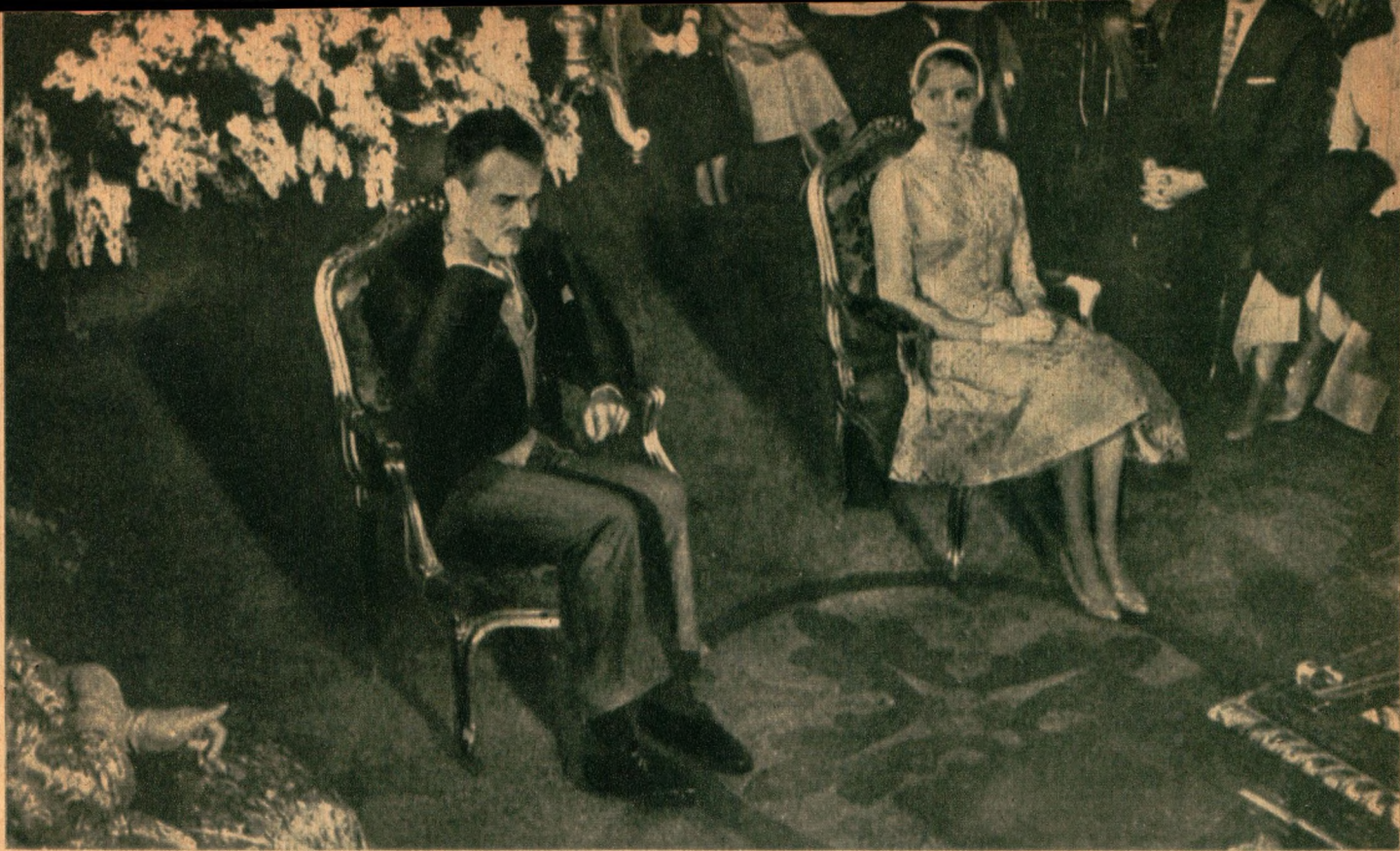
Los príncipes quieren demostrar al mundo que poseen medios de vida propios y que las arcas del principado se enriquecen también por los ingresos creados por ellos mismos.

Sin duda, Hitchcock es capaz de rodar una buena producción, a la que se sumaría la popularidad indiscutible que la presencia de la princesa le depararía. En suma, un buen negocio y un buen puñado de dólares para la familia Grimaldi y, eventualmente, para Mónaco.

O sea, que la actitud de Grace Kelly habría sido concertada de perfecto acuerdo con su esposo, y su causa estaría en un paso estratégico para enfrentar la tesitura francesa y ganar la opinión internacional.

La princesa, pues, jugaría en su sacrificio por el principado un doble rol de corte cinematográfico: el que realizará ante las cámaras de Hollywood y el que se encerraría en su íntima intención.





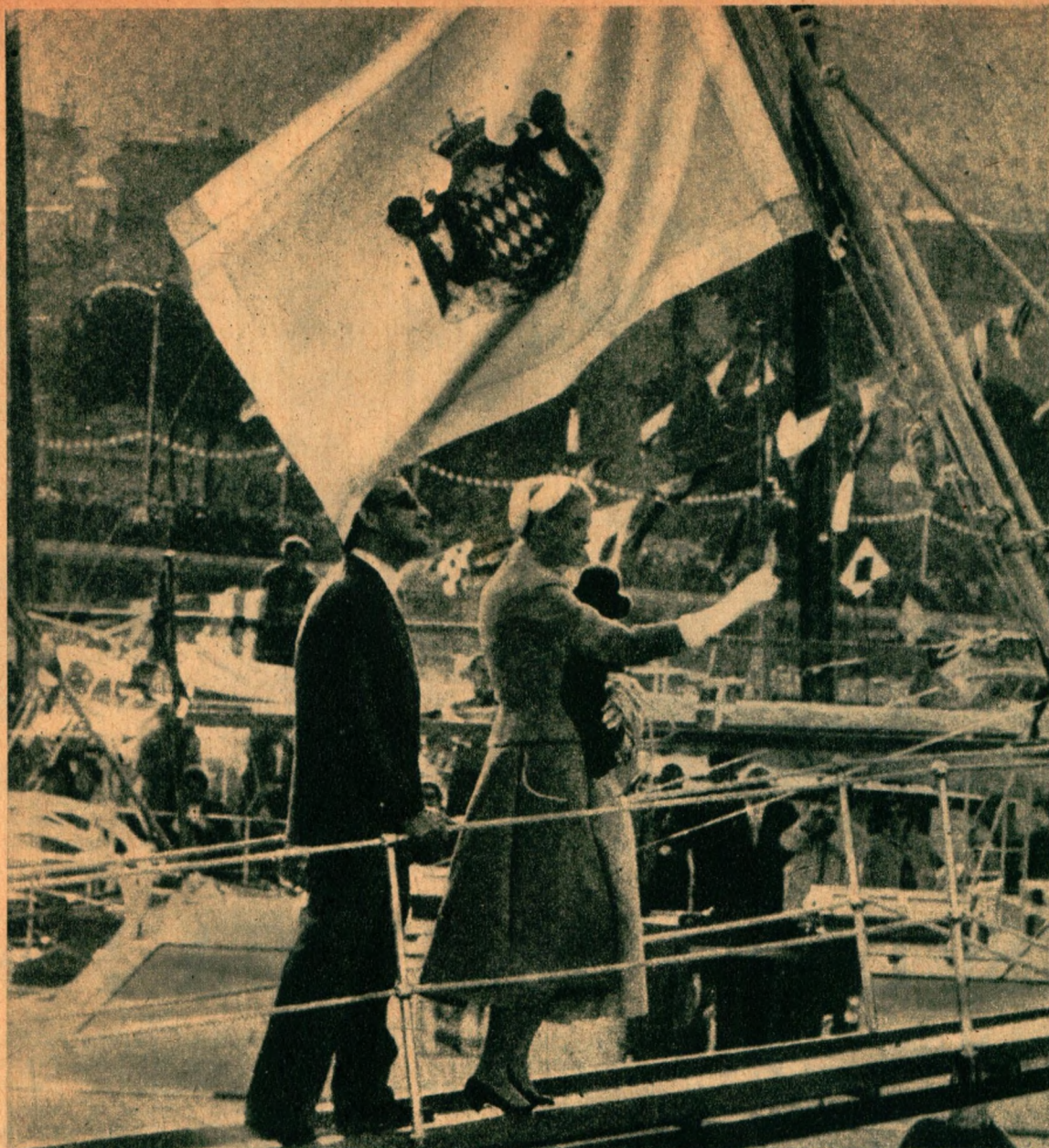
Casamiento civil y religioso. La mano en el cuello no es una demostración de que se siente "ahorcado", sino sus nervios. Grace, luego, parece indicárselo.



Desde el balcón del palacio, los flamantes esposos saludan a su pueblo, que vivió una noche de festejos inolvidable.



La brillante recepción, donde se dieron cita personalidades de fama del mundo entero. En total, 2.500 invitados.



La recompensa a las fatigas de una semana de protocolo. A bordo del "Deo Juvante", comienza la luna de miel.



Pero la recompensa mayor fueron sus dos hijos, Carolina y Alberto.



En actitud pensativa, Rainiero parece ahora estar recordando horas felices. Sus problemas son graves.



Junto a un avión de entrenamiento, adscrito a los servicios profesionales de la Escuela, alumnos de la misma aplican sus conocimientos teóricos al examen práctico de los temas que se estudian en clase, dentro de un régimen de enseñanza que abarca un ciclo completo de tres años.

LA ESCUELA TECNICA Pres

En el viejo aeródromo del Camino Mendoza, donde tiempo atrás funcionara la Escuela Militar de Aviación, actualmente instalada en Pando, tiene su sede un organismo docente que prestigia a la Fuerza Aérea. Nos estamos refiriendo a la Escuela Técnica de Aeronáutica, creada en el año 1946 por Decreto N° 7792.

Tal instituto de enseñanza comenzó sus tareas en carácter de Sub-Unidad dependiente de la antigua División de Servicios Aeronáuticos, convertida más tarde en la actual Dirección General de Talleres, Almacenes Generales y Servicios del arma aérea. Así ha ido superando diversas etapas hasta convertirse en lo que es hoy.

LA ESCUELA Y SU REGIMEN DE ACTIVIDAD.

En un lapso de poco más de tres lustros, dicho Instituto ha ido desenvolviendo sus cometidos mediante un régimen de actividad debidamente planificado. De esto mismo y de todo lo que concierne a la función específica de la Escuela, nos suministra amplios detalles el Comando en pleno de la misma. Y entonces, ya conversando con el Coronel Luciano W. Pritsch, Director del organismo que visitamos; ya charlando también con el Sub-Director, Mayor Américo F. González, que nos atendió primeramente, nos vamos imponiendo de la labor que la Escuela Técnica lleva a cabo en la órbita funcional.

Colaboran en la tarea de asesorarnos, por indicación del propio Coronel Pritsch, desde su Ayudante, Capitán Mario N. Prefumo, hasta el restante personal superior del Instituto, como el Capitán Hermes Sosa, Jefe de Estudios, especializado en Navegación y diversos roles; el también Capitán Edison A. Thomas, Jefe del Cuerpo de Alumnos, quien nos presenta al Jefe

del Curso Profesional, Capitán Amílcar N. Osaba, y al Jefe del Curso Preparatorio, Teniente 1° Carlos F. Palermo. Minutos después, conocemos también al Capitán Julio C. Cirullo, Jefe de Administración, y al Médico de la Escuela, Dr. Diego Bebeagua.

Este contacto directo y personal con toda la Plana Mayor del organismo, nos permite informarnos minuciosa-



Alumnos de la ETA en un curso profesional, prestando atención a una de las clases de orden teórico-práctico que dictan profesores especializados en distintas ramas de los servicios técnicos auxiliares de la Aviación Militar.

mente respecto a su actividad actual. Llegamos así a saber que la Escuela Técnica de Aeronáutica está funcionando este año con un grupo seleccionado de 80 alumnos y un Cuerpo permanente de 40 profesores especializados. Los estudiantes, todos ellos muy jóvenes, están sometidos a un régimen de internado, y cumplen un ciclo completo de tres años. Gozan de un sueldo mensual de \$ 200, que se les otorga para que puedan atender sus gastos personales, y cuando egresan de la Escuela, culminando su preparación, pasan a prestar servicios en la Fuerza Aérea, en calidad de Técnicos Especialistas.

Sujeto a la disciplina militar, que le impone deberes y lo educa en el sentido de la responsabilidad, el alumno va adquiriendo, en las aulas, no solamente una carrera útil, con renta fija, situación estable y jubilación, sino también la formación de una personalidad vigorosa, definida, asentada en principios morales sanos y altruistas. Además, — y esto también es muy importante — se cuida su perfeccionamiento físico, habituándolo a la práctica de los deportes.

CURSOS ACTUALES Y FUNCION SOCIAL DE LA ESCUELA.

La Escuela Técnica de Aeronáutica, instalada en viejas dependencias de la aviación militar, a un costado de la que es hoy moderna Avda. Pedro de



Una compañía del Cuerpo de Alumnos, con sus dos Abanderados, desfila frente al Monumento que se levanta, como un Obelisco simbólico, en homenaje a los mártires de nuestra aviación militar. Monumento que alza su cúspide, cara al cielo, en el viejo aeródromo donde tiene su asiento la Escuela Técnica de Aeronáutica que comanda el Coronel Pritsch.

tigia a Nuestra Fuerza Aérea

por
HUGO
BIVAR

Mendoza, en el N° 5553, donde algún día levantará su nueva sede, ya en proyecto, funciona de mañana y de tarde, con un régimen intenso de actividad que se cumple de lunes a sábado. En su ambiente, cordial y acogedor, dentro de las severas normas militares, el Cuerpo de Alumnos tiene sus clases de Instrucción, sus horas de estudio, sus ejercicios de gimnasia y su tiempo dedicado a trabajos de taller. De las 19 a las 21 horas, el estudiante dispone de variados entretenimientos, como cine, biblioteca, etc. Los sábados por la tarde y todo el domingo, se le confiere licencia. En verano, los meses de enero y febrero se destinan a vacaciones, pues la Escuela clausura sus actividades, con una ceremonia especial, en la 2ª quincena de diciembre. Previamente, tiene lugar el período de exámenes.

Es de oportunidad destacar, en esta misma nota, que la Escuela Técnica de Aeronáutica, cuya yabor docente comienza reglamentariamente el 7 de marzo de cada año, está habilitada para formar personal competente en 17 especialidades de la Fuerza Aérea, comprendidas todas ellas en los servicios de orden técnico que se consideran esenciales para el buen mantenimiento y funcionamiento del material de vuelo.

Los cursos primordiales, en el momento actual, son los de Mecánico de Avión y Motor a Reacción; Mecánico de Avión y Motor; Reparador de Radio de Avión; Operador de Radio de

Abordo y Terrestre. Pero la Escuela también prepara a sus alumnos en otras especialidades técnicas, como las inherentes a Meteorología, Fotografía Aérea, Reparación de Paracaídas, de Instrumentos de Navegación, y otros oficios igualmente necesarios. La lista que consultamos es muy variada, y vemos que en ella está incluida, al final, una especialidad moderna: Mecánico de Helicóptero.

Pasamos a conversar de otras cosas, sin desbordar el tema, y un joven Oficial de la Escuela, que actúa como elemento de enlace entre el Instituto y su Comisión Pro Fomento, presidida por el Sr. Juan Ramón Ramos e integrada por padres y familiares de los alumnos, nos habla de la función social que cumple la ETA, con el valioso apoyo de aquella Comisión.

De este modo nos enteramos, en el transcurso de la charla, salpicada con datos accesorios que nos proporcionan otros Oficiales, que la Escuela Técnica de Aeronáutica vigoriza su labor integral, fecunda y compleja, con iniciativas y planes de acción que entran en el terreno de la actividad social. Se procura así, formar un nexo de unión y de cooperación estrecha entre la misma Escuela y el ambiente familiar al que está ligado el alumno.

La Comisión Pro Fomento trabaja con esa orientación, en múltiples detalles, y el estudiante de la ETA se convierte en el punto central de esa labor tan simpática, que tiene conexiones con su hogar y con factores morales, espi-

rituales y educativos a los que se le asigna su lógica importancia.

PREMIOS Y ESTIMULOS QUE SE OTORGAN.

El cronista indagó mucho, mientras Canto accionaba con su lente fotográfico, y en la plática al aire libre, familiarizado ya con el zumbido de los aviones, nos fuimos informando de distintos detalles. De los premios que la ETA otorga a sus más aventajados discípulos; de la satisfacción enorme que significa, para ellos, integrar el Cuadro de Méritos y el Cuadro de Honor; ganar la Medalla de Oro establecida como galardón máximo; ser el abanderado de la Escuela, y otras distinciones que fortalecen el orgullo moral del alumno, impulsándole a superarse en su trayectoria docente, tutelada por un núcleo prestigioso de Jefes y profesores.

Para tener conocimiento de todo esto y hacerlo trascender al público, en esta crónica con forzadas dimensiones de síntesis, estuvimos una mañana entera en el mismo escenario, donde honró su vocación, remontándola en inseguras alas, un Boisso Lanza intrépido caído para siempre en Francia; un Cesáreo L. Berisso que cruzó tres veces los Andes y que vimos volar un cuarto de siglo atrás, en el mismo lugar, ya histórico, donde hoy la Escuela Técnica de Aeronáutica es un símbolo vivo de progreso para nuestra Fuerza Aérea.

por
CARMEN
MARUX



2

HISTORIAS

EL PERRO SUICIDA

SI, esta es la historia de un perro de raza, inteligente, despierto y siempre alerta... y aunque parezca mentira... sabio.

Cierto que de historias de perros y matrimonios sin hijos, que los adoptan estamos más que saturados, pero esta historia vulgar, que empieza como tantas otras conocidas, por la calidad de su protagonista —el perro— a medida que se conoce, resulta singular... tiene su principio... y pedigree...

La vida de aquel cachorro, que nació por obra, gracia y amor de sus ingleses padres, premiados en varias exposiciones, se puede decir que comenzó, no el día que llegó al mundo, sino, cuando Carlos lo adquirió, con todas las garantías y papeles de perro bien nacido y noble ascendencia, para obsequiárselo a su flamante y encantadora mujercita. Sabía que ella —una niña casi— lo recibiría jubilosa. Cuan-

do Carlos llegó a su casa y Cristina salió a recibirlo, él disimulando con el diario de la tarde su liviana y preciosa carga, le ordenó:

—Cierra los ojos y no los abras, hasta que yo te ordene...

La joven criatura y nueva esposa, que tenía la vieja experiencia de obedecer y ser premiada, cerró los ojos dócilmente. El le dijo:

—Así, muy bien... — y acercándose se apretó su boca a los frescos labios de su mujer... y vanidoso prometió:

—... pero hay también otro premio... — y extendiendo los brazos, ofreció en sus manos, cuidadosamente, aquella brevedad inquieta, emocionada, como si presentase un cristal de Lalique o una joya valiosísima, ordenando:

—¡Ya!

Ella abrió aún más, los grandes ojos asombrados exclamando:

—¡Oh!... ¡pero si es preciosol — y tomando con sus pequeñas manos el

juguete vivo y afelpado, lo acercó a su rostro preguntando a su marido: "pero... ¿cómo adivinaste?"

El abrió la boca para decirle que ella le había confesado su deseo de tener un perro de raza, pero sonrió significativamente y dejó creída a su mujer que tenía el privilegio de adivinar sus gustos. Por su parte Cristina, recordaba muy bien las veces que había insinuado su más ardiente anhelo, pero decidió dejarle a su marido la satisfacción de creer que ella creía que la había adivinado. Las primeras horas fueron de verdadera euforia; todo se multiplicaba en pequeños y deliciosos problemas a resolver pacientemente; pero lo que más los preocupó desde el primer instante, fue la elección del nombre, dándoles muchos días de inquietud y algunas noches sin sueño. Carlos y Cristina eran personas inteligentes que sabían ponerse de acuerdo y todo lo resolvían favorablemente. Había que encontrar un

nombre corto, fácil de pronunciar y que diese cabal idea de calidad y distinción de origen... Y al fin de tantos desvelos tuvieron un justo premio: encontraron el nombre. Lo llamaron Lord.

El Lord, tenía cuanto un perro (y un ser humano) puede desear: buena casa, buena cama y mejor comida... y hasta sus saludables paseos a una cercana playa, a donde lo llevaban sus amos casi todas las tardes. Ciertó que le faltaba lo que le sobraba a los perros sin dueños, que no tienen nada y sin embargo lo tienen todo y son personales y libres...

El no vivía su vida, sino la que le daban... Además Carlos y Crsitina con su amor satisfecho, se volvieron poco a poco, seres humanos, sanos y normales; hablaban, discutían, se peleaban... y se amaban. Quizá el Lord, se preguntó muchas veces para qué lo tenían si ellos dos formaban un mundo de bullicio, palabras, discusiones, pasiones y mimo... Lord a medida que crecía, se entristecía más y más y sus amos, alguna vez que lo observaron detenidamente hicieron un breve comentario:

"Lord está más reposado..."

¡Ah! ¡Qué mal lo entendían...! ... y él que comprendía tan bien a la gente...! ... Y tomó entonces una determinación extrema. Una tardecita que lo llevaron a la playa, ya entre dos luces, Lord que había mirado el mar con especial atención, se internó lentamente en el agua y nadó mar adentro. Cuando Carlos y Cristina se dieron cuenta de esa fuga suicida, estremecidos de angustia, empezaron a llamarlo a gritos:

—¡Lord! ¡Lord, ven aquí...! ¡Ven aquíiiii...!

Pero Lord no hizo caso y siguió su viaje al más allá...

Carlos señalando a lo lejos, con la mano, dijo conmovido:

—¡Allá va... cerca de aquella boya...!

Había oscurecido casi totalmente: en la línea del horizonte, el mar se engullía al sol, desmenuzándolo y dejando una veta rojiza que se desvanecía lentamente, coloreando la plata viva del agua...

Poco tiempo después unos amigos que los visitaron, encontraron a Carlos y Cristina bastante abatidos. La señora le dijo a la joven:

—Te noto cambiada...

Carlos contestó:

—Sí, desde el suicidio del Lord...

La visita preguntó entonces, llena de interés:

—¿El Lord? ¿Era pariente de Uds.?

Carlos aclaró, un poco confundido:

—No... era nuestro perro...

Cuando dejaron la casa, la señora tocó con el codo al marido diciéndole:

—¿Qué me dices...? El Lord... ¡Un perro!! ¡Lo que hay que oír!

Pero volvamos a Lord y comencemos su segunda historia.

Lord tenía su intuición, su inteligencia y pedigrée... Además una vista

penetrante. Con todos esos bienes, bien se podía intentar algo en la vida. Desde la playa divisó a lo lejos, no una boya, sino, un cascarón inmenso, como una cuna grande que las olas mecían suavemente y dentro un niño grande, que no otra cosa es el hombre, aunque haya crecido y sea rudo y haya hecho tanto acopio de experiencia, que se encuentre con toda su vieja sabiduría melancólicamente listo para el gran viaje. Lord midió la distancia y calculó sus fuerzas y pensó que si su intuición no lo engañaba, aquel hombre, era su hombre, porque lo imaginó solo, sin afectos, haciéndose fuerte, siendo débil, y acompañándose del mar por sentirse desamparado... Y nadó directamente hacia la barca. El chapoteo del perro en el agua sobresaltó al solitario, que era un rudo pescador, que mirando fijamente en la sombra, lo divisó, gritando:

—¡Eh! ¡Animal...! ¿Qué haces? Ven aquí, estúpido... ¿quieres ahogarte?

Y arrimándose a la borda se inclinó para poder salvarlo, mientras decía:

—¡Ah bestia! Si no es por mí, te ahogas...

Con gran esfuerzo lo subió a la barca, lo palmeó y lo secó friccionándolo con un trapo. Lord estaba extenuado, pero pensó:

—Este es mi hombre, el nuevo amo que me necesita...

Y entreabriendo la boca mostraba sus blancos dientes que parecían más blancos en la oscuridad, regalando al nuevo amigo, su alegría de agradecimiento con unos leves movimientos de cola, en ese momento —cosa perfectamente explicable— sin muchos bríos. Volvieron a la playa ya anochecido, envueltos en una pálida claridad que venía del cielo. El pescador puso la barca en la playa asegurándola y se tendió en la arena con su perro, para descansar, pasándole con frecuencia la mano por el lomo; luego desenvolvió un paquete y repartió su merienda con el Lord; después se quedó pensativo y dijo:

—¿Cómo te llamarás? Bueno... te llames como te llames, yo te pondré Charrúa...

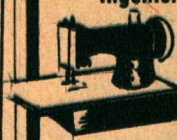
Lord se estremeció todo al oír el nombre; fue algo así como una corriente eléctrica que recorriese su cuerpo... pero, ¿qué iba a hacer? Quizá la segunda vez que lo llamase le gustaría más. Después de comer se volvieron a tender de nuevo en la arena. Ya eran amigos; había una cuestión de soledad y vida, entre perro y hombre que los ataría hasta la muerte.

Se había hecho noche; las olas con su rumor de moaré nuevo, acirriaban los oídos y el mar plácidamente de onda en onda, jugaba a la pelota con la luna... Lord tenía intuición: había encontrado a su amo.

Esta fue la segunda historia del perro que se suicidó... pero... quizá habría una tercera historia si Lord —o Charrúa— tuviese el don de la palabra y pudiese contarla, con ese serio, grave, gracioso y fino humor que caracteriza a los ingleses... y sería ingeniosa y magnífica; estamos seguros.

BARTH THIMMONIER

Ingeniero francés 1793-1859



Inventó la
máquina de coser.

Apresto AURICOL fue
inventado para planchar
más rápido, más fácil y
mejor que con almidón.



APRESTO

AURICOL

Cómprelo y pruébelo hoy.

PARA TODA SU FAMILIA

**SACOS DE
CUERO Y GAMUZA**

a medida y de confección

PRECIOS DE FABRICA

Plaza Independencia 832

(entrepiso, al lado del Palacio Salvo)

TELEFONO 9.6226

Un regalo

que se aprecia

Obsequie una suscripción

**Mundo
Uruguayo**

anual a esta revista.



Pielés Lince

Nutria - Astracán - Lobo

MOUTON DORE precio propaganda

Reformas - Custodia

CREDITOS a sola firma en
10, 15, 20, 25 y 30 mens.

Aceptamos órdenes de
Cooperativas y Cambiös

Calle 25 DE MAYO 560 - Tel. 8 26 43

Presentándose o mencionando este aviso
tiene una bonificación especial.

**CLASES
DE
YOGA
SWAMI**

PRANAVANANDA

Maestro Hindú, conocido mundialmente, da clases prácticas para damas y caballeros en ejercicios, respiración y relajación para lograr salud, felicidad y estabilidad emocional.

Entrevistas gratis diariamente de
17 a 18 horas.

**25 de Mayo 616 - Montevideo
Teléf. 86107**



TE DEL CLUB DE DAMAS NORTEAMERICANAS

El American Women's Club (Club de Señoras Norteamericanas) de Montevideo ofreció en los salones de la Embajada de los Estados Unidos, en el Parque José Batlle y Ordóñez, el té anual dedicado a invitadas uruguayas. Esta reunión, a la que se da el nombre de Uruguayan Guest Day Tea, resultó muy lucida, asistiendo conocidas figuras de nuestra sociedad, y la colectividad estadounidense.



Junto a la mesa donde se servía el té, vimos a Marisa Sussman, Rosa Nordeman y Sylvia Sznajder.



La distinguida Embajadora de los Estados Unidos, señora Andrée V. de Sparks, junto a las señoras Fernanda V. de Allen y Elsa Bonasso de Scherz.



Comentan el éxito del té, las señoras Vera Aréllano, Cristina B. de Hemleth y María Cristina Canel de Alvarez.

Dr. J. Lévinton

Especialista en Alergia

**Asma, Eczema, Urticaria,
Rinitis, Colitis y Dolores
de Cabeza Alérgicos.**

**PAYSANDU 1134 - Ap. 22
Teléf. 8.5742**

BRIDGE EN EL CLUB DE GOLF

* Organizado por la Asociación Uruguaya de Bridge, tuvo lugar en los salones del Club de Golf, el Primer Torneo de la temporada invernal. Participaron destacados jugadores de nuestro medio, actuando en parejas libres y la competencia resultó un verdadero éxito.



Absorta, estudiando una jugada, aparece aquí la señora Raquel Donamaria de Methol.



Las señoras Mira Gottesmann, Isabel C. de García Arocena, Beatriz Castells de Coral, y el señor Conrado Quincke.



En otra mesa estaban Vera R. de Beer, Mayo Rosemberger, Pedro Cohen y Luis Rodríguez Brum.

PONGA ATENCION!

en

Soriano y Convención

está

PROVENSA

Para SU Conveniencia

★

PUNTO - LENCERIA

BOTONERIA FINA

SORIANO y CONVENCION



JUAN BALERIO

Exposición y Estudio:

COLONIA 1741 esquina GABOTO

BODA PIACENZA OTAEGUI - GAUDINO BEGNATI

Susana Gaudino Begnati y César Piacenza Otaegui, a la salida de templo de Nuestra Señora de Lourdes, en Malvín, donde ante una distinguida concurrencia, se realizó la boda de la joven pareja.

ENLACES DE LA SEMANA



La encantadora novia, Esther Pareja Silveira, lució una toilette de falda corta, de elegante simplicidad.

Durante el acto religioso, los contrayentes en compañía de los padrinos, señora Petronila Turienzo de Anzueta y el señor Héctor Pareja Guani.



BODA ANZUELA TURLENZO PAREJA SILVEIRA

Una de las notas nupciales más brillantes de la temporada, tuvo lugar días pasados, al celebrarse la boda de la Srta. Esther Pareja Silveira con el Sr. Sifredo Anzueta Turienzo. Las numerosas relaciones de esta pareja tan apreciada en nuestra sociedad, colmaron la Iglesia de los Padres Conventuales, donde con Misa de Esponsales, fue bendecido el casamiento.



BODA BALDO BRIGONZI - URUEÑA CALLERI

En la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, en el Prado, fue bendecido recientemente el enlace de la señorita Mirta Urueña Calleri con el señor Walter Baldo Brigonzi. La foto muestra a los novios, momentos después de la ceremonia.

paños

LO QUE LA MODA INDICA
EL MAS BRILLANTE Y VARIADO SURTIDO
LOS PRECIOS MAS ACCESIBLES

están este
OTOÑO e
INVIERNO
otra vez en la
Sección Tejidos
más completa del país.



VELOUR MELANGE,
paño muy souple. Ancho
1.40, el metro **\$ 28.50**

PAÑOS FANTASIA, RA-
YADOS Y ESCOCESSES
de gran abrigo. Ancho
1.40, el metro **\$ 31.50**

PAÑO GAMUZA, en la
gama completa de colores.
Ancho 1.40,
el metro **\$ 46.50**

CHEVIOT, regio paño en
rayados y escoceses para
sport. Ancho
1.40, el metro **\$ 52.50**

VELOUR FANTASIA, en
variedad de dibujos esfu-
mados. Ancho
1.50, el metro **\$ 52.50**

PAÑO ESPIGA, de alta
novedad para tapados
sport. Ancho
1.50, el metro **\$ 58.50**

BOUCLE, paño labrado
en colores clásicos. Ancho
1.40, el metro **\$ 65.00**

PAÑO TRAMA TELAR,
a cuadros y fantasías ex-
clusivas. Ancho
1.40, el metro **\$ 68.50**

TWEED FANTASIA, el
paño impuesto para la
presente estación. Ancho
1.40, el metro **\$ 72.50**

PELO DE CAMELLO, en
variedad de colores. Ancho
1.40, el metro **\$ 78.50**

MOHAIR, en regia cali-
dad, en los tonos de moda.
Ancho 1.40,
el metro **\$ 85.00**

ALPACA Y MOHAIR, co-
lores exclusivos, gran nove-
dad. Ancho
1.40, el metro **\$ 110.00**

NOVEDADES IMPORTADAS

Astrakanes,
Panas y Terciopelos,
Paños y Lanas
Blin & Blin, Francesas.

Paños fantasía y a
cuadros, Ingleses.



CASA MATRIZ Av. AGRA-
CIADA 2302 esq. Marcellina
Sosa - Tel. 20 09 61

SUCURSAL GOES - Av. GE-
NERAL FLORES 2341 esq.
Marcellina Barthelot
Tel. 2 42 00-2 43 00-2 44 00

SUCURSAL CORDON - Av.
18 DE JULIO 1601 esq. Car-
los Roaño - Tel. 40 41 11

CLIENTES DEL INTERIOR: Dirijan
vuestros pedidos a nuestra CASA
MATRIZ, Avda. Agraciada 2302
y M. Sosa.



Banderas y distintivos de los primeros cantones suizos que aportaron su valioso elemento humano al Uruguay, encabezan el singular desfile de vecinos.



Siendo un pueblo de labradores y granjeros, que hicieron con su sudor el presente halagüeño de Colonia Suiza, no podía faltar esta síntesis del trabajo campesino, en la forma sencilla y elocuente como lo hace esta familia.



Tradición y tipismo se dan con largueza en estos perfiles y atuendos propios.



También el motivo criollo y la tipificación de



He aquí otro carruaje que n...
pático recuerdo para quienes
llevando a "bordo" prestigio
hacer más vívida



nizo presente en el homenaje, en ra-
alianza que ya ha cumplido el siglo.



eda una antigua embarcación —sim-
ace un siglo cruzaron el Atlántico—
vecinos del lugar. La señora, para
escena, no ha olvidado ni la rueca.

COLONIA SUIZA CELEBRO SU SIGLO

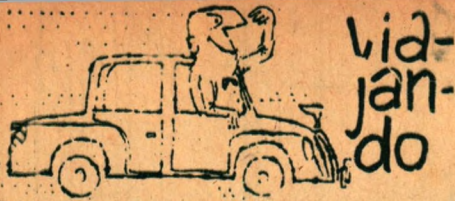
TRABAJO y honestidad; por la
conjunción de ambos elemen-
tos es que Colonia Suiza recibe
ahora, en sus cien años de exis-
tencia, el homenaje de todo el
país.

Desde el 15 de abril hasta el
domingo pasado la localidad vi-
vió una sucesión de momentos
extraordinarios, que tuvieron el
miércoles 25, —consagrado el día del centenario—, su punto de máximo auge.

Aquellas calles de tradicional pulcritud, se vieron adornadas con banderas
uruguayas, suizas, alemanas, austriacas, francesas e italianas; escudos cantonales
de Suiza fueron colocados en los jardines de las casas; hombres, mujeres y niños,
lucían atuendos típicos de la antigua Suiza, que nos enviaron con tan buen éxito
aquellos pioneros de la Nueva Helvecia de hace un siglo.

Precisamente esta última muestra, que indudablemente por su singularidad
salió de lo común, es lo que hemos querido recoger en estas páginas. Las gene-
raciones nacidas de aquellos troncos de contextura recia, como que fueron con-
quistadores de una zona desierta y difícil, han continuado consecuentes la tradi-
ción y el tipismo, más allá de la conservación del estilo de vida propio, que per-
mitió labrar el futuro de la incipiente colonia del comienzo.

Los días transcurridos fueron una exteriorización de pasado y presente. Las
esperanzas de hace 100 años transformadas en firme y definitiva realidad. Nues-
tras autoridades, las fuerzas armadas y visitantes de toda la República, se unieron
con entusiasmo a los vecinos, para el festejo y homenaje merecidos.



CARBURANDO

Tasóni, además de kartista, es domador... En la 2ª fecha del torneo, en la pista de Stockolmo, quiso imitar a la gente del Prado y "jinetando" su kart, logró andar más de 10 ms. en dos ruedas... ¡¡¡Ahijuna!!! el gaúcho kartista...

Viajando con

Este Luis Modesto Soler, es una incógnita... Fue a la vuelta de las "Chivas" con su moto... se cayó por los pagos del Olimar... no logró hacer rendir su máquina y finalmente la dejó por una "cuneta"...

Viajando con **DKW**

La pregunta que nos hacemos es la siguiente: ¿Cómo puede ser puntero en la cat. 500 Sport, en el Campeonato Nacional si se cae y abandona?... Y ya que hablamos de las "dos ruedas"... Según comentarios...

Viajando con

"Bocha" Torre no pudo hacer "pesca submarina" en Mendoza... Tampoco sabemos cómo anduvo y cómo entró... Esta sección no tiene información.

Viajando con **DKW**

Conocimos una de Don Víctor Borral que no tiene desperdicio. Hace años en Bs. As.... despotricaba contra el agua de esa ciudad por encontrarla de mal gusto y muy extraña mientras hacía su limpieza bucal.

Viajando con

Al segundo enjuague de boca, las palabras fueron más gruesas aún... pero, al finalizar la tarea, los improperios vertidos fueron a su misma persona... Lo sucedido al "presi" tenía su explicación...

Viajando con **DKW**

En lugar de utilizar la pasta dentífrica lo había hecho con la pasta de afeitar... Y otra más... sus cuentos, chistes y anecdotario del último miércoles en la Asociación, mantuvieron hasta elevadas horas a los socios, en la sede.

Viajando con

Y la otra de por allí... Nunca se pudo saber por qué José Ruben Mainenti y Hugo Bertete estuvieron enojados durante dos días sin hablarse, siendo compañeros de habitación en el mismo hotel...

Viajando con **DKW**

El popular "Sica" está en todas... Lo vimos en la inauguración de un canal de televisión... luego en la sede... más tarde en la huerta y al final, conversando con dos amigos y siempre de automovilismo...

Viajando con

Nos sentimos contrariados con el nuevo "colega" Enrique Izuberjeres. Además de tratarnos con mucha descortesía, nos gana a las "tres tablas"... No entendemos cómo nos gana a las tres si el siempre corre en "2 cilindros"...



Rostros serios y miradas atentas marginan la sacrificada labor de los mecánicos de Albérico Passadore. No era para menos, trataban de reparar el embrague que lo hizo abandonar. Esta vez (y la primera en muchas competencias) nuestro campeón no pudo terminar la carrera.



SE anuncia la posibilidad de que nuestros representantes de la Fuerza Libre, participen el próximo domingo en Mendoza, y donde estaría a cargo de nuestra mecánica nacional, defender el precioso galardón logrado en el autódromo de "El Pinar" hace poco tiempo.

También estaría presente, Víctor Borral Quartino, al comando del Porsche, que tan buena gestión cumpliera en la competencia en que venciera Carlos Danvila.

Todos estos comentarios que giran en el ambiente deportivo y en especial en nuestra Asociación de Volantes, dan margen a retroceder una vez más en cuanto a esa fiesta automovilística disputada 18 días atrás.

También a nuestra aparición, se habrá cumplido (ayer), un "petit" entrenamiento en el circuito de AUVO.

Este entusiasmo de hoy, merece destacarse en cuanto al significado de la prueba que lograra nuestro vice-campeón y pensamos que en horabuena, haya sucedido, pues queda demostrado

Corresponde homenajear también a los que no ganaron. Esta foto nos muestra la largada del miniano Hugo Benítez con su máquina de Fuerza Limitada, Vicente Formisano con el Junior De-Tomaso y "Rafa" Fernández, quien debutó en Fuerza Libre en muy buena forma.

SOBRE 4 RUEDAS



Otra escena del duelo "Bocha" González - Borrat Quartino. Ambos brindaron un notable espectáculo que agregó brillo a la, de por sí excepcional, jornada de "El Pinar".

fehacientemente que esa tónica, ese impulso, para traer sobre el tapete de nuestro deporte mecánico, a nuestra máxima categoría, es en verdad halagüeño.

No es sólo un triunfo (a nuestro criterio), lo logrado es más bien ese impulso tan necesario a veces, para que algo se siga sucediendo, o se jerarquice en forma definitiva.

Nuestros preparadores, nuestros volantes, tienen hoy la convicción que pueden medirse en igualdad de condiciones, con las mejores máquinas de su especialidad, sin desmedro de ninguna naturaleza.

La mecánica nacional Fuerza Libre, ha resurgido. De parte de los que rigen nuestro deporte motorizado, corresponde, ahora, la continuidad de pruebas, que permita aseverar lo logrado. Será justicia, para los que todo lo dan en haras del deporte.

DIFERIDO DURAZNO

DEBIDO a insalvables dificultades de organización, el Kart Club de Durazno no pudo realizar el festival de Karts organizado para el pasado domingo 29. Se ha fijado una nueva fecha para el 20 de mayo, con la participación de los más destacados competidores de los Karts Clubs de Montevideo, San José, Treinta y Tres, Melo, Mercedes, etc.

No dudamos que esta institución que tanto colabora con la difusión del Karting en el Interior, contará con el apoyo decidido de todas las entidades que ha invitado. Una vez más, el Kart tendrá una fiesta completa, pues los duraznenses poseen un calificado núcleo de corredores, que darán mucho que hacer a los ases de todo el país.



Así hizo su primera aparición pública, el nuevo modelo deportivo de cuatro asientos de la fábrica francesa Renault. Bajo la sobria elegancia de las líneas del "Caravelle", así como se denomina, se esconde un motor de 956 c.c. que desarrolla 51 HP. a 5500 RPM. y que impulsa al automóvil a razón de 135 KPH. Este nuevo modelo, que se agrega a la línea deportiva del "Floride" (de dos asientos), fue presentado el pasado 12 de abril, en la localidad de Saumur (Francia).

"No es mi propósito emitir opiniones que puedan herir a quienes han tenido sobre sí la responsabilidad de organizar los trabajos relacionados con la selección uruguaya, pero la verdad es que los intereses particulares de las entidades, han resultado un importante obstáculo a los intereses nacionales. Hubo tiempo suficiente como para realizar un trabajo paciente y efectivo, no obstante lo cual se ha perdido una enorme cantidad de posibilidades y estando ya casi sobre la iniciación de la competencia, todavía no se conoce la integración definitiva del plantel uruguayo".

"Uno de los importantes aspectos que debe considerarse, es el que tiene relación con la designación del Director Técnico. Yo personalmente opino que las designaciones de jugadores, deben ser posteriores al nombramiento del mismo y él debe resultar valor fundamental en la elección. Hay jugadores impuestos al técnico y que no alcanzan a desempeñarse de acuerdo con sus planes de trabajo, no obstante lo cual, deben ser utilizados, trastrocando todos sus proyectos".

ROQUE GASTON MASPOLI

"La jira en esta fecha resulta perjudicial"

por JUAN C. VIVAS FERREIRA

Con total seguridad, y poniendo énfasis en cada palabra, el ex-golero internacional uruguayo Roque Gastón Máspoli, nos expresó, contestando a nuestra pregunta sobre su opinión con respecto a la realización de la jira del seleccionado celeste por el continente europeo, que a pesar de que el choque con fuerzas de distintos procedimientos tácticos y técnicos y en ambientes y climas que mucho difieren con el nuestro, habría resultado beneficioso, el hecho de que se esté realizando a tan pocos días de la iniciación de la magna competencia mundial, ha de resultar sumamente perjudicial. Al respecto nos dice: "La experiencia que puede recogerse en una jira de esta naturaleza, no está solamente en lo que puedan asimilar los actores, sino también lo que significa para los técnicos y seleccionadores, el ver accionar en tales circunstancias a quienes han sido designados. Pero ello, desde luego, es apreciable y beneficioso cuando existe el tiempo necesario para efectuar las modificaciones y ajustes emanados de las pruebas realizadas. En esta oportunidad, a pesar de que puedan advertirse defectos individualmente, no habrá el tiempo necesario para subsanarlos y, entonces, llegaremos a Chile sabiendo de nuestros defectos y sin poderlos evitar."

"Lamentablemente —prosiguió diciendo—, en nuestro medio se mueven jugadores de gran capacidad técnica y que, favorecidos por la marcación a distancia que se practica en el Uruguay, muestran virtudes que llevan a los aficionados a depositar en ellos una gran confianza; sin embargo, puestos a defender la casaquilla celeste fuera de fronteras, el fracaso ante marcaciones estrictas, resulta absoluto y, desde luego, se desmorona el andamiaje de todo el conjunto." "Son —dijo finalmente— jugadores de entre casa que crean en la afición un falso optimismo con respecto a confrontaciones de importancia."

LAS RECIENTES DERROTAS

CON respecto a las derrotas experimentadas por los uruguayos en su actual jira por Europa, entiende el ex-magnífico defensor celeste, que en nada deben tenerse en cuenta, como así tampoco si el resultado les hubiera sido favorable, pues se trata de encuentros de importancia muy relativa. En lo que tiene relación con el juego fuerte, al que muchos aficionados encuentran como obstáculo para que se produzcan las derrotas, nos dijo: "Si bien es cierto que en Europa se juega en forma fuerte, aunque no mal en el fondo, la verdad es que nuestros compatriotas actúan en muchas oportunidades con la misma o mayor vehemencia, por lo que el hecho de que hayan sido enfrentados con jugadores recios, en nada debe tenerse en cuenta para el resultado final de los encuentros."

Físicamente entiende que los uruguayos poseen la misma preparación que los europeos y que si se nota mejor disposición en éstos, la razón no es otra que la emanada de los trabajos que realizan desde su niñez, en tanto que en nuestro medio, llegan los jugadores a actuar en divisionales de privilegio, sin haber cultivado sus físicos, cosa que recién comienzan cuando son casi adultos, y se enrolan en entidades afiliadas a la AUF. Por tanto, nos reitera que los enfrentamientos con equipos europeos, son siempre beneficiosos, que en ningún momento pueden provocar desmoralización ni física ni anímica en nuestros compatriotas, excepción hecha de la actual jira, en la que el mayor inconveniente resulta la carencia de tiempo para rehabilitar a los atletas.

POSIBILIDADES CELESTES

CON respecto a las posibilidades que le asisten a los celestes, desde su punto de vista, estima que no se debe ser extremista y que no tienen cabida con respecto a tal problema, ni los muy optimistas ni los pesimistas. Considera que el plantel en general es bueno y que por tanto puede alcanzar a cumplir gestiones que le permitan una figuración decorosa. En la serie en que

deberá actuar en primera instancia, considera que encontrará en Rusia a un rival, que si bien es cierto que no demostró en nuestro medio una técnica depurada, cuenta con elementos ágiles, sumamente rápidos y rudos lo que hace que la escuadra soviética resulte sumamente difícil de vencer. Con todo, espera una recuperación formal del once celeste y por tanto una gestión que permita llegar a lugares de privilegio dentro de la clasificación final.

ACTUACION DEPORTIVA

NACIDO en Montevideo, el 12 de octubre de 1917, mostró desde pequeño una gran inquietud por la práctica del fútbol, dedicando a él todas las horas que sus compromisos escolares le dejaban. No mostró nunca, predilección por determinada ubicación dentro del campo de juego, razón por la cual, en su primer club, el Río de la Plata, accionó en todos los sectores, excepción hecha de la punta izquierda. Luego de alternar en distintos equipos de menores de la barriada, llegó al Club Atlético Parnás, en el que sus dirigentes, resolvieron asignarle en forma definitiva el puesto de golero, siendo por tanto ese, el momento en que naciera para el fútbol uruguayo, uno de los más brillantes guardametas de la historia.

En 1933, con 16 años de edad, llega al Parque Central junto a otros compañeros de club que habían sido citados por allegados al club tricolor. Practicó con señalado éxito y Ondino Viera que tenía a su cargo la dirección de los planteles albos, decidió incorporarlo a sus filas. Se produjo su debut en el equipo de segunda división frente a Racing, donde dejó en evidencia sus buenas condiciones para el difícil puesto. Alternando en equipos de segunda y tercera divisiones, con algunos pasajes aunque en cotejos amistosos en el team de primera, estuvo vinculado a la entidad del Parque Central hasta fines de la temporada correspondiente a 1938. Llegó así el año 1939, en el que los dirigentes tricolores, esperanzados en el futuro de Barbotto, golero que luciera en filas de Liverpool no oportunidad de alcanzar esta institución su ascenso

al círculo máximo, resolvieron lograr su concurso, cediéndoles en canje a los de La Cuchilla un núcleo de jugadores entre los que se encontraba Máspoli y que completaban, Grosso, Ferro, Artigas Rodríguez, Sixto González y Chiflet. Durante dos temporadas actuó en carácter de titular de la escuadra negri-azul y tan bueno resultó su trabajo que la otra entidad grande de nuestro fútbol: Peñarol, mediante el pago de \$ 2.500.00 (dos mil quinientos pesos), logró su concurso.

Desde 1941 entonces comienza su carrera en filas del decano, que culmina en 1955, fecha en la que abandona la práctica del fútbol, a los 38 años de edad.

Durante su campaña en filas de Peñarol, alcanzó muchos y significativos triunfos de carácter internacional, ya fueran en defensa de los colores auri-negros como de la clásica casaquilla celeste, ya que a partir de la fecha de ingreso a los decanos, resultó el titular indiscutido de todas las representaciones uruguayas. Cabe destacar que a pesar de que su actuación en filas de la selección, tuvo tan larga duración, en ninguna oportunidad logró alcanzar el título de Campeón Sudamericano.

La más grande satisfacción experimentada por el coloso de los tres palos, resultó sin lugar a dudas el éxito alcanzado en Maracanã, cuando frente a doscientas mil personas, la representación uruguaya logró por segunda vez en su historia el título de Campeón del Mundo.

Con posterioridad a su alejamiento de los campos de juego, se produjo su reaparición en carácter de Director Técnico, habiendo asumido incluso tal función al frente del plantel seleccionado nacional.

Actualmente, cumple tal función al frente de los planteles principales de River Plate, cuyos dirigentes están abocados a la realización de los trabajos con verdadero cariffo, en procura de lograr para la vieja institución de la Dársena el anhelado regreso al círculo superior.

Tal la trayectoria deportiva de Roque Gastón Máspoli, uno de los pilares básicos de muchos triunfos internacionales celestes y factor fundamental del recordado éxito de Maracanã.



Máspoli junto a varios compañeros de labor en la oficina estatal donde presta servicios.



Nombre y apellido: **LUIS CUBILLA**. — Fecha de nacimiento: 28 de marzo de 1941. — Localidad: Paysandú. — Altura: 1.70. — Peso: 69.500. — Club al que pertenece: **CLUB ATLETICO PEÑAROL**.



Nombre y apellido: ELADIO DE SOUZA LEMOS. — Fecha de nacimiento: 4 de mayo de 1937. — Localidad: Montevideo. — Altura: 1.68. — Peso: 72.000. — Club al que pertenece: CLUB ATLETICO DEFENSOR.

CON la fría letra del reglamento por delante, que señalaba el 15 de abril como límite para la presentación de la nómina de jugadores seleccionados al torneo mundial, Uruguay debió cerrar las tratativas realizadas para lograr el concurso de Tomás Rolan y Alcides Silveira y proceder a la designación del plantel de 40 jugadores establecido por la reglamentación vigente.

Hasta último momento se anduvo en procura de contactos con dirigentes de la Asociación Argentina y del Club A. Independiente, bregando por la autorización pertinente, sin lograr el éxito anhelado.

Cuando ya había vencido el plazo fijado y se habían efectuado las designaciones, llegó a la Asociación un cable que informaba: "Independiente no podrá ceder a sus jugadores, porque la asamblea de su club recién se iba a reunir después del día 16..."

La decisión adoptada entonces, hizo que esos dos jugadores no pudieran ser tenidos en cuenta para defender la casaca celeste.

Si bien es cierto que existen varios argumentos para no dar andamio a la petición de nuestras autoridades, entre ellos una posible lesión que les obligue a una inactividad prolongada; la situación expectante que ostenta en la tabla de posiciones el club que los cuenta en sus filas, etc., la verdad es

INDIGNA ACTITUD DEL FUTBOL ARGENTINO



Alcides Silveira, cuando defendía los colores de Sud América en nuestro medio y en el cual formó su actual excelente personalidad deportiva. Como zaguero izquierdo o eje medio, cumple muy felices actuaciones.



Tomás Rolan que, aclimatándose en forma rápida, mostró en la vecina orilla sus múltiples condiciones y resultó por ello una de las principales figuras del equipo de Independiente. En su carácter de marcador de punta, resulta sumamente eficaz.

que la actitud ha sido desprovista de toda elegancia. Además, sin precedentes. Ahí están España, Italia, Alemania, y algún otro país, que enfrentados a situaciones similares, procedieron de distinta manera.

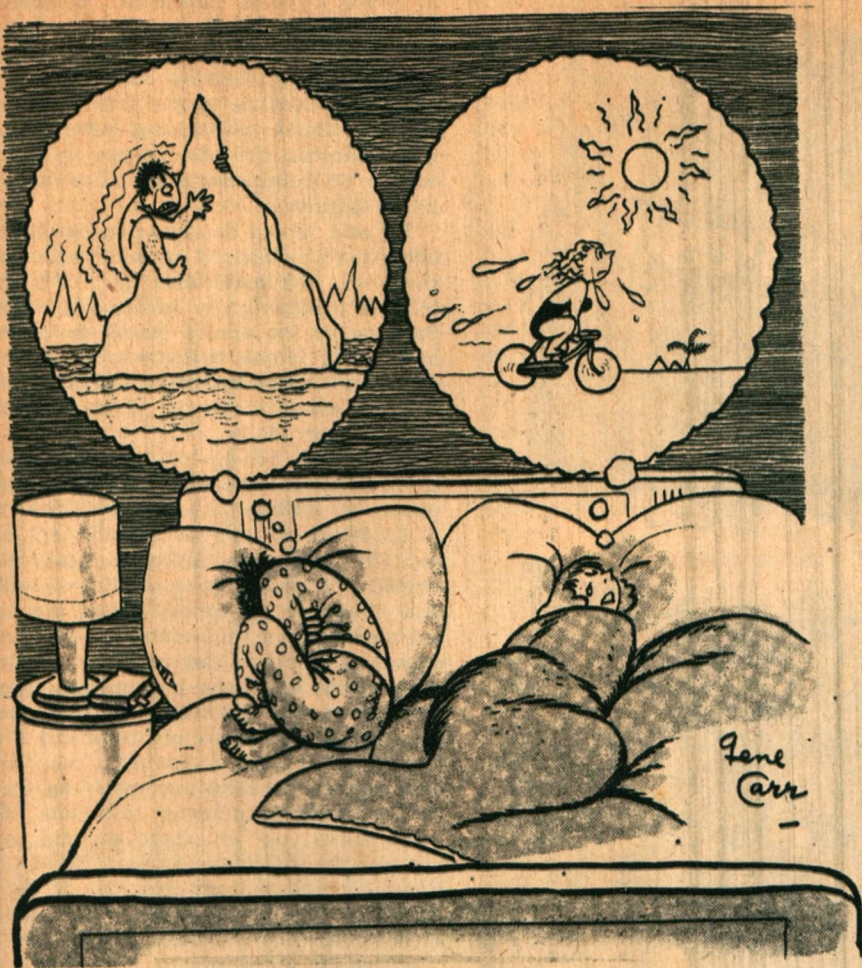
Podríamos —si bien es cierto que aún permanece vinculado al fútbol uruguayo— citar el caso de Luis Cubilla, que con pase en el bolsillo para el club Barcelona, pudo haber manifestado encontrarse en inferioridad física u otra causal cualquiera, para evitar lesiones que pudieran trastocar sus planes de futuro en el fútbol europeo y estar así exonerado para concurrir a Chile.

Remontándonos en los años, tenemos que en 1954, existió un caso exactamente igual, protagonizado por el jugador Juan Alberto Schiaffino y el club italiano Milán. En los dos casos, los procedimientos fueron diametralmente opuestos a los realizados por las autoridades argentinas, tanto de Independiente como del fútbol todo.

No existe en nuestro ánimo el propósito de retacearle méritos, que los tienen y mucho, a los jugadores seleccionados que deberán accionar en los puestos que desempeñan quienes motivan la nota. Simplemente queremos dejar establecida nuestra disconformidad con la actitud de las autoridades del fútbol que tantas veces se prestigiara con los triunfos celestes, al exponer a grandes titulares que los éxitos eran del fútbol rioplatense. Festajaron nuestras consagraciones internacionales, como suyas y manifestaron la alegría por los méritos de los "hermanos uruguayos", pero cuando se presenta la oportunidad magnífica de estrechar aún más esos vínculos, obsta-

culizan la marcha de nuestros trabajos, argumentando problemas que no son tales y que para bien del fútbol rioplatense, pudieron haber eliminado.

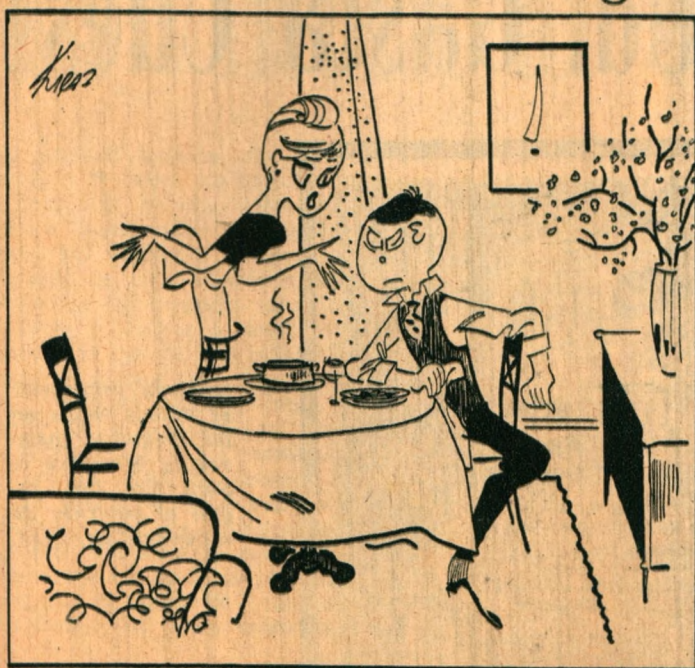
Planteadas así las cosas, es más ferviente aún nuestro deseo de que la gestión que pueda cumplir Uruguay en tan magna competencia, le permita alcanzar posiciones de privilegio. Anhelamos que la negativa argentina, que reiteramos, nos imposibilita de contar con el concurso de esos dos futbolistas, que seguramente habrán de tener en nuestra escuadra a dignísimos sustitutos, pase desapercibida y entonces, campeones o no, con o sin el concurso de Rolan y Silveira, que este hecho que destacamos quede en el recuerdo permanente de nuestros dirigentes para, en el caso de verse frente a un problema planteado a la inversa, demostrando la hidalguía y lo que representa para nosotros la hermandad rioplatense, les sea concedida la autorización a los jugadores que el fútbol argentino considere necesarios para la integración de su plantel.



hogar

dulce

hogar



— No es culpa mía si no está bien. ¡No soy yo quien fabrica las conservas!



— Pinchame, golpéame; así no creeré que estoy soñando...!



— ¿Adivina qué me encontré ?



— Mi marido comete "gaffes" constantemente... No me acuerdo ahora qué tontería enorme cometió el mismo día de nuestra boda.

POR los rumores que corren por los altos círculos bancarios, parecería ser que a este viejo amigo, el simpático billete de un peso, el más asiduo en nuestros proletarios bolsillos, se le acerca la hora de pagar tributo a las impresionantes oscilaciones económicas que venimos sufriendo, ya que su valor escrito no compensaría los altos costos de su impresión.

En esta rápida depreciación del valor adquisitivo de nuestra moneda, suba de precio de los materiales que integran billetes y monedas, y unido a la desaparición de los nobles discos de plata, hecho que jalona deficitariamente una época, no nos extrañaría que se materializara este anuncio por ahora simplemente susurrado.

El billete de un peso actualmente en circulación costó algo más de veinte pesos el millar, pagando la libra a \$ 11.50 como estaba cotizada en el año 1957, fecha del último contrato de emisión; actualmente esa libra se cotiza alrededor de treinta pesos, por lo que dicho precio, sin contar las seguras subas en el precio del papel, mano de obra, fletes, etc., debe multiplicarse por tres, de lo que resultaría un costo de más de sesenta pesos por cada mil billetes de un peso o sea algo más de seis centésimos cada uno, con una duración matemáticamente calculada en cinco meses, por el estado en que reingresan periódicamente los billetes al Banco donde se controlan por la numeración y respectiva fecha de salida. En cambio, las monedas de un peso que circulan actualmente —no las de plata que acaban de ser retiradas de manos del público— tienen un costo aproximado de trece a catorce centésimos cada una y su duración está fijada en cinco años, por lo que resulta fácilmente apreciable comprobar que el billete de un peso no es en la actualidad negocio para el Banco de la República.

Y ya que este modesto papel —según parece— está en vías de pasar a

Primer billete de un peso emitido por el Banco de la República a fines del siglo pasado y que circuló hasta 1914.

El Billete que Ud. Gasta Cuesta

Segunda impresión: el billete hecho en las máquinas inglesas de Waterlow & Sons Co. Ltd. según el contrato de setiembre de 1914.



la historia económica del país, como han pasado las buenas monedas de níquel y las valiosas de plata, pagando tributo, como hemos dicho más arriba, a esta terrible inflación que soportamos, pese a cuantas optimistas desautorizaciones ministeriales se escuchan tan a menudo, vamos a entregar a los lectores una breve reseña de estos billetes tan fieles hasta ahora con nuestros bolsillos.

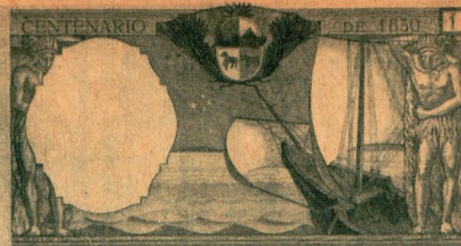
Las emisiones de papeles de un peso, desde la creación del Banco de la República Oriental del Uruguay hasta la fecha, han sido de seis, sin contar, claro está, las reimpresiones de los mismos como pasa con los actuales, de los que ya vamos en su tercera serie, señalada con la letra "C".

Sobre la base de las informaciones que ofrecen las memorias publicadas periódicamente por nuestra máxima institución bancaria y lo que hemos aprendido en nuestra afición a la Numismática —ciencia que trata de las medallas y las monedas pero que nos aneja a los billetes— podemos decir lo que sigue:

La emisión provisoria de billetes de diez y cien pesos realizada por el Banco de la República a su instalación en 1896, más los en circulación provenientes del Banco Nacional, dieron tiempo al República a contratar la que sería

& Sons Co. Ltd., de Londres, impresores muy conocidos por nuestros filatelistas, una nueva emisión de billetes de los valores de uno, cinco, diez, cien y quinientos pesos, en papel hilo impreso con planchas de acero sobre fondos tipográficos; todos llevaban el retrato de Artigas sobre el centro y el escudo nacional (anverso y reverso, respectivamente), siendo los anversos casi idénticos y similares también los reversos para los distintos valores, diferenciándose fundamentalmente por los colores y tamaños, estos últimos aumentando en relación al aumento del valor escrito del billete. Se recordará, por quienes tienen edad para ello, que éstos eran los que llevaban en los espacios en blanco existentes a los costados del escudo nacional, cantidad de "pelitos" de colores, como un elemento más de defensa contra las falsificaciones.

La emisión original de estos billetes fue de un millón, aun cuando posteriormente hubo reimpresiones, hasta 1935 en que tomó su lugar la firma también inglesa de Thomas de la Rue, aunque existió una emisión provisoria en 1918 que se realizó en la Casa de Moneda argentina, emisión que fue rápidamente retirada de la circulación pues se falsificó casi de inmediato.



Cuarta impresión: billete conmemorativo impreso en Francia, 1930.

tono colorado, llevando una cabeza de indio; en su reverso figuraba una lucha guerrera entre indios y españoles —que reaparece en los actuales billetes de cinco pesos— lo que hizo decir a más de un posible inmigrante, valga la anécdota, que al Uruguay no venía pues aún peleaban aquí indios y criollos. La totalidad de los dibujos y ornamentos fueron realizados por el artista compatriota José Luis Zorrilla de San Martín y los originales, en gran tamaño, como los de los billetes posteriores, pueden verse directamente en el Museo Bancario de nuestro Banco de la República.

Finalmente, aparece la que debe señalarse como última y actual emisión,

Tercera impresión: billete provisorio hecho en la Casa de Moneda de la Argentina, en el año 1918.



un Vintén al Banco República

su primera emisión con la firma Giesecke y Devrient, de Leipzig, Alemania; comprendía valores desde diez céntimos hasta quinientos pesos. Surgieron, sin embargo, discrepancias a la llegada de las primeras partidas, hubo rescisión de contrato, cambio de cantidades y valores a imprimir y, finalmente, la cantidad de billetes de a peso que se imprimieron fue de un millón de unidades, aunque luego siguieron impresiones repetidas en toda la serie y a medida que las necesidades lo reclamaban, hasta la iniciación de la primera guerra mundial que cortó las relaciones con esa firma germana. Este primer billete, como sus compañeros de serie, fue realizado en pasta de cáñamo, dibujos de agua de claro oscuro con impresión en acero sobre fondos multicolores.

El 16 de setiembre de 1914, el Banco contrató con la firma inglesa Waterlow

En el año 1930, como adhesión a los festejos del centenario de la independencia nacional, el Banco hizo imprimir en Francia un millón de pesos en papeles también de a uno, que fueron realizados con verdadero acierto en cuanto al dibujo y sus alegorías. Se hicieron en papel afiligranado, con el retrato de Artigas en claro oscuro, llevando en su anverso una hermosa cabeza de República; intervinieron en la creación de estos billetes los prestigiosos pintores franceses Clement Serveau y Sebastián Laurent, siendo sus grabadores a la "taille douce", Gaspé y Viel, todos ellos artistas utilizados por entonces en el Banco de Francia para sus emisiones.

La serie impresa subsiguientemente por De la Rue en el año 1936, fue de quince millones de billetes de un peso —amén de los otros valores superiores— e impresos en el anverso sobre

que incluye nuestro conocido peso, realizada también por la firma inglesa Thomas de la Rue y cuya impresión, en este pandemonium inflacionista que vivimos, alcanza las siguientes y fabulosas cifras: serie A de 1948, doce millones quinientos mil unidades; serie B, 1950, veinticinco millones y serie C, 1957, cincuenta millones. En esta última serie se ha agregado a los billetes un hilo metálico colocado transversalmente, como mayor medida de garantía, que cambia de ubicación según los valores; los de a peso lo llevan unos milímetros a la derecha del escudo.

Y aquí parece, según se comenta, que terminarán las emisiones de los billetes de un peso, que serían definitivamente sustituidos por las monedas del mismo valor escrito, porque cuestan menos y duran más...

Julio T. FABREGAT



"América era un sueño renovado
pero había que crear sus realidades".

("Teoría de la Patria", de H. Núñez West)

PIRIÁ- POLIS REUNIO VOCES DE LATINOAMERICA

A MÉRICA Latina, sus problemas, sus ideales, su lucha por acceder a un futuro digno como continente joven, encuentro fieles representantes para sus inquietudes entre los delegados a las VI Jornadas Interamericanas de Poesía, que comenzadas en Montevideo, continuaron y finalizaron en Piriápolis, luego de intensa y variada actividad.

Hace seis años, el uruguayo Juvenal Ortiz Saralegui concibió la idea de estas reuniones de poetas, en las que cada individualidad dejaría la soledad típica del creador, para integrarse a un grupo y realizar una experiencia de equipo.

Después de la muerte de Ortiz Saralegui, las Jornadas de Poesía se convirtieron no solamente en un homenaje a su creador, sino en discusiones realistas con mensajes que provienen de la autenticidad. Ahora, asistentes a todo el desarrollo de las Jornadas, hemos podido sentir junto a estos escritores seguros de su propia angustia, el pulso vital de nuestra América. Se ha dicho alguna vez que los poetas son los testigos de su tiempo, en oposición a la opinión general que ubica a los escritores fuera de la vida práctica, lejos del tiempo y de las cosas. Debemos —después de esta experiencia en Piriápolis— reconocerles razón a quienes ven al poeta en función de una realidad social, de un momento histórico, de

una razón existencial de su obra.

Vivieron juntos argentinos, chilenos, brasileños, paraguayos, bolivianos y uruguayos. Pero no sólo había países, sino también territorios representados, porque al hablar de argentinos debemos hablar de los del Norte, con su hermetismo de desierto, su apacibilidad, su mansedumbre, en oposición al porteño apresurado, orgulloso de su condición de ciudadano de la célula básica de su tierra. Cabe señalar, sin embargo, que a pesar de todas las diferencias imaginables en estilos personales, experiencias diferentes, distancias enormes, surgió un fondo común a todos los americanos, en un impulso de superación. Ejemplo de ello, una de las mesas redondas más interesantes de las Jornadas, en que se discutieron los problemas del escritor americano. Consideraciones interesantes, tales como "América tiene un material riquísimo, inédito e ignorado que debe revelarse en relación con las coordenadas universales" o "debemos sentir al mundo como a un solo país, conscientes de que en todas partes los hombres sufren y sueñan buscando constituir su sueño", o más adelante "La labor del escritor americano se presenta como reveladora del HOMBRE AMERICANO sin maneras estéticas meramente pintoresquistas", llevaron a que cada país expusiera sus problemas. o mejor dicho a que cada escritor diera su visión personal de la situación por la que se atraviesa

en los países americanos. Voces jóvenes y firmes de Brasil y Paraguay trajeron dos mensajes distintos: Brasil, con Fernando Louzada Miranda, aparecía como el coloso consciente de que su inmenso territorio le confiere una enorme responsabilidad americana. Louzada Miranda habló de un Brasil desconocido, de un pueblo que no sólo canta samba, sino que lucha por ser honesto. Esta es la meta preconizada por la generación joven, dentro de la literatura brasileña. Señaló: "Pienso que nosotros, los jóvenes, no podremos hacer mucho más que sembrar. Para que el "milagro brasileño" se realice harán falta dos generaciones más. Pero lo único cierto es que para que se produzca, nosotros estamos luchando desde ahora".

Paraguay, en cambio, planteaba los problemas de un territorio aislado, mediterráneo, en el que el escritor se sentía agobiado por la frontera, los problemas político - económico - sociales. "¡Ojalá las fronteras marcaran lavos de unión y no muros que separan", declaró el joven poeta Roque Vallejo de sólo 18 años.

Argentina presentó una visión del problema de la incomunicación del escritor con otros escritores, por razones zonales o de otra índole. El santiagueño J. C. Martínez señaló que no hay comunidad entre los hombres aún, imposible pensar en lograr comunidad de oficios. Para él, lo fundamental es revitalizar los elementos que pueden dar un destino mejor. También argentino, el platense Horacio Núñez West, señaló que "debemos ser nosotros mismos y permitir que el canto fluya desde una raíz nutrida con la sustancia de nuestra condición". Según Núñez West, para trascender, es necesario primero existir. ¿Estamos existiendo? Su planteamiento discrimina dos problemas: a) afrontar, el de la literatura americana y el del escritor en cuanto hombre.

Chile trajo el grito de la explotación y la miseria, el problema de la mina, la injusticia, el dolor y la muerte.

Pero todos juntos, sin discriminación de nacionalidades, trajeron un mensaje valiente, de hondo contenido. El poeta aparecía, en esta Arcadia moderna que fue Piriápolis, como el hombre de su tiempo, que se plantea la problemática del mundo que lo rodea, que alza su canto en busca de planteamientos claros y soluciones positivas. Lejos estaba de este grupo de gente inquieta, la figura del poeta encerrado en su torre de marfil, pero cobraba nueva fuerza e insospechados bríos, el hombre americano.

Por eso entendemos que estas Jornadas de Poesía tienen una razón de ser. Porque no sólo unen a los escritores a la orilla del Río como Mar, sino porque demuestran la falsedad de algunos preconceptos y señalan con firmeza un nuevo camino para América. Respeto por el hombre, respeto por su potencialidad. Tal vez, aquello de los versos de Núñez West en su "Teoría de la patria":

"Hay que entrar en los días del futuro con la certeza de que cada hombre recomienza y prosigue en cada hombre".

M. R. ATELLA



Bodas de oro

DEL LICEO DE COLONIA

LA conmemoración del 50º aniversario del Liceo Departamental de Colonia, dio lugar a que se realizaran distintos actos de recordación en la citada casa de estudios. La presencia de alumnos egresados en 1912, motivó el reencuentro de prestigiosas personalidades del ambiente político, cultural y social de nuestro país. Entre los actos efectuados cabe destacar una clase simbólica dictada por el Profesor Ariosto Fernández, y a la que asistieron quienes fueron los alumnos en el año de inauguración del referido Liceo. Posteriormente se efectuó un concierto brindado por la orquesta sinfónica del SODRE y los coros de Rosario y Colonia, finalizando los festejos con la realización de un lunch, al que se le designó con el sugestivo nombre de "Lunch del reencuentro".

La señalada fecha encuentra al instituto, que actualmente dirige el señor Juan Luis Perrou, en plena marcha ascendente y en permanente lucha por dotar al mismo de todas las necesidades que su función exija.

Don Juan L. Perrou, actual Director del Liceo de Colonia y que desde dicho cargo viene realizando una fecunda y bien orientada obra.

Instantes de subida emoción fueron los vividos por los alumnos de 1912, en el feliz reencuentro realizado.



Alumnos de la promoción de 1912 durante la clase simbólica celebrada.

POR LOS CANALES

El "Cuatro" se vino con todo... El "Doce" se viene con todo...
¿Vendrá con todo el Diez?...

Hay algunos comerciales que están tan bien preparados... que si no fuera por Macció...

Casi sin locutores, ni artistas, fue la cena del Canal 4.
Nos quedamos sin chismes...

Qué lástima que el telenoticioso NO-DO, no tenga quién lo relate, si no, qué bien saldría!

Después de un largo rato de la proyección de un film, lo cortaron... comenzaron con otro... terminó, y siguieron desde el principio con el primero...
Esto ocurrió en el "4".

No creemos que "Viejo Café del Centro" haya sido un programa tan deficiente como para que lo sacaran de un día para otro.
Esperamos verlo nuevamente...

Nos imaginamos que en la tele-teatralización de "Prontuario", Pardeiro no estará tan estático como en "La Espada y la Gloria".
No se enojen, Es un decir... nada más.



"RODANDO EN EL DOCE"

Los martes y viernes, de 22.15 a 22.30, los amantes del automovilismo tendrán una versión televisada del apasionante deporte en el Canal 12. Se trata de "RODANDO EN EL 12" y estará a cargo de nuestro estimado compañero de tareas Sr. Jorge Stewart (Acelerador), que contará con la colaboración del conocido deportista señor Jaime Antuña. En la foto aparecen, de izq. a derecha, los Sres. Antuña, Raúl Galiana —Administrador de Teledoc—, Stewart y el director artístico del canal Juan P. Vairo.

Los antecedentes de idoneidad en la materia que han expuesto Stewart —"Rodando" en EL DIA; "Carburando sobre 4 ruedas" en MUNDO URUGUAYO y en radio— y Antuña (¡ganó concursos de preguntas y respuestas por importantes sumas de dinero!...) aseguran, desde ya, el éxito que desde aquí auguramos al novedoso programa.

ONDAS y

CORRIENTES ANGOSTA - PERO YO SE - POR ISO CANTO YO - TRISTEZAS DE LA CALLE CORRIENTES - CORRIENTES Y ESMERALDA - NAIFE MARCADO - BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES - SEÑORES, YO SOY DEL CENTRO - A MEDIA LUZ - CAFE DOMINIQUEZ - TANGUERA - ANCLAO EN PARIS



Corrientes... EN EL TANGO



DISCOS

CORRIENTES EN EL TANGO. — Victor AVL-3363. — Este Long Play del sello grabador Victor reúne una serie de temas, interpretados por 9 artistas de esa editora. Cada uno de ellos tiene un motivo distinto para mencionar en su letra a la famosa calle Corrientes de Buenos Aires.

Lo recomendamos especialmente para los codiciosos coleccionistas.

VUELVEN' 'LOS PRIMOS'. — Antar FP-33.025. Escuchamos en este disco una síntesis de los éxitos logrados por el conjunto "Los Primos" en su reciente gira por el continente europeo. Los famosos "The Cousins", nominación

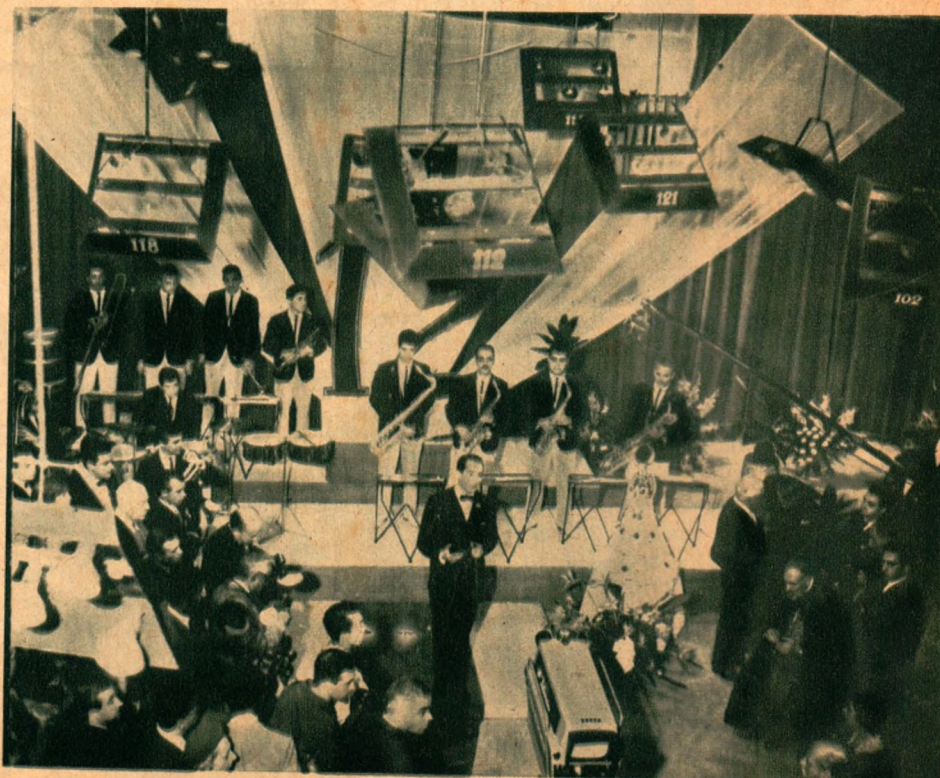
inglesa, creadores del ritmo "61" el kilowatch, registran cuatro temas: Dang Dang, Stodola, Paradol y Tú no me has dicho.

TANGOS DE GALA CON ROSAMEL ARAYA. — Disc-Jockey FP. 33-030. — Con Rosamel Araya el tango ha ganado otro popular intérprete.

Eso es, bien, y nos alegra. Pero más nos alegraría si el intérprete, cantara tangos que sean exclusivos para él, y no los que canta.

No somos exclusivistas; pero verdaderamente duele, cuando un artista, quiere aparentar

INAUGURACION DEL CANAL 12



Con señalado éxito y enorme concurrencia de público, tuvo lugar la inauguración oficial del Canal 12. Con posterioridad a las palabras de apertura, pronunciadas por los Directores del nuevo canal, actuó la prestigiosa orquesta de Ranchito Nolé, instante documentado en la nota adjunta.

CANNALES

por
CARAVI

LA GLORIA DEL AGUILA

CARLOS GARDEL

VOLUMEN No. 1
DE LA COLECCION

Odeon

y se dedica a cantar tangos.
Que cante. No nos interesa, si lo hace bien,
o por lo menos dentro de las normas; pero
que los destigüe como en estas cuatro grabaciones lo hace con Malena (palabra mayor dentro del cancionero), Marabá, Buenos Aires Años y, lo inaudito, MADRES LVA.

LA GLORIA DEL AGUILA. — Odeón LDS-630. — Una vez más aparece el ídolo del cancionero rioplatense, a prestigiar nuestras discotecas con sus grabaciones, realizadas en el comienzo de sus actividades en el sello Odeón.

canta en exclusividad para la Boite "O Cangaceiro", una de las más lujosas y prestigiosas de la capital brasileña.

CARLOS ARGENTINO. — Philips P-08297-L. El cantor Carlos Argentino, que llegará a la fama por sus aplaudidas interpretaciones del cancionero cubano, aparece en este "33", compuesto por 12 títulos, entre los que destacamos: "Pachanguendo", "La Espumita" y "Pompa de jabón".

Los adeptos a este ritmo de música netamente baillable, tienen en ellos, motivos magníficos.

CARLOS ARGENTINO

LOCALIDADES AGOTADAS

De este Long Play destacamos tres que por su originalidad e importancia no deben faltar en ninguna discografía de Gardel. Primero el nombre del disco: "La Gloria del Aguila" y después, "Pato" y "Del Barrio de las Litas".

HELENA DE LIMA. — RGE XRLP-5115. — E. Helena de Lima otra magnífica intérprete de la canción brasileña. Voz y orquesta acompañante, son dos melodías que concuerdan perfectamente y que satisfacen el oído del buen escucha.

Podemos llamarla "la sombra de Malena", ya que aparte de ser joven, en Río de Janeiro,

NOTICIAS DE RADIO SUR

Uruguay estará presente en la ciudad de Arica, al norte de Chile, cuando a fines del corriente mes se inicien los cuartos de finales de la Copa "Jules Rimet" junto a otros tres equipos sudamericanos: Chile, Argentina y Brasil. También Colombia participará del trascendente evento, en la primera serie, donde intervendrán Uruguay, U.R.S.S., Colombia y Yugoslavia.

Con el objeto de realizar un servicio informativo acorde a la importancia de la competencia deportiva que tendrá lugar, CX32-CXA2 Radio Sur de Montevideo y CX155 Radio Carmelo, encabezarán una gigantesca cadena de Emisoras uruguayas, lo que permitirá al público uruguayo de todo el país disponer de la transmisión completa de los juegos. Participará de este importante evento el diario EL DIA.

Puede afirmarse que nunca hasta el momento se ha organizado una transmisión de este carácter apoyada por un

volumen tan importante y tan fuerte de Emisoras como el que a continuación indicamos: CX32-CXA2, Radio Sur de Montevideo; CX155, Radio "Carmelo" de Colonia; CX157, Radio "Canelones"; CV160, Emisora "Punta del Este" de Maldonado; CW41, Broadcasting "San José"; CW54, Emisoras del Este, de Minas; CV45, Difusora Treinta y Tres; CW33, Difusora "Florida"; CW46, Radio "Zorrilla de San Martín" de Tacuarembó; CW39, "La Voz de Paysandú"; CX152, Radio "Cerro Largo"; CW27, Radio "Tabaré" de Salto; CV158, Radio "Rivera"; CV157 Difusora "Del Norte De Bella Unión" en Artigas; CV153, Radio "Rincón de Fray Bentos", Río Negro; CX159, Emisora "San Carlos" de Colonia.

Un formidable equipo de Emisoras que permitirá a cada ciudad la recepción perfecta de las transmisiones, sin interferencias, ha sido logrado gracias a la formación de este consorcio de

esfuerzos y posibilitará un servicio de primera categoría en el cual, junto a los elementos técnicos modernos, participará un equipo de primera línea de comentaristas, técnicos, relatores, etc., tan capacitados como Juan Barizzoni y Barret Puig en los relatos, Ulises Badano en los comentarios, Ricardo Olivera en locución, Justo L. Uvalde en el cuidado técnico y distintos colaboradores en cada estación de radio.

Quince difusoras del interior de nuestro país y una en la capital serán el punto de reunión de todos los aficionados que quieran seguir minuto a minuto el desarrollo del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, en el cual Uruguay cifra tantas esperanzas.

No dudamos del éxito de este formidable esfuerzo simultáneo de las Emisoras de Uruguay y estamos seguros de que por este medio se tendrá una visión real de lo que ocurra en el Campeonato.

IMPACTOS POPULARES DEL MOMENTO

- Los más grandes intérpretes!
- Los más resonantes éxitos!
- La más alta calidad! Naturalmente... en discos



AVL-3378 (Coleccionista) — EL REY JUAN D'ARIENZO y ALBERTO ECHAGÜE.

AVL-3393 LOS MAC KE MACS a la última modal

Editados por RCA VICTOR ARGENTINA S.A.I.C. (Suc. Uruguay) •

Vende y distribuye

CASA
Morixe
PRIMERA DESDE EL PRIMER SONIDO
AV. URUGUAY 815-17 • TEL 80681

EL REY HUSSEIN DE JORDANIA (26 años) que hace pocos meses se casó con la hija de su consejero militar, un coronel británico, resolvió escribir sus memorias. Si bien el joven rey está lejos de alcanzar la edad en que los estadistas suelen escribir la historia de su vida para disculparse, de esta manera, por las torpezas cometidas durante su carrera, su vida está jalonada de episodios y aventuras dignos de registrar. Sus memorias aparecerán en el diario londinense "Daily Mail".

SAMUEL LEE GRAVELY, de 39 años, es el primer comandante de color en la armada norteamericana. Gravelly, capitán de corbeta, fue nombrado comandante del destructor "Falgput".

EDUARDO DUQUE DE WINDSOR, que cumplió hace poco 67 años, protestó enérgicamente ante la dirección del Hotel Ritz en Madrid, por haberle presentado una cuenta de cerca de 5.000 pesos por una permanencia de dos días en el hotel. La administración del establecimiento pidió disculpas y le concedió un descuento de aproximadamente 1.500 pesos.

EL REY PABLO de Grecia (60 años) solicitó una contribución de 200.000 dólares al Parlamento griego para la dote de su hija Sofia que se casará el 14 de mayo próximo con Don Juan de España. El Parlamento no está dispuesto a votar sino la mitad de la suma mencionada, pese a la resistencia de la oposición que exige que la familia real pague los gastos de la boda. A este respecto la reina Friederike (44 años), que se encuentra actualmente en París precisamente para preparar la boda, declaró que las arcas de la familia real están completamente exhaustas. "Si mi segunda hija, Irene, resuelve casarse este año" —manifestó la reina— "tendremos que declararnos simplemente en bancarrota."

BRIGITTE BARDOT (27 años) participó en los estudios de Billancourt en una ruidosa demostración contra el ejército secreto francés. Durante el acto, que duró casi una hora, Brigitte, accidentalmente al lado de su ex-marido Roger Vadim, con el brazo en alto juró: "Lucha hasta la muerte contra los fascistas!"

HAILE SELASSIE, emperador de Etiopía y León de Judea hizo adquirir, por intermedio de su nieto Alexander Dasta, comandante general de la marina de Etiopía, el buque madre "Orga" de la armada norteamericana. El precio de venta no ha sido revelado. En cambio, se sabe que Haile Selassie gastará aproximadamente diez millones de dólares para reformar y reconstruir el viejo buque para transformarlo en un lujoso yate imperial.

folia

don tranquilo y flia.



MAÑANA Y

Tarde

La mañana y la tarde tienen sus exigencias, y son distintas. He aquí, en dos creaciones parisienses, los vestidos ideales para ambas, en esta temporada.

PARA LA TARDE. — Nina Ricci preparó este modelo de verdadera elegancia. De crêpe de lana color tiza, tiene un corsage liso y una falda que se evade suavemente en godets, en un movimiento envolvente, que sube y va sujeto por una moña.

PARA LA MAÑANA. — Madeleine de Rauch creó en jersey matizado, un vestido con un cuello original, abotonado a un costado, sobre los pliegues del corsage. Unos pequeños pliegues en el nacimiento de la falda.



buen provecho!

acelgas y berenjenas



BUDIN DE ACELGAS

INGREDIENTES: 3 atados de acelgas; una cucharada de manteca; 2 cucharadas de aceite; 4 huevos; ½ taza de pan rallado; 2 pancitos rerojados en leche; 1 cucharada de perejil picado; 1 diente de ajo machacado; sal; pimienta.

Hervir las acelgas, exprimirlas y picarlas finamente. Batir las yemas y el aceite y agregar las acelgas, perejil picado, pancito, el ajo machacado, sal y pimienta. Después mezclar bien todos los ingredientes, añadir las claras batidas y verter la preparación en una budinera untada con la manteca. Poner la budinera en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado durante una hora.

PANQUEQUES DE ACELGAS

INGREDIENTES: 3 atados de acelgas; 1½ taza de crema rusa; 4 huevos; 1 taza de harina; 2 tazas de leche; sal; pimienta; 3 cucharadas de aceite; ½ taza de queso rallado.

Hervir las acelgas, luego exprimirlas y picarlas. Mezclar la harina, la leche, 3 yemas y una pizca de sal como para preparar la masa de un panqueque. Añadir las acelgas pisadas, luego la nieve de 3 claras. La preparación debe quedar líquida.

Calentar un poco de aceite en una sartén. Cuando bien caliente, echar un cucharón de la preparación y mover la sartén para que la masa cubra toda la superficie de la misma. Freir los panqueques de ambos lados y ponerlos en una fuente para hornear, espolvoreando cada uno con un poco de queso rallado.

Verter encima la mezcla de 2 yemas, el resto del queso rallado y la crema rusa. Cocer en horno moderado durante 30 a 40 minutos.

ACELGAS SUPREME

INGREDIENTES: 3 atados de acelgas; 6 huevos; 1 taza de queso rallado; 50 gramos de manteca; ½ taza de pan rallado; sal; pimienta.

Hervir las acelgas, exprimirlas, picarlas y mezclarlas con el pan rallado

y la mitad del queso. Untar una budinera con manteca, derretir el resto y agregarlo a la preparación. Verter ésta en la budinera. Separar los huevos y poner las yemas sobre la preparación. Batir las claras, añadir el queso rallado y cubrir la preparación con la nieve.

Cocer en horno moderado hasta que se dore.

La especialidad de la semana

SOUFFLE DE PAPAS

INGREDIENTES: 6 papas grandes; 3 huevos; 50 grms. de queso rallado; 150 grms. de crema rusa; 50 grms. de manteca; 1 cucharada de harina; sal; pimienta.

Asar las papas en el horno, luego pelarlas y pisarlas. Batir la manteca, las yemas, la crema rusa, las papas mezcladas con la harina, el queso rallado, sal y pimienta mezclándolas bien. Luego incorporar la nieve de las claras. Verter la preparación en una fuente para hornear untada con manteca y cocer en horno moderado durante media hora.

Servir caliente o frío, acompañando asados o guisos.

SOPA DE ACELGAS A LA CREMA

INGREDIENTES: Un atado de acelgas; 5 tazas de caldo; 2 cucharadas de aceite; 2 cucharadas de harina; 1 taza de crema rusa; dos yemas; sal.

Utilizar las acelgas sin los tallos. Hervirlas en agua fuertemente salada para que conserven su color. Escurrirlas y pasarlas por un tamiz.

Mientras tanto preparar una salsa blanca con el aceite, harina y unas cu-

charadas de caldo. Agregar el resto del caldo y las acelgas pisadas. Batir las yemas y la crema y agregarlas a la sopa. Darle un hervor antes de servirla.

SOPA DE ACELGAS A LA JARDINERA

INGREDIENTES: Un atado de acelgas; 2 cucharadas de aceite; dos cucharadas de harina; 2 zanahorias; 2 puerros; una cebolla pequeña; sal; pan tostado.

Cortar los tallos de las acelgas y hervir en agua salada únicamente las partes verdes. Escurrirlas y picarlas muy finamente. Agregar 1½ ltr. de agua, las zanahorias cortadas en juliana, la cebolla picada y los puerros. Hervir hasta que las zanahorias se ablanden.

Preparar una salsa blanca con el aceite y la harina y agregar a la sopa. Seguir hirviéndola hasta que se espese. Servirla con cubitos de pan tostado.

CACEROLA DE BERENJENAS CON TOMATE

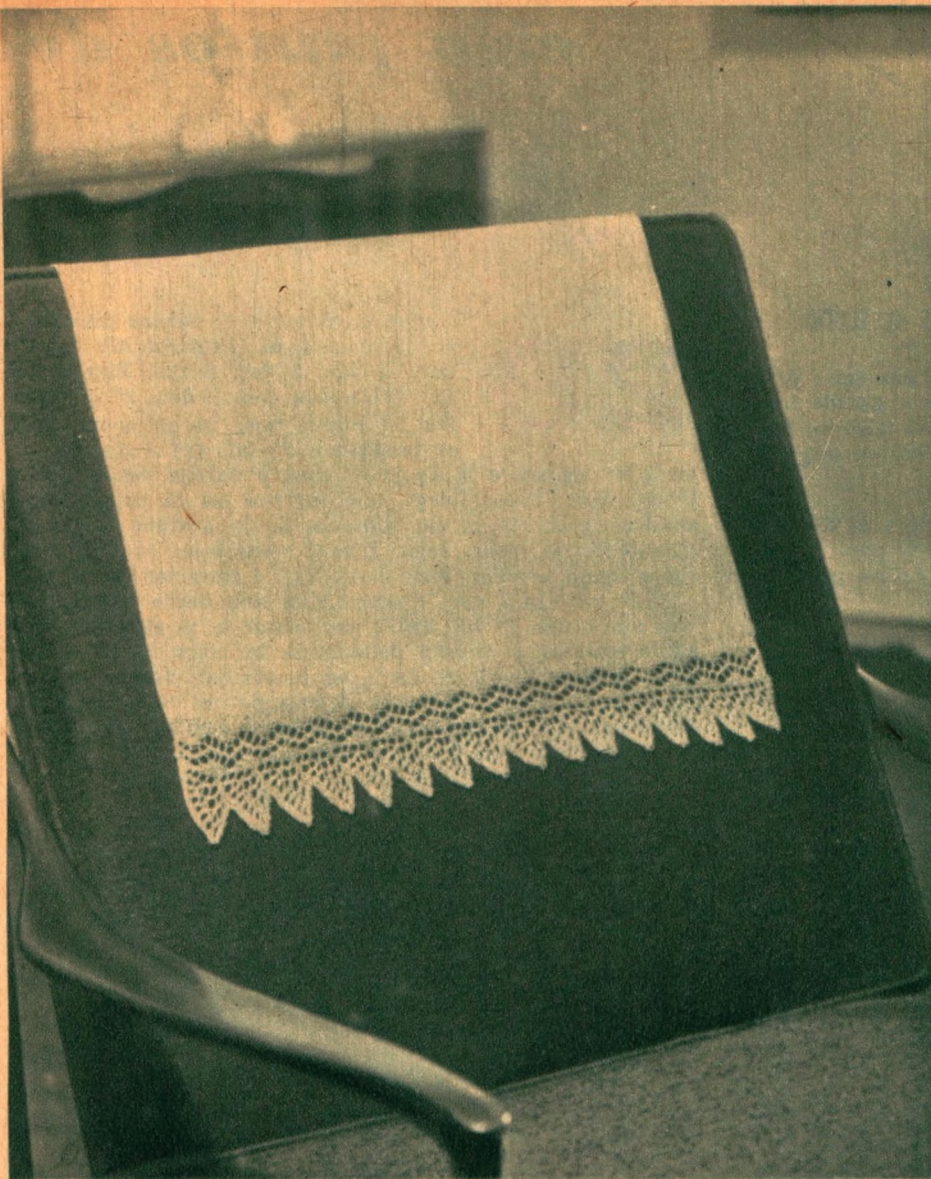
INGREDIENTES: 6 berenjenas de tamaño mediano; 2 cebollas; 2 tomates grandes; ½ taza de harina; 1 cucharadita de orégano; ½ taza de queso rallado; sal; pimienta; aceite para freír (o mitad aceite, mitad manteca).

Pelar y cortar las berenjenas en rodajas de 1 a 1½ cms de espesor. Pasarlas por la harina mezclada con sal, pimienta y pimentón. Después de dorar las rodajas de ambos lados, retirarlas de la cacerola. Cortar las cebollas en rodajas y freír éstas muy rápido en el aceite.

Untar una fuente para hornear con aceite, poner una camada de berenjenas, una, de cebollas, luego una de tomates en rodajas. Proseguir así hasta utilizar todos los ingredientes. Espolvorear con la mezcla de pan rallado y queso, rociar con el remanente del aceite y cocer en horno moderado durante 30 minutos.

* Recorte semana tras semana esta página de recetas de cocina seleccionadas, prácticas y originales. Júntelas y complete su colección con el INDICE que publicaremos periódicamente para facilitarle elegir a los suyos, menús variados a base de los platos más sabrosos que Ud. jamás haya soñado.

Coleccione las recetas de cocina de MUNDO URUGUAYO y... ¡Buen provecho!



MATERIALES. — 1 ovillo de hilo 41 x 52 cms de tela de hilo; 2 agujas Mercer Crochet Cadena N° 10; de tejer de 2 mm de diámetro.

TENSION. — Ancho de la puntilla 5 1/4 cms.

MEDIDAS. — La labor terminada mide 39 1/2 x 67 cms.

Montar 12 mallas y tejer una hilera al derecho.

Primera hil: 4 der; (1 lazada, 2 juntas der) 2 veces; 2 der; 1 laz; 2 der.

2ª y todas las hil pares: salvo otra indicación, tejer 1 der; tejer al rev hasta las últimas 3 m y tejer éstas al der.

3ª hil: 5 der; (1 laz; 2 juntas der) 2 veces; 1 der; 1 laz; 2 juntas der; 1 der.

5ª hil: 6 der; (1 laz, 2 juntas der) 2 veces; (1 laz, 1 der) 2 veces; 1 der.

7ª hil: 4 der; (2 juntas der, 1 laz) 2 veces; 2 der; (1 laz, 2 juntas der) 2 veces; 1 der.

9ª hil: 3 der; (2 juntas der, 1 laz) 2 veces; 3 der; 4 rev; 1 der.

11ª hil: 4 der; (1 laz, 2 juntas der) 2 veces; 2 der; (1 laz, 1 der) 4 veces; 1 der.

13ª hil: 5 der; (1 laz, 2 juntas der) 2 veces; 1 der; (1 laz, 2 juntas der) 4 veces; 1 der.

15ª hil: 6 der; (1 laz, 2 juntas der) 2 veces; (1 laz, 1 der) 8 veces; 1 der.

17ª hil: 4 der; (2 juntas der, 1 laz) 2 veces; 2 der; (1 laz, 2 juntas der) 8 veces; 1 der.

19ª hil: 3 der; (2 juntas der, 1 laz) 2 veces; 3 der; 16 rev; 1 der.

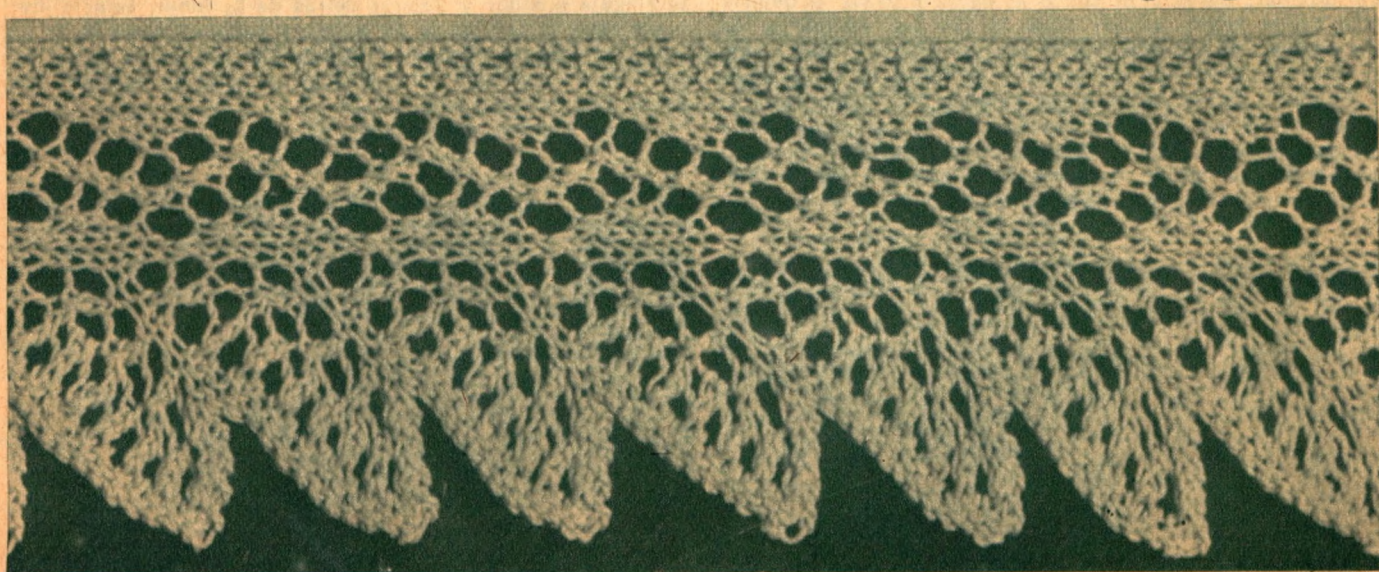
20ª hil: cerrar 12 mallas tejiéndolas al der; luego tejer 5 der contando la malla que está sobre la aguja derecha; 7 rev; 3 der.

Repetir a partir de la 11ª hil hasta tener 39 1/2 cms. Terminar con la 20ª hil. Cerrar las mallas.

Hacer un dobladillo angosto alrededor de la tela y coser la orilla recta de la puntilla.

ABREVIATURAS: der, derecho; hi., hilera; laz, lazada; m, malla; rep, repetir; rev, revés. — (7968).

Puntilla tejida a 2 agujas



TEJIDOS

UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

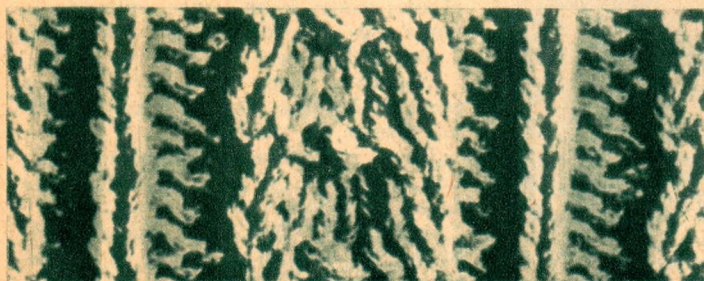
8ª PARTE Publicamos en esta página una serie de cien puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnífico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.

Al interpretar estos puntos, tejer siempre al derecho la primera y la última malla de cada hilera para la orilla. Estas mallas no figuran en la descripción de los puntos que aparecen en estas páginas.

27

Montar un número de mallas divisible por 10, más 3 m. *Primera hil:* (x) 1 der; 2 rev; 5 der; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 der. *2ª hil:* tejer las m como éstas se presentan. *3ª hil:* (x) 1 der; 2 rev; introducir la aguja derecha

en la hebra horizontal entre la m recién tejida y la m sig; levantarla y colocar sobre la aguja izquierda y tejer al der tomándola por atrás; 1 der; 3 juntas rev; 1 der; tejer la hebra horizontal al der tomándola por atrás, como anteriormente; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 der. *4ª hil:* como la 2ª. Rep siempre estas 4 hil.



28

Montar un número de mallas divisible por 6, y una malla para cada orilla. *Primera hil:* (x) 1 der; 4 rev; 1 der. Rep desde (x). *2ª y todas las hil pares:* tejer las mallas como éstas se presentan. *3ª hil:* como la primera. *5ª hil:*

(x) pasar 1 m sobre una aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer 2 rev; luego tejer al der la malla de la aguja auxiliar; pasar 2 m sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; 1 der; tejer al rev las mallas de la aguja auxiliar. Rep desde (x). *7ª hil:* (x) 2 rev; 2 der; 2 rev. Rep desde (x). *9ª hil:* (x) pasar 2 m sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer 1 der; luego tejer al rev las mallas de la aguja auxiliar; pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; 2 rev; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar. Rep desde (x). *10ª hil:* como la 2ª. Rep siempre a partir de la 3ª hil.



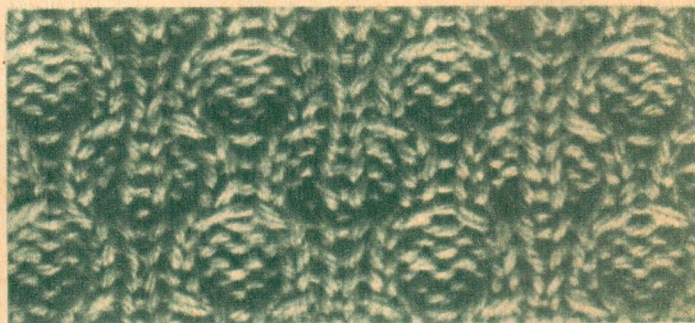
29

Montar un número de mallas divisible por 7 más 1 m. *Primera hil:* (x) 1 der;; 2 rev; 2 der; 2 rev. Rep desde (x). Terminar con 1 der. *2ª y todas las hil pares:* tejer las m como éstas se presentan. *3ª hil:* (x) 1 der; pasar

las 2 m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer 1 der; luego tejer al rev las m de la aguja auxiliar; pasar la m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer 2 rev; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar. Rep desde (x) y terminar con 1 der.

5ª hil: (x) 2 der; 4 rev; 1 der. Rep desde (x). Terminar con 1 der. *7ª hil:* (x) 1 der; pasar la m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer 2 rev; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar; pasar las 2 m sig sobre la aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; 1 der; luego tejer al rev las m de la aguja auxiliar. Rep desde (x) y terminar con 1 der. *8ª hil:* como la 2ª.

Rep siempre estas 8 hil.



30

Montar un número de mallas divisible por 6. *Primera hil:* (x) 1 der; 4 rev; 1 der. Rep desde (x). *2ª y todas las hil pares:* tejer las m como éstas se presentan. *3ª hil:* como la primera.

5ª hil: (x) pasar 1 m sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer 2 der; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar; pasar las 2 m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer 1 der; luego tejer al der las m de la aguja auxiliar. Rep desde (x). *7ª hil:* al der. *9ª hil:* (x) pasar las 2 m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer 1 der; luego tejer al rev las m de la aguja auxiliar; pasar la m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer 2 rev; luego tejer al der la m de la aguja auxiliar. Rep desde (x). *10ª hil:* como la 2ª.

Rep siempre desde la 3ª hil.





OTRO DE VIBORAS

Por SIMPLICIO BOBADILLA

Ilustración de RIVERA

EL finao José María Mentira era un viejo chiquito y medio cambueta, fiero como arcada'e lechuza, sin pulpa ni pa un bife de tan flaco, el pobre, y con más barbas que un blanquillo y más camándulas que milico'e cuartel.

Tenia los dientes cortos y bastante separaos unos de otros, como todo güen embustero, y en los ojos —cuasi perdidos entre aquel pelerío cerrao que le escondía la cara— le relampaguaba de continuo una luz maliciosa y retozona, que ayuntada con su voz mansita, cachacienta y dentradora, no tardaba en granjiarle la simpatía de cuantos escuchaban sus relatos.

Todos los domingos de tardecita —entre dos luces, que es la hora más apropiada pal guayabeo— caiba el viejo José María al boliche de los vascos Mendieta, ande el pal-sanaje, ya medio encañao, le formaba rueda voluntariamente nomás, ganoso por óirle contar alguna'e sus sabrosas mentiras, siempre atestiguadas con muertos o con ausentes y sucedidas en pagos bien distantes del suyo, por las dudas. Y después de mandarse a bodega un par de copas de caña —“de arriba no lleva golpe”, solía decir él, riyéndose— y de pitarse otro par de cigarros marca “Pechada” —“la única marca que fumo”, aseguraba—, solía cbequear a sus oyentes con una —cuando mucho con dos— de sus historias.

Aquella vez se estaba hablando de víboras, y cada uno de los presentes sacaba a relucir algún caso que a él mismo le había pasado, o de que había sido testigo, aclarando, por las dudas, que nunca había andao en yegua.

—Si señor y son de cobre —afirmó el manco Ruperto, golpeando el mostrador con el toquito de su mano derecha—. Víbora venenosa como la crucera dificulto que hayga otra. Y mis razones tengo pa ererlo asina —añadió después de empinar su copa y pasarse dos o tres veces la lengua por el bigote, a la pesca de alguna gotita que le

hubiera quedao allí enredada—. Esta manquera se la debo a la picadura de uno de esos bichos, que se me prendió entre el maizal, siendo gurí.

—Salga de ahí, hermano— le retrucó el tuerto Casimiro. Muncho más venenosa tuavía es la yarará. Al finao mi tata, que en paz descanse, lo picó una en el ojo izquierdo, cuando mozo, y si sería fuerte el veneno que hasta pa mí alcanzó, porque culpa d'eso nací con una vi-driera'e menos. Y también la izquierda.

Al óir aquello el viejo José María se tironió con suavidad la pera, carraspió dos o tres veces pa componer el pecho, y medioentrecerrando los ojos, como pa preservarlos del humo de su pucho, terció en el contrapunto hablando de esta suerte:

—No amuelen con esas viboritas de murudanga, ustedes. Bien se ve que no saben lo qu'es una cascabel, y por eso almiran cualisquier bichito que se arrastra y tira botes. Y ya que viene al caso, les contaré lo que me aconteció una ocasión allá por las Sierras de la Aurora, en los tiempos en que yo era tropero. Ibamos con el finao Laurindo Cortayaca, que no me dejaría mentir si fuera vivo, a buscar un ganao de los Larrea, en la estancia “El Viraró”. Era un mediodía de enero y hacía un solazo que rajaba la tierra. Un redepente mi mancarrón pegó tremenda espantada, y mientras lo sentaba'e garrones vide una señora víbora'e cascabel, justo en el momento en que me largaba el viaje a una pata, alcanzando a morder apenas el estribo, pa suerte mía y de ustedes, que aprienden tanto escuchándome. Eché pie a tierra de un salto, despaché la víbora del primer mangazo nomás, y como he sido siempre un hombre muy prevenido ligué bien fuerte la estribera, con un par de fudos ciegos, por lo que pudiera acontecer. ¡Pero figurensén ustedes si sería bravo el veneno que asina mesmo, cuando llegué a la estancia, hasta el recaó estaba por reventar a causa'e la hinchazón!

astrología científica



PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE EL 2 Y EL 8 DE MAYO DE 1962

ARIES (21 marzo - 20 abril). — Los nativos de este signo tendrán oportunidades de mejores expresiones; no desperdicien ocasiones de elevación. Los asuntos del corazón salen bien esta semana. No existirán problemas en general. Continúen la dirección que emprendan.

TAURO (21 abril - 20 mayo). — En los problemas del corazón encontrarán buenas soluciones que si es que se le presentan como lo muestran influencias de Saturno, pero dejen esa posición de retraimiento. Sean innovadores y pronto tendrán oportunidades mejores con soluciones de futuro. Los que estudien sean decididos y todo les saldrá bien o por lo menos mejor.

GEMINIS (21 mayo - 20 junio). — Buena orientación en asuntos diarios y personales. Los asuntos sentimentales se solucionan y seguirán estables, hay buenas perspectivas, pero no inicien nada nuevo en ese sentido. La intuición es segura esta semana. Salud buena.

CANCER (21 junio - 22 julio). — La influencia de Neptuno hace tener displicencia, la cual debe ser dominada. Empleen la voluntad a fondo. Los asuntos del corazón serán más equilibrados esta semana. En salud algunas alternativas ahora, no esperen ayuda.

LEO (23 julio - 22 agosto). — Las actividades físicas, trabajo, etc., se presentarán bien esta semana para la generalidad, aunque deben evitar la impetuosidad y ambición personal. En asuntos del corazón algunas precipitaciones pueden resultar adversas.

VIRGO (23 agosto - 22 setiembre). — Salud buena, mayor equilibrio en general esta semana que la pasada. En asuntos de trabajo algunas dificultades aún pero pronto pasarán sin dejar consecuencias. El dominio propio es necesario siempre. Los asuntos del corazón en gran parte son dominados. No busquen socios en negocios. Viaje inesperado.

LIBRA (23 setiembre - 22 octubre). — Buenas noticias para sus intereses per-

sonales, mejores oportunidades en general para asuntos de empleos, profesiones o trabajo. Si arreglaron lo sentimental, esta semana habrá calma en sus corazones. La salud será buena. No acepten juegos de azar. Los que tengan trámites judiciales no los muevan, esperen.

ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre). — Los asuntos del corazón tienden a desequilibrio por nerviosidad, calma es la clave ahora. La salud puede experimentar también alternativas pero no es motivo de preocupación. Viaje corto sin resultados.

SAGITARIO (23 noviembre - 21 diciembre). — La salud será buena esta semana para estos nativos en general. En trabajo o empleo dominan impulsos de dominación y recibirán beneficios. Los de autoridad vayan con calma. Lo sentimental en buen equilibrio pero no actúen con impulsos.

CAPRICORNIO (22 diciembre - 19 enero). — La salud en ascenso esta semana, se afirma. Los asuntos sentimentales tienden a sostenerse equilibradamente, pero mucho depende de los nativos del signo, ya que hay tendencia a preocuparse. En trabajo o empleo reciben impulso de buena expresión.

ACUARIO (20 enero - 18 febrero). — Las influencias para los acuarios son esta semana positivas en buen grado. Una acción consciente traerá buenos frutos en estas condiciones. Problemas sentimentales, actuar con cautela y dejar soluciones para después. Las inarmonías sobre salud continúan pero todo se solucionará bien.

PISCIS (19 febrero - 20 marzo). — Las oportunidades de trabajo dependen esta semana del dominio de los impulsos y la irritabilidad. Lo sentimental o del corazón tiende a dinamismo favorable pero no sean impositivos y dominadores. La salud variable aunque sin salir de una línea equilibrada. En trabajo accionen con criterio, no se quejarán.



El signo del mes

Durante estos días el Sol está pasando por el segundo decanato del signo de Tauro, cuyo regente es el planeta Venus, combinando aquí sus influencias con las de Mercurio que es el planeta que rige el segundo decanato.

Estos nativos tienen tantas condiciones para el arte como para la literatura, periodismo, comercio, magisterio, etcétera y si se dedican a la crítica de arte encontrarán un canal para sus actividades y una satisfacción para su espíritu ya que la combinación de los dos planetas mencionados los capacita para ello en la mayoría de los casos pudiéndose destacar en esa clase de labor.

El signo de Escorpio en el sector natural del matrimonio para los de Tauro los lleva a casarse con personas activas, trabajadoras y dinámicas, aunque algo impetuosas y de mucho amor propio. Urano a través de Acuario les impulsa a progresar y en la generalidad de los casos tienen ideas avanzadas, se desprenden de la tradición y son innovadores. En ello reside la base de su futuro.

mensaje

para los que
cumplen años
esta semana

Las influencias para estos nativos en los próximos doce meses serán las siguientes: En abril tendrán algunas preocupaciones, sobre todo en los primeros 15 días, luego tomarán el equilibrio necesario y las cosas cambian lentamente en forma favorables. Durante mayo y junio ideas y negocios que les beneficiarán financieramente; también en setiembre y octubre las mismas indicaciones aunque con menos seguridad, deben tener cuidado con lo que escriban o firmen. Durante julio satisfacciones sentimentales, suerte con el sexo opuesto. Primeros días de junio satisfacciones de familia.

Durante noviembre algunas dificultades, sobre todo evite complicaciones con los padres. Todo el año, pero principalmente para noviembre y diciembre mucho cuidado en asuntos matrimoniales y en el trato con asociados de trabajo.

Posición e influencias de la Luna

El 2 la Luna se encuentra en Aries que rige la cabeza y el cerebro.

El 3 a las 17.41 entra en Tauro que rige la garganta, los oídos y la nariz.

El 5 a las 17.26 entra en Géminis que rige brazos y pulmones.

El 7 a las 19.01 entra en Cáncer que rige estómago e hígado.

Luna menguante hasta el 4 a la 1.25, luego crece en luz.

Las horas indicadas son las del reloj en Uruguay y Argentina.

Las operaciones en creciente, así como las heridas en dicho período curan más rápido y con menos peligro de complicaciones durante la creciente lunar.

Evite operaciones a las partes regidas por el signo donde se encuentra la Luna, en cambio esos días son apropiados para tratamientos médicos.

Lo que se comienza con la Luna en Cáncer, Libra, Copricornio y Aries se lleva a término con mayor rapidez debido al dinamismo cósmico producido.

Tiempo síquico

2 Día de tendencia negativa, hay diversas inarmonías dinamizadas por la Luna. Saturno favorece a los de Capricornio.

3 Día realmente positivo, hay armonías de la Luna con Plutón, Urano y Júpiter, así como con Venus y Mercurio. Bueno para asuntos del corazón, escritos, juzgados, banca y aviación.

4 Día armonioso para los nativos de Leo y apropiado para trabajos manuales. Los de Capricornio y Piscis actúen con cautela.

5 Día negativo en general. Actuando con cuidado pueden tratarse asuntos de negocios, así como todo aquello que deba hacerse por carta. Si debe firmar contrato déjelo para mañana.

6 Día en general armonioso. Pueden arreglarse asuntos sentimentales, hacerse trabajos manuales y tratarse asuntos de tierras y propiedades urbanas en general.

7 Día apropiado a los nativos de Acuario. Puede viajar por aire. Negativo en otros sentidos.

8 Día verdaderamente favorable. El espectario muestra armonías del Sol, Plutón, Neptuno, Júpiter, Venus y Mercurio. Actúe con confianza, pero no olvide su parte en todo.

Los niños que nazcan esta semana

Los del día 2 deben ser encaminados en el estudio desde chicos, tendrán algunas dificultades que deben aprender a dominar. Condiciones para trabajos de tierras y propiedades.

Los del 3 serán de buena inteligencia en general, condiciones para la aviación y las leyes, así como empleos bancarios o de magistratura judicial.

Los nacidos el 4, mejor en trabajos manuales, serán dinámicos pero algo impetuosos.

Los nativos del 5 inteligentes pero desordenados.

Los del 6, buenas condiciones generales como carreras de medicina, odontología, obstetricia, etc., y como oficio: mecánica; también carrera militar o policial.

Día 7. Estos nativos serán intuitivos pero poco inclinados al estudio.

Los del 8. Muy buenas condiciones generales, progresarán con facilidad.



Ante su escritorio, ordenado, sobrio, elegante, trabaja el compositor de un tango de fama mundial... ¡que no es rioplatense!

historia

de
un

TANGO

A pesar de que el tango tiene sus raíces —y muy profundas— en el Río de la Plata, también encontró eco en lejanas tierras. Es así como en Dinamarca nació una pieza musical, hoy famosa en el mundo entero y que rivaliza en popularidad con las más cotizadas de nuestro medio. El origen de su composición fue un crimen pasional expuesto en forma dramática en la prensa de Copenhague y su autor, el compositor danés Jacob Gade. Su nombre: Celos.

Es curioso que un hombre que, como Gade, es danés por los cuatro costados haya llegado a tomar la pluma para escribir en el pentagrama notas que dieran vida a una canción tan típica de estos lares. No obstante, corresponde establecer que dicho autor, hijo de músicos, comenzó sus estudios a la edad de 10 años y muchas fueron sus composiciones nacidas antes de dar forma al tango que le ha dado renombre universal. Consustanciado con la música en todas sus manifestaciones, fue atraído por los compases típicos rioplatenses y entonces dirigió sus pasos hacia los mismos y en un hecho real, aunque triste, encontró la inspiración que le permitió ajustar los compases de la popular pieza.

Si desde el punto de vista netamente

artístico, su personalidad es reconocida en todos los ámbitos del mundo a través de la propalación del citado tango, también es interesante destacar que, en la faz económica, su creación resultó fundamental para que lograra la magnífica posición que hoy ostenta. Por derecho de autor, es fabulosa la suma que recibe mensualmente, lo que le ha permitido ser considerado como uno de los hombres de gran fortuna en su país. Finalmente, debemos consignar que, en un gesto que define en forma clara y terminante su condición de hombre amplio y generoso, el compositor danés ha decidido que desde el momento en que se produzca su desaparición física, todo el dinero que pueda corresponder a su tango por derecho de autor, sea dispuesto por las autoridades nacionales para prestar ayuda económica a jóvenes artistas durante sus estudios. Demuestra con ello que recuerda los sacrificios económicos que le significaron sus primeros pasos en el arte musical y que tiene como norte el permanente deseo de que quienes quieran cultivar tal manifestación artística, encuentren allanado el camino hacia un exitoso epílogo. En suma, un tango nacido en la mente de un europeo y metido muy hondo en el pueblo natal de la referida pieza musical.



nuevas

en dos colores

MATERIALES. — Lana gruesa en las cantidades y colores siguientes: 10 ovillos de un color oscuro y 6 ovillos de un color claro; 2 pares de agujas, de 3½ y 4½ mm. de diámetro; 4 botones.

MEDIDAS. — Talle 46.

PUNTO EMPLEADO. — Tejer 6 hil en punto jersey con lana color oscuro. — 7ª hil (color claro): tejer (x) 2 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor. Repetir desde (x) y terminar la hil con 2 der. — 2ª hil (lana color claro): (x) 2 rev; pasar la malla no tejida en la hil anterior nuevamente sin tejerla y dejando la lana delante de la labor. Rep desde (x) y terminar con 2 rev. — Rep 2 veces más a partir de la 5ª hil. Rep siempre estas 16 hil.

ESPALDA. — Montar 116 m con las agujas finas y con lana color oscuro. Tejer 7 hil en p jersey para el dobladillo. Tejer al der la 8ª hil para la línea del dobladillo. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 32 cms. de la línea del dobladillo formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 3 veces 1 m. Seguir en línea recta durante 19 cms. Luego sesgar los hombros. Cerrar 5 veces 6 m a cada lado y en cada 2ª hil. Al mismo tiempo y, al hacer la 3ª disminución del hombro, formar el escote. Cerrar las 20 m centrales y terminar cada hombro separadamente. En el lado del escote cerrar 2 veces 4 m en cada 2ª hil.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda hasta tener 20 cms. desde la línea del dobladillo. Aquí dividir la labor para la abertura y cerrar las 6 m centrales. Terminar cada lado separadamente. Formar la bocamanga como en la espalda. Al terminar las disminuciones de la bocamanga, tejer 15 cms. en línea recta. Aquí formar el escote. Cerrar en cada 2ª hil 2 veces 3 m, 2 veces 2 m y 5 veces 1 m. Sesgar el hombro a la misma altura de la espalda.

MANGA. — Montar 47 m con las agujas finas y con lana color oscuro.

RECOMENDAMOS

para la confección
de este MODELO

lana

Otoñal



AHORA
EN
OVILLOS
DE
50 GRMS.

lana s, n u e v o s de los

Tejer 6 m en p elástico simple. Aumentar 9 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 16 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 42 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 4 m, 3 veces 3 m, 6 veces 2 m y 1 vez 3 m. Desmontar las m restantes en una hil.

BORDES DE LA ABERTURA. — Montar 3 m con las agujas finas y con lana color oscuro. Trabajar en p elástico simple. Aumentar 4 veces 1 m a cada lado de cada 2ª hil. Seguir en línea recta. Al tener el largo necesario para el escote, cerrar las m en elásticos.

Trabajar de la misma manera para el borde del lado derecho, pero con ojales. Hacer el primero a 5 cms. del comienzo, los 3 restantes, a cada 9 cms. Para cada ojal cerrar la 5ª, 6ª y 7ª m.

Hacer las costuras.

Con las agujas finas y con lana color oscuro levantar 105 m en el escote empezando y terminando en la mitad del borde de cada lado. Tejer 14 cms. en p elástico simple. Cerrar las m en elásticos.

un solo color

MATERIALES. — 15 ovillos de lana gruesa; 2 pares de agujas de tejer, de 5 y 7 mm de diámetro; una aguja circular de 7 mm de diámetro; un gancho Nº 0.

MEDIDAS. — Talle mediano.

ESPALDA. — Montar 83 m con las agujas finas y tejer 4 cms. en elásticos de 2 der / 1 rev. Continuar con las agujas gruesas y en p jersey. Aumentar 6 m durante la primera hil. A 38 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 3 veces 2 m y 3 veces 1 m. A 19 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar 5 veces 4 m a cada lado y en cada 2ª hil. Desmontar las m restantes.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda. A 55 cms. de la base formar el escote. Cerrar las 3 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 3 veces 2 m y 5 veces 1 m.

MANGA. — Montar 35 m con las agujas finas y tejer 6 cms. en plásticos de 2 der / 1 rev. Continuar con las agujas gruesas y en p jersey. Aumentar 5 m durante la primera hil. Luego aumentar 11 veces 1 m a cada lado y a cada 3 cms. A 42 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 3 veces 2 m, 8 veces 1 m, 3 veces 2 m y 1 vez 3 m. Desmontar las m restantes.

Hacer las costuras.

Empezando en el centro del escote delantero levantar con la aguja circular 74 m alrededor del mismo. Tejer 15 cms. en hil de ida y vuelta y en p jersey. Cerrar las mallas. Hacer un dobladillo de 2 cms. en el cuello. En los lados cortos del cuello anudar flecos de 3 cms. de largo.

Hacer un cordón de mallas al aire de 30 cms. de largo, anudarlo y coserlo en el escote. Terminar los extremos con pompones.

ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.



consultorio de la mujer

MOROCHA SIN AMOR. — ¿Por qué no habrás de encontrar, tú también, el hombre de tu vida? Una desilusión no quiere decir que otro novio se conducirá de la misma manera que el anterior, y es muy posible que en cualquier momento, en el lugar menos pensado, te sientas atraída por un joven, y él, por ti. Debes tener confianza en ti misma y en tu destino. Y al mismo tiempo, pensar que toda la felicidad de la vida no está en el matrimonio; muchas mujeres han quedado solteras, y ya al final de su existencia, lejos de sentir un vacío, tienen la sensación de haber encontrado su verdadero camino. Por supuesto, para algunas, es una solución única: necesitan protección, el amor de un hombre, hijos, un hogar propio. En cambio, otras son más dichosas pudiendo vivir y proceder sin consultar los gustos de nadie, sin sacrificarse por otros, organizando sus días a su antojo. Todo depende de la manera de ser de cada una, y lo que quiero es recordarte que no debes alarmarte ante la perspectiva de una posible soledad; no ocurrirá seguramente, pero si tuviera que pasar, no es una catástrofe, y si algo preferible a una vida en común con un hombre al cual, no se ama.

Siento mucho no poder recomendarte la agencia matrimonial con la que desearías entrar en contacto. No es que las desaprobe (cuando son serias), sino que aún en el caso de que hubiera aquí alguna, resultaría imposible mencionarla en esta página, lo mismo que ocurre con todo lo que es comercial y podría parecer publicidad. Nunca he oído que existiera una en Montevideo, y es una lástima, pues en otras ciudades conocí a personas que se casaron por una, y estaban satisfechas. Naturalmente, no se trata del "flechazo", que no viene así, con una presentación de esta clase, sino simplemente, la unión de dos personas generalmente mayores, ansiosas de hallar compañero para el resto de su vida. Y en algún caso, el amor llegó de todos modos, y hasta en la primera entrevista.

No habiendo tal cosa entre nosotros (y por supuesto, tendría que ofrecer las mayores garantías de respetabilidad), sólo se me ocurre para ti, la publicación de un aviso en el diario alemán de Buenos Aires "Argentinisches Tageblatt", un matutino importante, de gran difusión en estos países, y que

se lee aquí. Eso sí, el inconveniente es que sólo podrías esperar lectores alemanes o de otras nacionalidades europeas. Quizás esto sea un inconveniente para ti, aunque no veo bien por qué: los extranjeros suelen ser buenos esposos, y tienen la ventaja de no creer en los noviazgos largos, que es uno de tus temores. En el caso de decidirte, podrías publicar tu aviso en la sección correspondiente, en castellano, y hacerte contestar al Correo Central, o cualquier dirección.

Tengo que aclararte que esta costumbre de "casarse por aviso" es muy popular entre los extranjeros; también conocí quienes hallaron una serena felicidad en las columnas del "Argentinisches Tageblatt" (existe otro, "Freie Presse", pero no creo que circule mucho aquí), y por eso se me ocurre mencionarte esta solución para tu problema. Claro que es una cuestión de maneras de pensar; nosotros tenemos una mentalidad especial, desconfiamos de todo, lo miramos todo con el humor criollo. Pero es recordando alguna gente de otras partes, que tiene razones para estar muy satisfecha de haberlo hecho, es que te hablo de esto.

COSACA. — No: dos tipos de piel diferente, una para el gorro tipo "cosaco", y otra para el cuello del tapado, no puede ser. O usas la misma, o renuncias a una de las dos cosas, por ejemplo, el cuello del saco, o el sombrero. Con un tapado sin piel, un gorro de nutria puede quedar muy lindo, sobre todo porque eres joven y tienes una carita redonda y graciosa. En la foto no pareces nada "gordita", y ya se sabe que las mujeres creen siempre tener más curvas de las que poseen en realidad, pero de todos modos, la forma "redingote" te conviene. Te aconsejaría un blás algo ancho, a manera de cuello, despegado, y bajando por un costado de la delantera, con unos botones de fantasía, grandes, vistosos.

EN LA ENCRUCIJADA. — Muéstrate firme, y él cambiará. Nada sería peor que esa muestra de debilidad, de imprevisibles consecuencias. Perderías el respeto de él, y muy posiblemente, su amor también. Porque éste se forma muy a menudo de grandes ilusiones sobre una novia, y si ella no actúa de acuerdo al ideal forjado, el resultado suele ser desastroso.

ALMA QUE SUFRE. — Reconozco que es un joven insoportable, y que has tenido mucha paciencia, pero ya que dices quererlo tanto, y tiene tan buenas condiciones morales, es trabajador y te adora, ¿por qué no seguir por un poco de tiempo más, derrochando bondad y calma? Hay un motivo para su conducta, y es el estado de sus nervios, que según el médico, se debe a esos grandes disgustos, y pasará. Esto permite abrigar esperanzas. Naturalmente, si transcurriera mucho tiempo, y él se portase siempre igual, tendrías que empezar a pensar en un rompimiento, por doloroso que fuese.

SONADORA DEL CORDON. — Es posible que todo sea producto de tu imaginación, como temes, o que sólo quiera expresar una simpatía de vecino nuevo. En cualquier caso habrá

que esperar el curso de los acontecimientos. Creo que observándolo, siendo bastante amable y dándole ocasiones de hablarte en el ascensor, podrás darte cuenta de cuál es el verdadero estado de cosas. No te hagas demasiadas ilusiones (me doy cuenta de que usas bastante tu imaginación), pero tampoco renuncies antes de tiempo a averiguar sobre sus pensamientos.

O. M. T. — Si es un vestido con el cual puedas lucir esas cadenas doradas que te trajeron de un viaje, se me ocurre que podrías hacerte uno de lanilla gris, más bien oscuro, de línea recta, tal vez con la falda ligeramente evadida, sin escote y con un corsage cruzado. Este es el tipo de modelo que permite destacar esas cadenas de fantasía.

FIFI D'ORSAY. — Parece una amistad que vale la pena cultivar. Pero recuerda que por ahora es sólo eso, y no

PEDICUROS
Cía. Dr. Scholl Ltda.

Juan Carlos Gomez 1323
Tel. 8 59 88

18 de Julio 2014 - Tel. 4 95 33

Avda. Brasil 2972 - Tel. 4110 95

el principio de un idilio. Tal vez pueda transformarse en un noviazgo, pero aún no hay síntomas de que él lo desee así. Sigue viéndolo, acepta sus invitaciones, arímallo con discreción, como sabe hacerlo toda muchacha inteligente y bien educada, y el tiempo dirá. No creo que tenga que pasar mucho, antes de que llegues a una conclusión.

CONSULTORIO ASTROLOGICO

TESORITO. — Su carta natal no niega capacidad para la obstetricia y si consigue un puesto de Gobierno el éxito será mayor. Para saber qué le depara 1962 en asuntos sentimentales, le aconsejo encargar su estudio personal completo; es más explícito.

ANADINA. — Su carta astral de nacimiento indica sin duda alguna que Ud. se casará aunque existe alguna demora y luego en forma rápida se le presentará la oportunidad. Tiene condiciones para todo lo que menciona en su carta debido a una fuerte influencia de Venus.

DAFNE. — Si no recibió el formulario es porque su carta se ha perdido en el Correo. Debe solicitarlo nuevamente en las condiciones que se expresa en la página "Astrología Científica". Recibimos tanta cantidad de cartas que no hemos podido ubicarle su carta anterior para saber si fue la suya o la nuestra la que se perdió.

ESTRELLITA QUE QUIERE SABER. — Su carta natal no deja duda alguna de que Ud. se casará y ello ocurrirá una sola vez en su vida. Dentro de 7 años se presentará una firme influencia conducente al matrimonio.

SEÑORA:

ENTERESE USTED DE LAS
REFORMAS QUE DEJAN LAS
PRENDAS MODERNIZADAS Y
NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

PELETERIA "METRO"

CUAREIM 1315 Teléf. 8.84.78

consultorio grafológico

ESPERANZA. — No, su destino no es permanecer soltera. Ud. se casará, pero debe evitar ese estado de desesperación que manifiesta a través de su carta. Astrológicamente se indica casamiento alrededor de los 35 años de edad.

Sta. CASTIGLIONI. — Por correo le he remitido el formulario que solicitara, pero veo por su carta que usted está confundida. Con los 0.50 de sellos de correo remitimos el formulario de solicitud de estudio personal pero no el horóscopo completo. Muchos se han confundido a pesar de que el anuncio de nuestra parte es completamente claro.

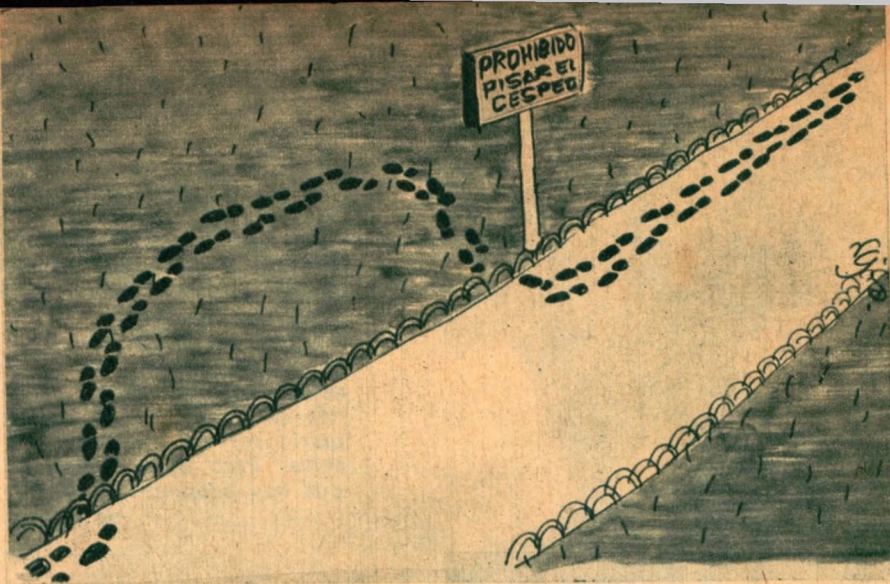
ARGONAUTA. — Los planetas de su carta natal presentan en general inarmonías sobre los llamados signos cardinales que gobiernan o rigen las funciones digestivas, los riñones y el cerebro. Saturno en el signo que rige el hígado indica una clara predisposición a cálculos vesiculares y una acción peyorosa del estómago y el hígado. Si desea tener una salud equilibrada debe

CLINICA DENTAL
YAGUARON
YAGUARON 1533 casi Paysandú

evitar alimentos grasos ya que aumentan la proporción de colesterol, que es la base principal de la formación de cálculos. Estando involucrados los riñones, si no se cuida, puede experimentar alteraciones a la sangre, como lo explica la medicina; los riñones son el filtro del cuerpo.

A VARIOS LECTORES. — Tanto del Interior como de la Capital se me ha escrito si enseño astrología. Tengo un curso por correspondencia, muy económico y facilitado. También todos los lunes a las 19.15 (7.15 p.m.) tenemos reuniones libres donde los que viven en Montevideo pueden concurrir y la enseñanza es oral y gratuita. Informes en mi domicilio: Galicia 2133.

DELANE. — La carta natal es un mapa de las posiciones planetarias en el momento del nacimiento. Claro es que no todos los que encargan su estudio personal entienden la carta natal o mapa estelar, pero ese es un sello de



garantía de que su estudio es absolutamente individual. Debido a la gran cantidad de personas incapacitadas que se titulan astrólogos y no lo son, las grandes sociedades y escuelas de astrología han dispuesto a sus miembros que deben adjuntar el mapa estelar en todo estudio y recomiendan que indiquen al público esa condición como necesaria por seriedad.

OJOS TRISTES, DE 33. — Sus astros indican que se casará pero hay indicado retraso en ello. Todo llega a su tiempo. No debe desesperar, 26 años de edad no son muchos y menos hoy en día. No se ponga plazo en asuntos del corazón.

BRISAS DEL HUM. — Por favor, señorita. Ud. ha puesto una fecha y el seudónimo, pero no dice nada. Ud. debe expresar su consulta si no ¿sobre qué quiere que le hable? Escriba nuevamente, no sea tan parca en palabras y formule su pregunta.

CAMPESINA. — Si Ud. tiene escrito algo debe darlo a conocer, no debe temer la crítica de ninguna manera. Alejandro Dumas no se hizo en un día. La crítica ayuda a corregir inevitables errores y el esfuerzo se refleja en mejoramiento posterior. Venus en el occidente en el momento de su nacimiento junto a Mercurio allí indica claramente sus condiciones.

GRISEL. — Los signos solares suyos y de la persona que indica muestran afinidad. Es una afinidad menor pero es afinidad que puede cultivarse a través de las relaciones y hacer un buen futuro de la vida de ustedes.

Un estudio personal revelará más detalles.

PARAGUAYO Y URUGUAYA. — En realidad él es del signo de Leo puesto que el Sol está en su cúspide y por lo tanto hay afinidad natural entre Ud. y él.

Su carta natal indica matrimonio para dentro de 3 años.

SORAYA QUE SUFRE. — Su carta natal indica muchas dificultades para ver concretados sus anhelos de matrimonio, casi diría que sus astros lo niegan. Sin embargo el esfuerzo personal puede ayudarla en este caso. Lástima que Ud. no dio fecha de nacimiento de su novio; si lo hubiera hecho la comparación entre los dos planetas revelarían el grado de afinidad y con ello estudiar otra posibilidad.

UNA SANDUCERA. — Ciertamente su carta natal indica demora en llegar a realizar casamiento. Dentro de unos cinco años verá ya cumplidos sus deseos y aspiraciones.

Si hubiera puesto hora de nacimiento podría contestarle sobre los hijos.

ENTEREZA

(Continuación de la página 13)

mal en peor en la granja. Enfermedades de la familia y abusos de un administrador desleal y aprovechado fueron las principales causas del desastre, al cual contribuyeron también los estragos de una tremenda sequía.

Hubo que venderlo todo, hasta la tierra, para pagar las muchas deudas contraídas. Ese era, en opinión de Urruzú, el deber principal, el más sagrado. Por eso no vaciló en hacerlo. Y cuando algún vecino del lugar, compadecido de tan injusta desgracia, quiso consolarlo con frases amistosas y palmoteos de hombros, obtuvo esta sencilla y admirable respuesta:

— ¡Qué le vamos a hacer, amigo! ¡Empezaremos de nuevo!

es

Algunos meses más tarde volvió a verse a Urruzú abatiendo malezales y roturando una nueva parcela de campo virgen un poco más al norte. Había ya muchas arrugas en su frente y muchas canas plateándole las sienes. Pero su fe robusta y su indomable voluntad de acero seguían teniendo veinticinco años.

PARA ENSEÑAR INGLES A NIÑOS MUY PEQUEÑOS

Acabamos de recibir atrayentes textos americanos. Ediciones especiales para escuelas laicas y colegios religiosos.

Venta a librerías del Interior

LIBRERIA
ANGLO - AMERICANA

Buenos Aires 585 Teléf.: 8-42-71

Suscríbase a
MUNDO URUGUAYO

1 AÑO \$ 55.00
EN EL URUGUAY

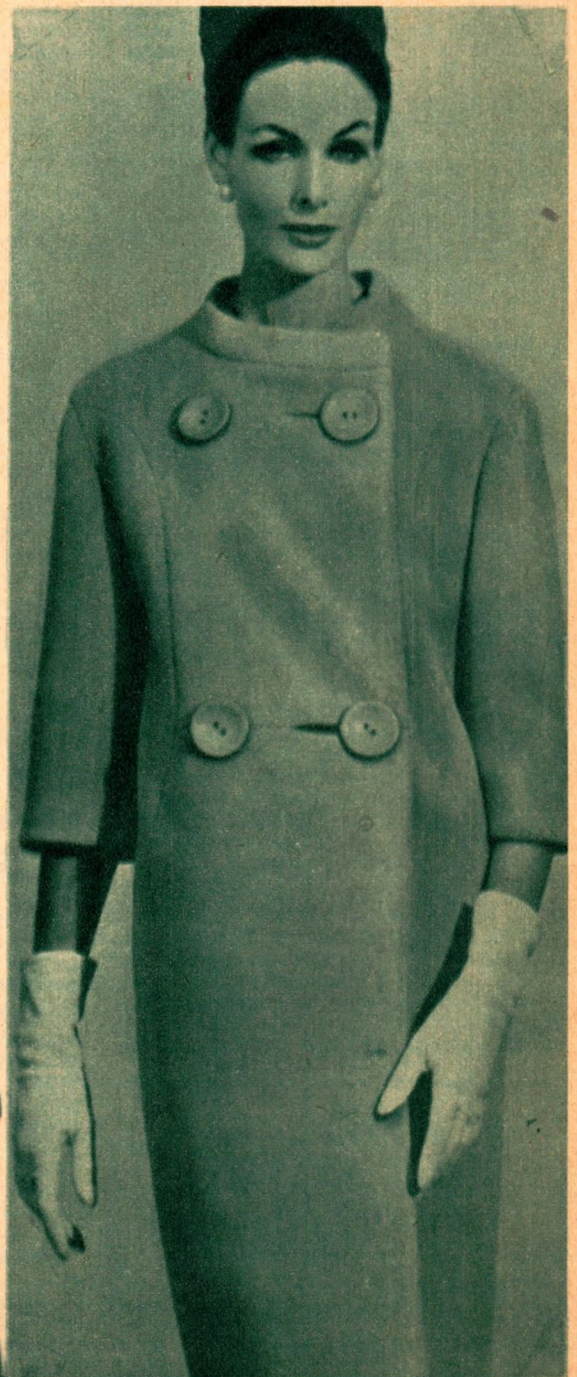
RECOMENDADA
\$ 65.00

TRIUNFO DE LA REDIN- GOTE

En sus diversas variaciones, la redingote triunfa ampliamente en la competencia de líneas y estilos, en el terreno de los tapados. A veces se evade un poco, o mucho, en otras sigue los contornos de la silueta, adquiriendo una forma recta. Pero sigue siendo la redingote que hoy adoptan las mujeres deseosas de estar a la moda.

Lanvin - Castillo: Aquí está el tipo de redingote evadida, con la cintura bastante alta, abriendo adelante, marcada por un cinturón acordonado de la misma tela, granité violeta o marrón, semejante al que forma el cuello, anudando. Bolsillos interiores.

Pierre Cardin - Jeunesse: El tapado de lana gruesa, beige, es bien recto y "apoyado" en la cintura. Cruza con cuatro botones de fantasía y tiene un bies a manera de cuello. Recorres a los costados.





Jacques Griffe: Otro espléndido ejemplo de redingote, ahora con vuelo en la parte inferior. Con un pequeño cuello, y mangas quimonos, cierra a un costado, con tres botones. Pespunteo al bies, señalan el comienzo de la campana. De lana color rojo.

Ingeniería

ajedrez

palabras cruzadas

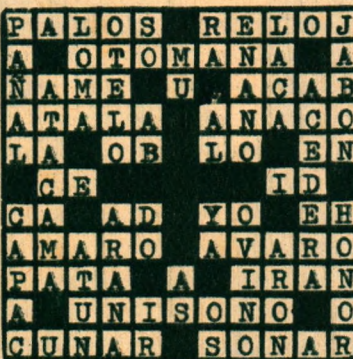
Nº 859

Horizontales. — 1: Que camina mucho; **9:** Hacer un foso alrededor de algo; **10:** Actual capital de Marruecos; **12:** Contracción de p. eposición y articulo; **13:** Hacer versos rimados; **15:** Interjección personal; **16:** Prov. de (Lugo) (España); **18:** Ocre, color; **19:** Oasis de Trípoli, al sur de Gadamés; **20:** Uno de los palos de la baraja; **22:** Fruto del moro o de la morera; **23:** Artículo determinado; **24:** Interjección; **25:** P. o nombre demostrativo; **27:** Isla de la Sonda; **29:** Perro; **30:** Tienda donde se venden licores; **31:** Voz que se suele emplear para llamar al gato; **34:** Pronombre personal; **35:** Rededor; en poesía; **37:** Onomatopeya que expresa la risa; **38:** Repuesto de alguna cosa; **40:** Habitar en un lugar; **42:** Dar medicinas a un enfermo.

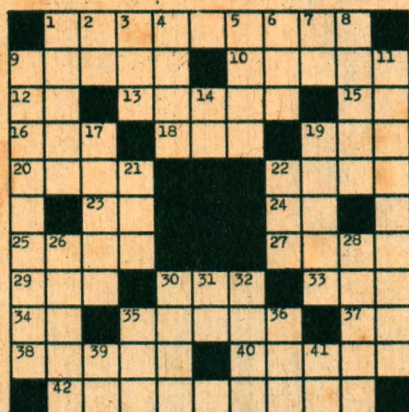
Verticales. — 1: Impresión que hace en la retina del ojo la luz reflejada por los cuerpos; **2:** Punto único en una de las caras del dado; **3:** Gran extensión de agua salada que cubre la mayor parte del globo; **4:** Meteoro en forma de arco que presenta los colores del espectro; **5:** (Lago o Mar) Gran lago salado de Asia; **6:** Hacer don; **7:** El río más largo de Siberia; **8:** Pasar rasando; **9:** Ayudar, amparar; **11:** Sumar, hacer total; **14:** Adjetivo posesivo; **17:** Legislador de Atenas, uno de los siete sabios de Grecia; **19:** Región montañosa del sur de Etiopía; **21:** (Las) Art. determ. plural de ambos géneros; **22:** (La Reina) Personaje de la comedia inglesa; **26:** Ciudad de los Estados Unidos; **28:** Pulir algo con lija; **30:** Palabra semítica que significa:

hijo de y entra en la composición de varios nombres; **31:** Preposición latina; **32:** Nombre del azafrán bastardo; **35:** Tejido de mallas; **36:** Licor alcohólico bastante fuerte; **39:** Nombre de letra; **41:** Símbolo del radio.

(La solución se publicará en el próximo número)



Solución del problema anterior: Nº 858.



LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN — XVIII
En el Torneo Magistral de Hies (1962) el campeón del mundo, M. Tal, se impuso, conduciendo las blancas, en un planteo de moda, frente al maestro M. Parma, reduciendo a un final técnicamente ganado, una partida de impecable estrategia.

Apertura Peón R.
Defensa Siciliana.

Variante del Dragón.
Ataque Maroczy.
BLANCOAS (1) — NEGRAS (0)
1: P4R — P4D
2: C3AR — C3AD
3: P4D — PXP
4: CXP — P3CR
5: P4AD! — ...

Es ésta una vieja línea de juego de Maroczy, que conserva su prestigio todavía.

6: ... — C3A
7: C3AD — CXG
8: DXC — P3D
9: A2R — A2C
10: A3R — 00
11: D2D — A3R
12: T1AD — D4T
13: 00 — P3TD

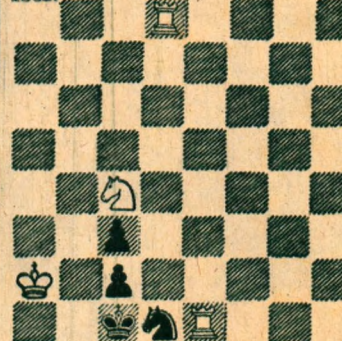
El contrajuego en el flanco D. es la mejor posibilidad de que disponen las N.N.; pero la posición del primer jugador es muy sólida.

14: P4A — P4CD
15: P5AR! — ...

La demostración de las B.B. en el flanco R. es más efectiva que la que el adversario realiza en el otro costado. Así lo demuestra el comentarista de "Ajedrez" (Buenos Aires, marzo de 1962). Analicé y confronté el análisis con la continuación de la partida.

ESTUDIO Nº 196

Problema inédito de Pedro Santos Isaín, Cardona, Uruguay. 1962.



Posición:
Blancas: R2TD — C4AD — T8D — T1R. (Cuatro piezas).
Negras: R8AD — C8D — P6AD — P7AD. (Cuatro piezas).

Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas.

(La solución en el próximo número).

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 195

Problema por P. Bowater. (M. Post. 1937).

1: A1A.
Si 1: ... — CXA; 2: D6A,++
Si 1: ... — CXG; 2: P3D,++
Si 1: ... — R4C; 2: D6A,++
Si 1: ... — C7C; 2: P4D,++

CORRESPONDENCIA

Campeón de Pueblito. — No hay ninguna reglamentación determinada sobre ventajas. En cada torneo handicap se establecen las que los organizadores determinan. Actualmente la tendencia dominante es instituir ventajas en el tiempo disponible.

AL MARGEN DE LOS ENCUENTROS

Terminó en 1933 una partida que duró seis años y costó siete mil dólares!

Sin duda esto es un record difícil de superar, especialmente en cuanto al tiempo.

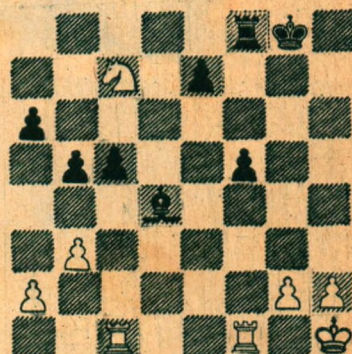
Siempre pensamos que una partida de cinco horas es bastante larga... ¡pero seis años! La cantidad de siete mil dólares ya no puede asombrarnos; pero seis años son más de cincuenta mil horas. Es jugar demasiado.

Luis Carrerizo en su "Manual de Xadrez" nos dice que los

ponible. Hasta principios del siglo se daban de primera a segunda, peón y salida (el peón era el de afilei rey); de primera a tercera, peón y dos salidas; de primera a cuarta, caballo, y de primera a quinta, torre. Hoy, con mucha razón, esas ventajas se consideran excesivas.

adversarios eran S. Robertson, de Nueva York, y F. Kerkstone, de Australia.

Durante los primeros cinco años, por medio de correspondencia postal, los dos jugadores indicaban el movimiento que respectivamente imprimían a las piezas de ajedrez. Después de ese lapso decidieron activar un poco la partida, utilizando el telégrafo, y así todavía el "encuentro" duró un año más, venciendo el ajedrecista americano.



28: C5C — T1AR
29: DXC! — Abandonan.
Porque si...
29: ... — PKD
30: C6R+ — R1C
31: CXD — etcétera.

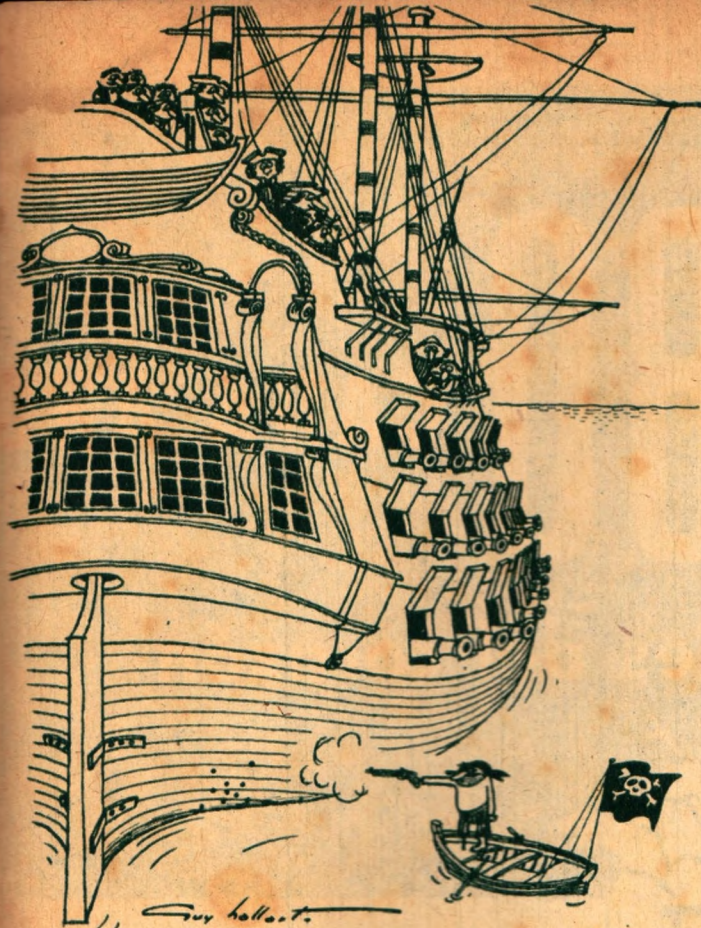
CLINICA DENTAL

YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú



— ¡Si, en efecto, Uds. están muy adelantados para la cena, y yo, precisamente todo lo contrario!...



— ¿Ud. afirma que en la actualidad hace un casamiento todos los días? ¡Pero Ud. debe tener una moral espantosa!

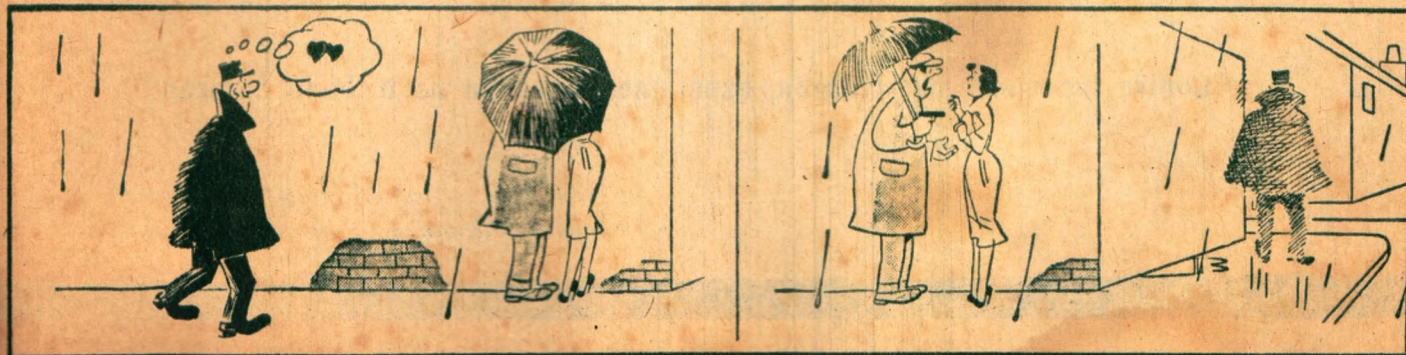
HUMOR



— Mi yerno está decidido a ofrecer un pequeño coche a su esposa...



— No la molestes: ¡ella está haciendo un problema de trigonometría!



MUEREN **4.380** CADA AÑO

de enfermedades del corazón



Esta es la cantidad pavorosa de personas que mueren todos los años en el Uruguay por afecciones al corazón. Una cada dos horas. ¿Aprecia Ud. lo que eso significa? ¿Advierte que alguna de esas personas puede ser muy querida para Ud.?

La mortalidad de los cardíacos puede ser disminuida, como han sido rebajadas en nuestro país las cifras de las víctimas del cáncer y de la tuberculosis.

La FUNDACION PROCARDIAS

está realizando una obra tesonera en ese sentido. Colabore con ella, en memoria de sus familiares y amigos que murieron del corazón.

Compre un bono de ayuda a Procardias y suscríbase con una cuota mensual. Será el dinero mejor gastado en su vida.

DURAZNO 2025 - MONTEVIDEO - Tel. 40 17 92

"Contra los males del corazón, esperamos la ayuda de tu buen corazón".

Este aviso es publicado gratuitamente como una contribución a la obra de Procardias.